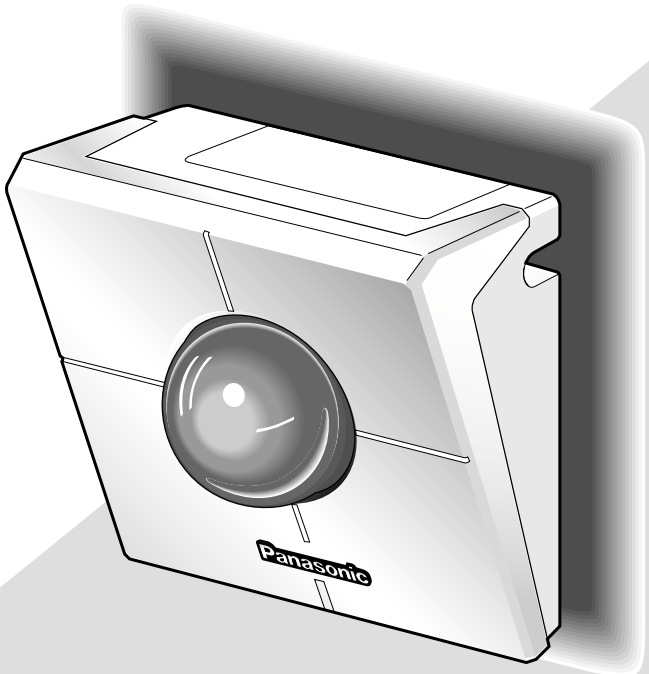
Panasonic

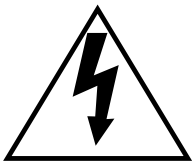
Cámara de red
Manual de Instrucciones

Modelo N.° WV-NM100



Antes de conectar o de poner en funcionamiento este aparato, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para poderlo consultar en el futuro.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ATENCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELECTRICAS, NO QUITE LA TAPA SUPERIOR (OTRA-SERA). NO HAY NINGUNA PIEZA SUSCEPTIBLE A MANTENIMIENTO POR EL USUARIO. SOLICITE LOS SERVICIOS TECNICOS A PERSO-NAL CUALIFICADO.



El símbolo del relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de intensidad suficiente para constituir un riesgo de sacudidas eléctricas a las personas.

El símbolo del punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

Desconexión de la alimentación: En las unidades provistas de interruptor de alimentación ON/OFF y en las unidades desprovistas del mismo, la alimentación se suministra a la unidad siempre que el cable de alimentación esté enchufado a la toma de corriente. Adicionalmente, las unidades con interruptor de alimentación ON/OFF podrán funcionar sólo cuando el interruptor esté en la posición ON.

Precaucións:

- Esta unidad es sólo para aplicaciones en interiores.
- Antes de intentar la conexión o la operación de este aparato, lea la etiqueta de la parte inferior.

Nosotros declaramos bajo nuestra ùnica responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaraciòn està conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de la directivas CEE/73/23 y CEE/89/336.

El número de serie de este producto está estampado en la tapa inferior del aparato.
Asegúrese de apuntar el número de serie de este aparato en el blanco señalado y de guardar este manual de instrucciones como un registro permanente de su compra para ayudar la identificación en el caso de robo.

N° de modelo WV-NM100

N° de serie _____

AVISO: Para evitar incendios y sacudidas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. El aparato no deberá exponerse a goteo ni salpicaduras y no deberán ponerse objetos llenos de líquido, como puedan ser floreros, encima del aparato.

ÍNDICE

PREFACIO 5
CARACTERÍSTICAS 5
PRECAUCIONES 6
PLATAFORMA 7
MARCAS COMERCIALES Y MARCAS COMERCIALES REGISTRADAS 8
CONVENCIÓN DEL DOCUMENTO 8
CONTROLES PRINCIPALES DE OPERACIÓN Y SUS FUNCIONES 9
Vista frontal 9
Vista posterior 9
INSTALACIONES 10
CONEXIONES 11
Conexión entre un PC y esta cámara (tipo de conexión 1) 11
Empleo con Intranet (LAN) (tipo de conexión 2) 12
Empleo a través de Internet (tipos de conexión 3 y 4) 13
CONFIGURACIÓN 14
Preparativos para la configuración 14
Efectúe la configuración con el software "Panasonic IP Setup" suministrado. 15
Configuración de la red del PC 17
Empleando Windows 98 SE 17
Empleando Windows 2000 19
Empleando Windows XP (vista por categorías) 21
Configuración de la red de la cámara 23
Parámetros para los elementos de configuración de "Network setup" que dependen del tipo de conexión 26
Instalación del complemento MPEG-4 28
Instalación del software de grabación 28
Ajustes básicos 30
VISIÓN DE IMÁGENES 32
Para ver una imagen fija de una sola cámara 32
Para ver la imagen en movimiento de una sola cámara 34
Para ver imágenes fijas de varias cámaras 36
Para ver la imagen de una cámara en una posición de preajuste 39
Almacenamiento de la imagen que se ve actualmente en el PC. 41
DETECCIÓN DE MOVIMIENTO EN EL ÁREA MONITORIZADA 42
Función del detector de movimiento 42
Acción cuando se detecta movimiento 42
Ajustes de las acciones a realizarse cuando se detecta movimiento 43
Elementos de la página "Alarm" 45
Ajuste del área de detección de movimiento 47
Visualización de la imagen almacenada en la cámara 49
TRANSFERENCIA DE IMÁGENES AL SERVIDOR 50
Preparativos para transferir imágenes al servidor 50
Transferencia de imágenes al servidor a los intervalos designados 52
Transferencia de imágenes al servidor cuando se detecta movimiento 53
OTRAS FUNCIONES 54
Conector de alarma y conector de salida auxiliar 54
Personalización del contenido del correo de alarma 54

ÍNDICE

AJUSTES AVANZADOS 55
Ajustes avanzados para "Operation mode" 55
Ajuste de la imagen 57
Ajustes para la autenticación del anfitrión 59
Ajustes para la autenticación del usuario 61
Ajustes del sistema 63
Ajustes de SNMP 66
EMPLEO DE LA AYUDA DE "HELP" 68
ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE 68
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 69
ESPECIFICACIONES 74
GLOSARIO DE TÉRMINOS 75

PREFACIO

Está cámara puede conectarse a una red.
Podrá ver las imágenes de la cámara con el explorador de la Web en un ordenador personal (PC), conectando esta cámara a redes como puedan ser una LAN o a Internet.

CARACTERÍSTICAS

Esta cámara le ofrece las características siguientes:

● Podrá utilizarla con el explorador de la Web de un PC.

Podrá ver las imágenes de la cámara, configurar las preferencias para la cámara, y operar la cámara con el explorador de la Web de un PC tan sólo conectando la cámara a una red.
Nota: Dependiendo del PC utilizado, es posible que sea necesario configurar el entorno de la red.

● Podrá ver imágenes fijas así como imágenes en movimiento.

Podrá ver la imagen de la cámara como una imagen fija (JPEG) o como una imágenes en movimiento (MPEG-4).
Podrá visualizar o parar la imagen de la cámara con el explorador de la Web.
Nota: Para poder ver imágenes en movimiento (MPEG-4), es necesario instalar el complemento suministrado en el explorador de la Web.

● Podrá ver simultáneamente imágenes de cámara de varias cámaras en una misma pantalla del monitor.

Podrá visualizar imágenes fijas hasta de cuatro cámaras en una misma pantalla del monitor.

● Podrá especificar las operaciones en caso de detectarse movimiento en el área bajo vigilancia.

Cuando se detecta movimiento en el área bajo vigilancia, podrá especificar operaciones tañes como el almacenamiento de imágenes, envío correo electrónico automático, etc.
No efectúe las operaciones de panoramización, inclinación ni preajuste después de haber ajustado el área de detección de movimiento.
El área de detección sería imprecisa y podría resultar imposible detectar el movimiento en el área bajo vigilancia.

● Podrá ajustar limitaciones para los usuarios.

Ajustando nombres de usuario y contraseñas de antemano, podrá limitar la visión de las imágenes de cámara para los usuarios que no estén registrados. También podrá especificar el nivel de operación para cada usuario, como por ejemplo podrá limitar la autoridad del usuario para operar la cámara, realizar ajustes, etc.

● Podrá grabar las imágenes de la cámara en un PC.

Podrá grabar las imágenes de la cámara en un PC y reproducir las imágenes grabadas.
Nota: Es necesario instalar de antemano el software de grabación.

PRECAUCIONES

- **Solicite todo el trabajo de instalación de este aparato a personal de servicio técnico cualificado o a los instaladores del sistema.**

- **No ponga en funcionamiento el aparato en situaciones que excedan sus límites de temperatura, humedad y de alimentación eléctrica.**

  Utilice el aparato dentro del margen de temperaturas de 0 °C a +40 °C, y con una humedad inferior al 90 %.
  La alimentación de entrada para este aparato es de 230 V CA 50 Hz.

- **Manipule el aparato con cuidado.**

  No lo someta a golpes ni vibraciones, porque podría ocasionar daños en el aparato.

- **No dirija la cámara a fuentes de iluminación potente.**

  Si hay una luz fuerte, como pueda ser la de un foco, en la pantalla del monitor, es posible que se produzca florescencia (borrosidad en torno a las partes demasiado iluminadas) o manchas (aparición de líneas verticales encima y debajo de un objeto iluminado).

- **Emplee la cámara sólo en interiores.**

  No la instale en lugares en los que pueda quedar expuesta a la luz del sol durante períodos prolongados de tiempo ni cerca de equipos de aire acondicionado. Se produciría deformación, decoloración, averías o mal funcionamiento.

- **Emplee sólo el adaptador de CA suministrado con esta cámara para conectarla a la fuente de alimentación.**

  No la enchufe a una toma de corriente que sirva también para alimentar aparatos grandes con alto consumo de energía (como pueda ser una fotocopiadora o un acondicionador de aire).

- **No toque directamente la cubierta del domo.**

  La suciedad en la cubierta del domo puede reducir la calidad de la imagen.
  Para mover la cámara, tómela por sus lados.

- **No golpee la cámara y procure que no reciba otros golpes fuertes.**

  Podría ocasionar daños o podría penetrar agua en la cámara.

- **Es posible que se aprecien puntos blancos o de color en la pantalla.**

  Se debe a las características del dispositivo de formación de imágenes y no se trata de un defecto de la cámara.

- **Batería auxiliar incorporada**

  Antes utilizarla por primera vez, cargue la batería auxiliar incorporada conectando la alimentación durante 48 o más horas.
  Si no se carga lo suficiente, como por ejemplo si ocurre un apagón, el reloj interno podría mostrar incorrectamente la hora o el estado de operación podría ser distinto al de antes de producirse el apagón.
  La duración de la batería auxiliar incorporada es aproximadamente de 5 años. Cuando sea necesario reemplazar la batería, pregunte al establecimiento donde adquirió la cámara.

- **Limpieza**

  Antes de limpiar la cámara desconecte la alimentación. De lo contrario, podría resultar dañada.

- **No emplee detergentes fuertes ni abrasivos para limpiar el cuerpo del aparato.**

  Emplee un paño seco para limpiar el aparato cuando esté sucio.
  En el caso de suciedad persistente, emplee un detergente poco concentrado y frote con cuidado.

- **Para obtener imágenes claras**

  Limpie la cubierta del tomo aproximadamente una vez al mes para poder obtener imágenes claras.

- **Monitor del PC**

  Si se visualiza la misma imagen durante un período prolongado de tiempo en la pantalla del monitor, puede dañarse la pantalla. Se recomienda emplear el protector de pantalla.

- **Enrutador de banda ancha**

  Si la cámara se conecta a través de Internet con un enrutador, emplee un enrutador de banda ancha con traducción de dirección (máscara NAT o IP). Consulte el manual de instrucciones del enrutador de banda ancha para ver la descripción de la traducción de dirección.

- **Reinicio automático cuando se detecta un error.**

  La cámara se reinicia automáticamente cuando, por cualquier razón, se detecta un error. Después del reinicio y hasta haberse completado la inicialización no podrá operar la cámara durante aproximadamente dos minutos, del mismo modo que cuando se conecta la primera vez la alimentación.

- **Le recomendamos que anote sus ajustes y que los guarde. Los apagones o los fallos de las pilas pueden borrar los ajustes que usted haya introducido.**

PLATAFORMA

La configuración y la operación de esta cámara son posibles con los PC que satisfagan los requisitos que se describen a continuación.

Sistema operativo:	Microsoft® Windows® 98 Second Edition Microsoft® Windows® 2000 Professional Service Pack 2 Microsoft® Windows® Me Microsoft® Windows® XP Microsoft® Windows NT® Workstation 4.0 Service Pack 6a
Ordenador:	Compatible con PC/AT
CPU:	Pentium® II (300 MHz o superior) para imágenes fijas Pentium® III o superior para imágenes en movimiento (MPEG-4)
Memoria:	128 MB o más
Monitor:	Color verdadero de 24 bits o mejor Compatibilidad necesaria con la resolución de imagen de XVGA (1024 x 768) o superior
Interfaz de red:	Debe tenerse instalada una tarjeta Ethernet® de 10/100Mbps
Protocolos de red compatibles:	TCP/IP, UDP/IP, HTTP, FTP, SMTP, RTP, DNS, DDNS, DHCP, ARP, BOOTP, NTP y SNMP
Explorador:	Internet Explorer 5.5, 5.5SP2, 6.0 Netscape Communicator® 4.73, 4.78 **El complemento MPEG-4 es exclusivo para Internet Explorer.** No puede utilizarse con Netscape Communicator.
Adobe® Acrobat® Reader®:	Es necesario para ver el manual de instrucciones que hay en el CD-ROM. Si el PC no tiene instalado Acrobat® Reader®, descargue la última versión de Acrobat® Reader® desde el sitio de Adobe Systems Incorporated en la Web, e instálelo.
Unidad CD-ROM:	Es necesario instalar el software del complemento de MPEG-4 para poder ver el manual de instrucciones que hay en el CD-ROM.

! Importante

- Esta cámara no es compatible con Netscape 6.x que ha aparecido recientemente.
- Esta cámara no es compatible con el protocolo de red PPPoE.
- Cuando desee ver imágenes fijas e imágenes en movimiento con Internet Explorer, seleccione [Tool] (Herramientas) – [Internet options] (Opciones de Internet...) para visualizar el cuadro de "Internet Options" (Opciones de Internet), y entonces haga clic en la ficha [Security] (Seguridad) y pulse el botón [Custom Level…] (Nivel personalizado...) para visualizar la ventana de [Security Setting] (Configuración de seguridad). Entonces marque lo siguiente para habilitarlo:
  - Activar la secuencia de comandos de los controles de ActiveX marcados como seguros
  - Secuencias de comandos ActiveX
  - Activar la secuencia de comandos
- Para efectuar los ajustes para el servidor proxy, seleccione [Tool] (Herramientas) – [Internet options] (Opciones de Internet...) para visualizar el cuadro de "Internet Options" (Opciones de Internet), y pulse [LAN Settings…] (Configuración de LAN...) para visualizar la ventana de [Local Area Network (LAN) settings] (Configuración de la red de área local (LAN)). En esta pantalla, marque "Use a proxy server (Utilizar un servidor proxy para su LAN)" y "Bypass proxy server for local addresses (No usar servidor proxy para direcciones locales)".
- Cuando utilice Internet Explorer, seleccione [Tool] (Herramientas) – [Internet options] (Opciones de Internet...) para visualizar el cuadro de "Internet Options" (Opciones de Internet). En la página de [General], pulse el botón de [Settings…] (Configuración...) del área de "Temporary Internet files" (Archivos temporales de Internet) para visualizar la página de [Settings] (Configuración). Marque entonces "Every visit to the page" (Cada vez que se visita la página). Cuando utilice Netscape Communicator 4.7x, seleccione (Edit] – [Preferences] para visualizar la ventana de [Preferences]. Haga clic en [Advanced] - [Cache], y marque "Every time" para "Document in cache is compared to document on network".
- Cuando la cámara acceda a un documento HTML, aceptará un cookie. Cuando emplee Netscape Communicator, desmarque "Warn me before accepting a cookie". De lo contrario, aparecerá un mensaje de alerta cada vez que efectúe un acceso.

PRECAUCIONES

MARCAS COMERCIALES Y MARCAS COMERCIALES REGISTRADAS

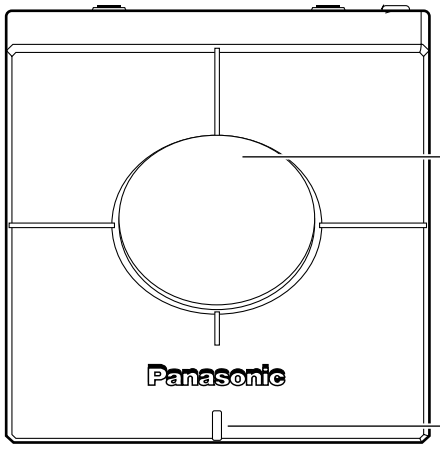
- Microsoft, Windows, Windows NT, y Windows XP son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y/o en otros países.
- Netscape, Netscape Navigator, Netscape ONE, los logotipos de la N de Netscape y del timón de barco son marcas comerciales registradas de Netscape Communications Corporation en EE.UU. y/o en otros países. Los otros nombres de productos de Netscape utilizados en este documento son también marcas comerciales de Netscape Communications Corporation y pueden estar registradas fuera de EE.UU.
- Ethernet es una marca comercial registrada de Xerox Corporation.
- Los nombres de otras compañías y productos incluidos en este manual de instrucciones pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus propietarios respectivos.
- La distribución, copiado, desensamblaje, contra cumplimiento, contra ingeniería, así como la exportación violando las leyes de exportación del software suministrado con este producto, quedan expresamente prohibidos.

CONVENCIÓN DEL DOCUMENTO

En este manual se emplean las abreviaturas siguientes.
Windows 98 SE significa Microsoft® Windows® 98 Second Edition.
Windows 2000 significa Microsoft® Windows® 2000 Professional Service Pack 2.
Windows Me significa Microsoft® Windows® Millennium Edition.
Windows NT significa Microsoft® Windows NT® Workstation 4.0 Service Pack 6a.
Windows XP significa Microsoft® Windows® XP.

CONTROLES PRINCIPALES DE OPERACIÓN Y SUS FUNCIONES

Vista frontal



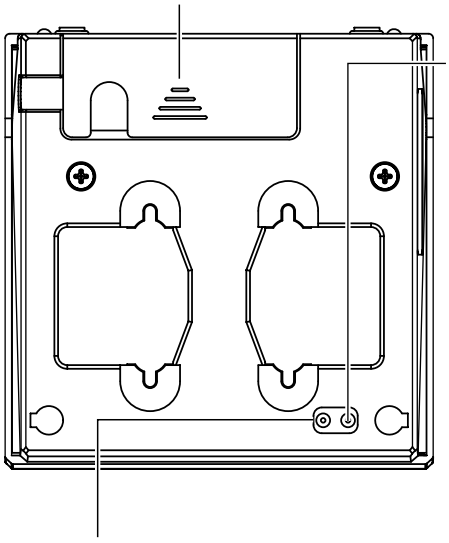
Cubierta del domo

LED de alimentación
Podrá seleccionar ON u OFF para el LED en la página "System". (Consulte la página 64.)
Si se selecciona ON, este LED parpadeará cuando se acceda a la cámara.
Este LED seguirá parpadeando durante unos 2 minutos incluso después de haber terminado el acceso.

Nota:
En el modo de multidifusión MPEG-4 Multicast, el LED seguirá parpadeando.

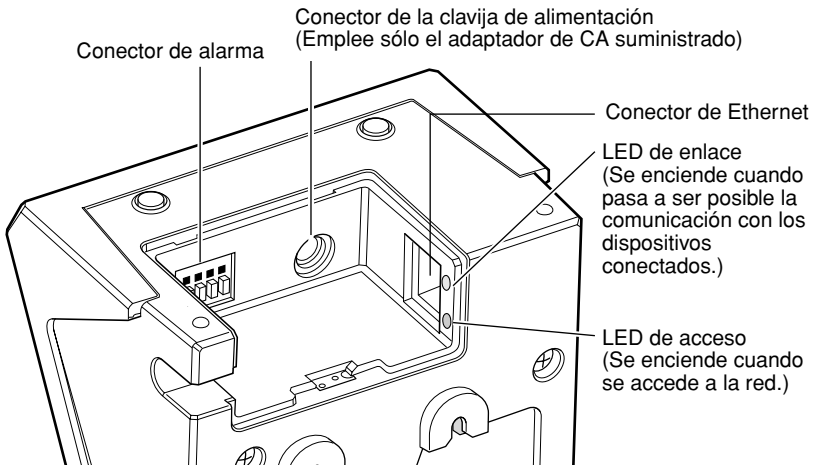
Vista posterior

Cubierta del cable
Para separar la cubierta del conector, retenga presionada la parte ≜ y deslícela.



Interruptor de inicialización de documentos HTML
Enchufe el adaptador de CA a una toma de corriente mientras presiona este interruptor.
Mantenga presionado el interruptor durante cinco segundos o más, y luego suéltelo.
Deje la cámara sin desconectar la alimentación (con la alimentación conectada).
La cámara empezará automáticamente la panoramización y la inclinación.
Se completará la inicialización de todos los documentos HTML y todos los documentos HTML volverán a los ajustes iniciales cuando la cámara detenga la panoramización y la inclinación.
La inicialización de todos los documentos HTML tarda aproximadamente 4 minutos en completarse.

Ajuste del interruptor de reposición
Enchufe el adaptador de CA a una toma de corriente mientras presiona este interruptor.
Mantenga presionado el interruptor durante cinco segundos o más, y luego suéltelo.
Deje la cámara sin desconectar la alimentación (con la alimentación conectada).
La cámara empezará automáticamente la panoramización y la inclinación.
Se completará la inicialización de todos los ajustes y todos los ajustes volverán a los ajustes iniciales cuando la cámara detenga la panoramización y la inclinación.
La inicialización de todos los ajustes tarda aproximadamente 3 minutos en completarse.


Conector de alarma
Conector de la clavija de alimentación
(Emplee sólo el adaptador de CA suministrado)
Conector de Ethernet
LED de enlace
(Se enciende cuando pasa a ser posible la comunicación con los dispositivos conectados.)
LED de acceso
(Se enciende cuando se accede a la red.)

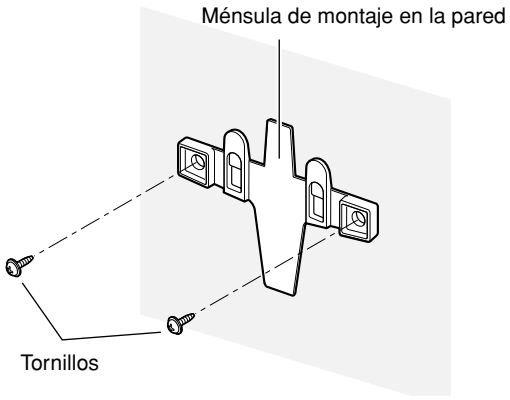
Dentro de la cubierta del cable

! Importante

Inserte con seguridad el enchufe del adaptador de alimentación de CA en el conector para la clavija de alimentación de la cámara.

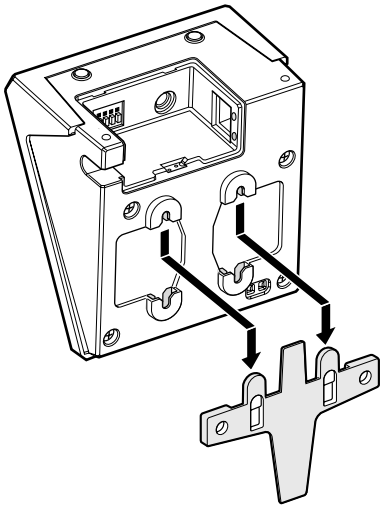
INSTALACIONES

Esto es un ejemplo de instalación en una pared.



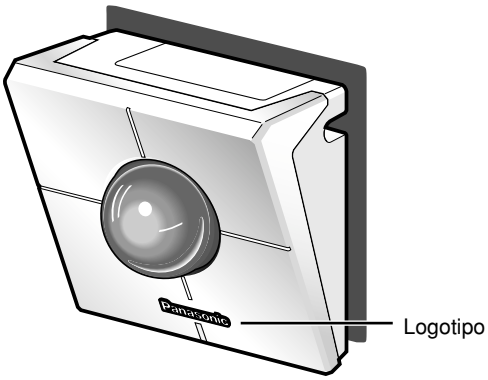
PASO 1

Instale en la pared la ménsula de montaje en la pared empleando los tornillos.



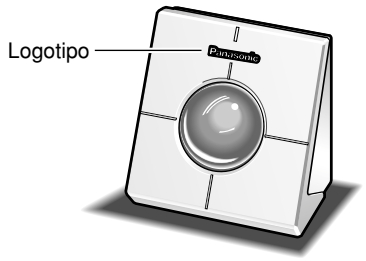
PASO 2

Instale la cámara en la ménsula de montaje en la pared consultando la ilustración mostrada a la izquierda.
La cámara también puede instalarse al revés. Instale la cámara en la posición inversa de acuerdo con sus necesidades.



PASO 3

Confirme que el logotipo de Panasonic esté en la posición mostrada en la ilustración.
Si el logotipo está al revés, gire el logotipo.



Notas

- Si se pone la cámara encima de una mesa, como se muestra en la ilustración de la derecha, seleccione "Desk top" para "Camera position" en la página de configuración "Basic setup".
- Conecte el adaptador de CA y el cable de Ethernet (categoría 5) a la cámara.
  Después de la conexión, deslice la cubierta del cable para montarla.
  Para evitar que se separe la cubierta del cable, apriete los dos tornillos de fijación de la cubierta del cable suministrados.

CONEXIONES

Antes de comenzar las conexiones, confirme el tipo de conexión que corresponda a sus requisitos.
Se dan las explicaciones siguientes para cada tipo de conexión.
Prepare los accesorios y cables necesarios para su tipo de conexión antes de comenzar las conexiones.

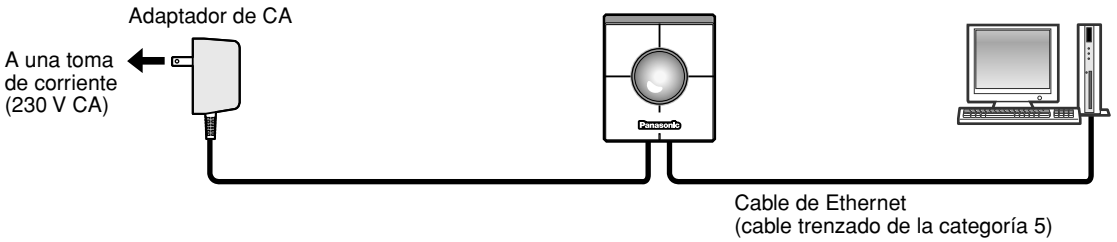
! Importante

Antes de comenzar las conexiones, confirme que todos los interruptores de alimentación de la cámara, el módem de ADSL/cable, el concentrador de conmutación y el PC estén todos desconectados, y que todas las clavijas de alimentación no estén enchufadas a la toma de corriente.

Conexión entre un PC y esta cámara (tipo de conexión 1)

Conecte la cámara y el PC directamente empleando un cable de Ethernet cuando desee ver las imágenes de la cámara o efectuar los ajustes de la red de la cámara.

< Ejemplo de conexión >



< Cable requerido >
Cable de Ethernet (cable trenzado de la categoría 5)

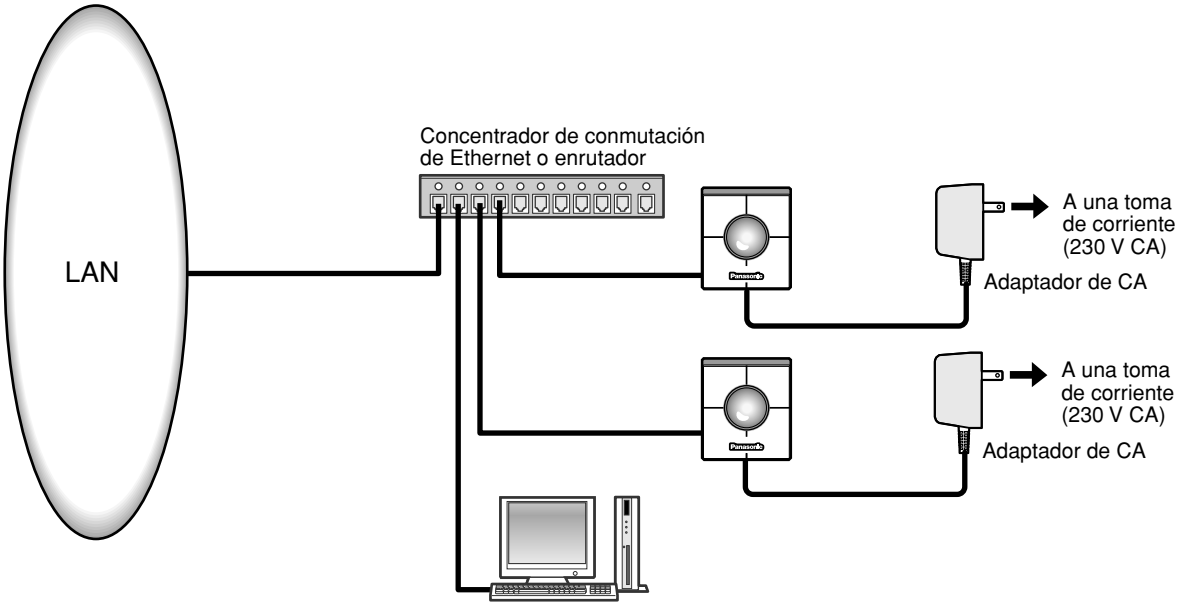
! Importante

- Todas las cámaras conectadas a la red deben emplear su propio adaptador de CA exclusivo.
- Emplee sólo el cable de Ethernet especificado, un cable trenzado de la categoría 5.

Empleo con Intranet (LAN) (tipo de conexión 2)

Conecte la cámara a la Intranet (LAN) empleando un concentrador de conmutador de Ethernet o un enrutador para ver las imágenes de una cámara instalada en la misma LAN (la intranet de una compañía o del hogar).

< Ejemplo de conexión >



< Accesorios requeridos >
Concentrador de conmutación de Ethernet o enrutador

< Cable requerido >
Cable de Ethernet (cable recto de la categoría 5)

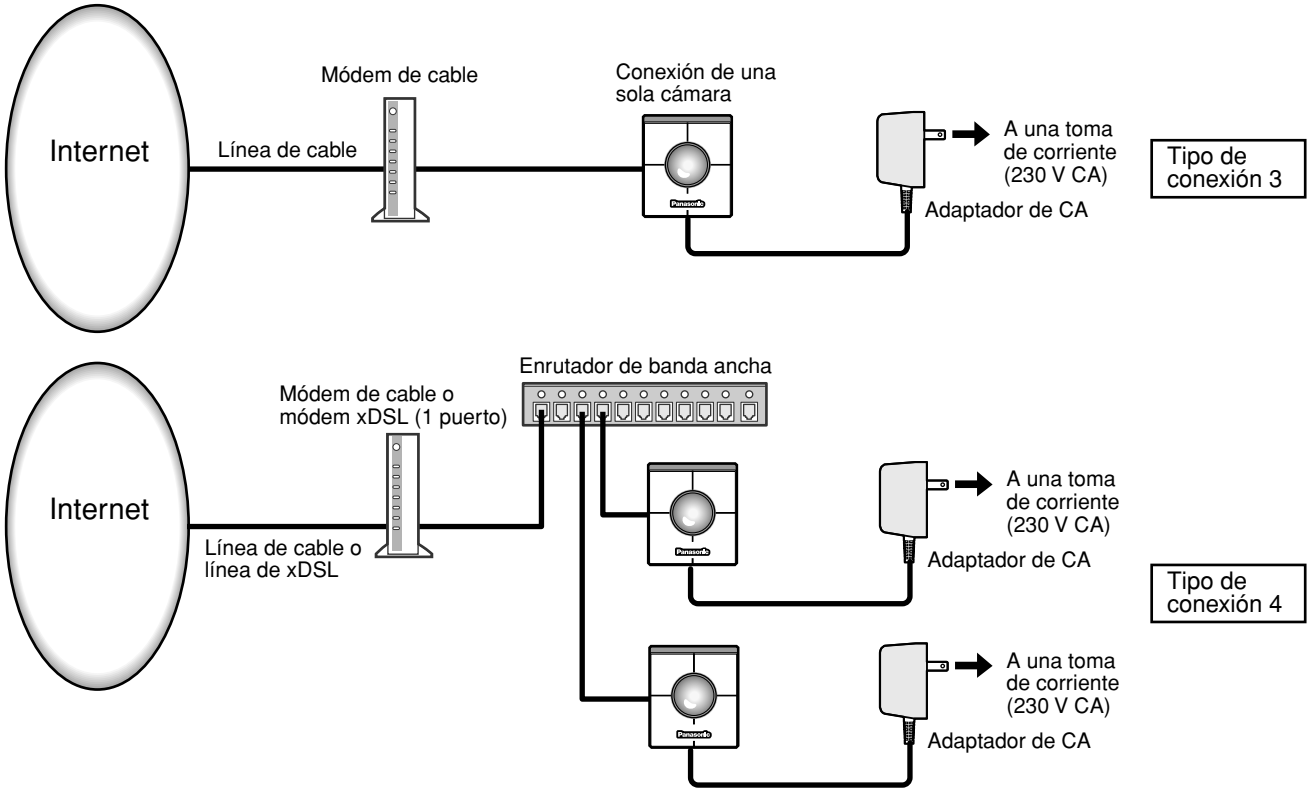
! Importante

- Emplee un concentrador de conmutación de Ethernet o un enrutador adecuado para 10Base-T/100Base-TX.
- Instale también en el PC una tarjeta LAN adecuada para 10Base-T/100Base-TX.
- Todas las cámaras conectadas a la red deben emplear su propio adaptador de CA exclusivo.

Empleo a través de Internet (tipos de conexión 3 y 4)

Conexión de la cámara a Internet empleando un módem xDSL o un módem de cable.

< Ejemplo de conexión >


Internet
Línea de cable
Módem de cable
Conexión de una sola cámara
A una toma de corriente (230 V CA)
Adaptador de CA
Tipo de conexión 3
Internet
Línea de cable o línea de xDSL
Módem de cable o módem xDSL (1 puerto)
Enrutador de banda ancha
A una toma de corriente (230 V CA)
Adaptador de CA
A una toma de corriente (230 V CA)
Adaptador de CA
Tipo de conexión 4

< Accesorios requeridos >

- Módem de cable o módem xDSL
- Enrutador de banda ancha

< Cable requerido >

Cable de Ethernet (cable recto de la categoría 5)

! Importante

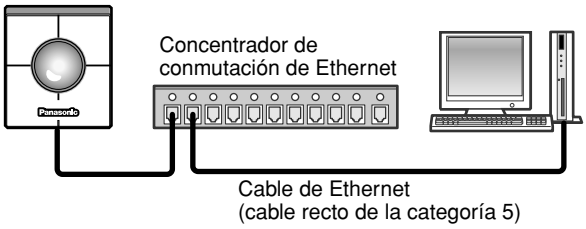
- Cuando se conecte la cámara empleando el tipo de conexión 3 ó 4, obtenga una dirección IP global del proveedor del servicio de Internet. Efectúe los ajustes de la cámara conectando directamente la cámara al PC. (Consulte la página siguiente.)
- Cuando se conecta la cámara empleando el tipo de conexión 3, es necesario asignar la dirección IP global a la cámara. Cuando se conecta la cámara empleando el tipo de conexión 4, es necesario asignar la dirección IP global al enrutador de banda ancha y ajustar el puerto de envío. (Consulte la página 25.)
- Emplee un concentrador de conmutación de Ethernet o un enrutador de banda ancha adecuado para 10Base-T/100Base-TX.
  Instale también en el PC una tarjeta LAN adecuada para 10Base-T/100Base-TX.
- Todas las cámaras conectadas a la red deben emplear su propio adaptador de CA exclusivo.
- Para emplear múltiplex cámaras, es necesario configurar el enrutador y asignar un número de puerto HTTP a cada cámara. Para encontrar más información sobre la asignación del número de puerto HTTP a la cámara, consulte la página 27. Para encontrar más información sobre la configuración del enrutador, consulte el manual de instrucciones del enrutador.

CONFIGURACIÓN

Después de haber completado las conexiones, será necesario configurar la red del PC y la cámara.
Para operar la cámara conectada a una red, como pueda ser una LAN o a Internet, es necesario configurar la red.
Emplee el software "Panasonic IP Setup" suministrado para configurar la red de la cámara. (Consulte la página siguiente.)
Si falla la configuración con el software suministrado, configure el PC y la cámara por separado.
Para más información al respecto, consulte las páginas 17 - 27.

Preparativos para la configuración

Prepare lo siguiente antes de comenzar la configuración de la red.

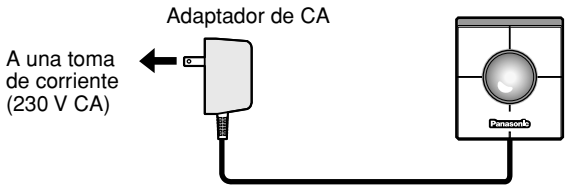


PASO 1

Conecte la cámara y el PC en una de las formas mostradas a la izquierda.

! Importante

Emplee un cable trenzado de la categoría 5 si se propone conectar directamente la cámara y el PC.



PASO 2

Conecte la alimentación de la cámara después de haber realizado la conexión.
La alimentación se suministra a la cámara conectando el adaptador de CA a una toma de corriente.
Una vez se ha conectado la alimentación, tardará unos 2 minutos en poder operarse la cámara.

Notas

- Cuando se conecte la alimentación, se encenderá el LED de la alimentación durante unos 80 segundos y luego parpadeará durante unos 20 segundos. Entonces, la cámara realizará una operación completa de panoramización y de inclinación.
- Confirme que el LED de la alimentación y el LED de enlace estén encendidos después de haber conectado la alimentación.
  Si el LED de la alimentación no está encendido:
  Confirme que el adaptador de CA esté correctamente enchufado a la cámara y a la toma de corriente.
  Si el LED de enlace no está encendido:
  Confirme que el cable de Ethernet esté correctamente insertado. Confirme también que el tipo del cable (recto / trenzado) corresponda con el tipo de la conexión.

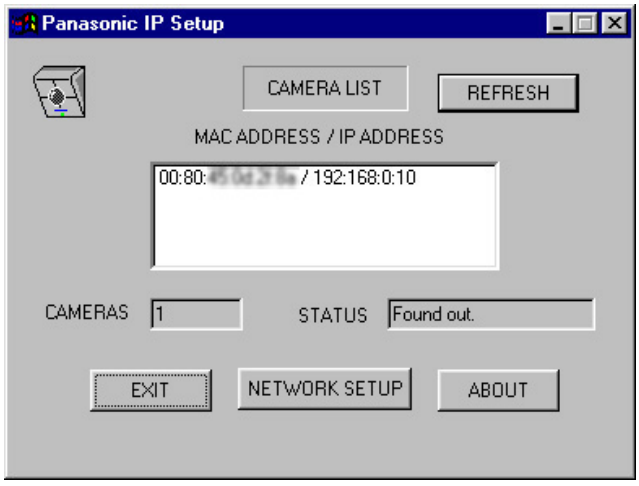
Efectúe la configuración con el software "Panasonic IP Setup" suministrado.

Configure la red de la cámara empleando el software "Panasonic IP Setup" incluido en el CD-ROM suministrado con la cámara.

Imagen de pantalla 1

Imagen de pantalla 2

Se inicia la configuración de "Panasonic IP Setup".
Se visualizarán la dirección MAC y la dirección IP de la cámara conectada. (Haga clic en el botón de actualizar [REFRESH] si no se visualizan.)



PASO 1

Cuando inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM del PC, el software se inicia automáticamente y se visualiza el archivo "readme".

Elementos incluidos en el software

- SETUP (CONFIGURACIÓN)
- Instructions (Instrucciones)
- MPEG-4 Installation (Instalación de MPEG-4)
- Instalación del software de grabación

Después de haber leído el archivo "readme", haga clic en el botón [SETUP].

Notas

- Haga doble clic en "launch.exe" del CD-ROM suministrado si el software no se inicia automáticamente.
- Si existe un servidor de seguridad (incluyendo software), permita el acceso a todos los puertos UDP. De lo contrario, será imposible emplear el software "Panasonic IP Setup".

PASO 2

Haga clic en la dirección MAC/dirección IP de la cámara a configurarse.

PASO 3

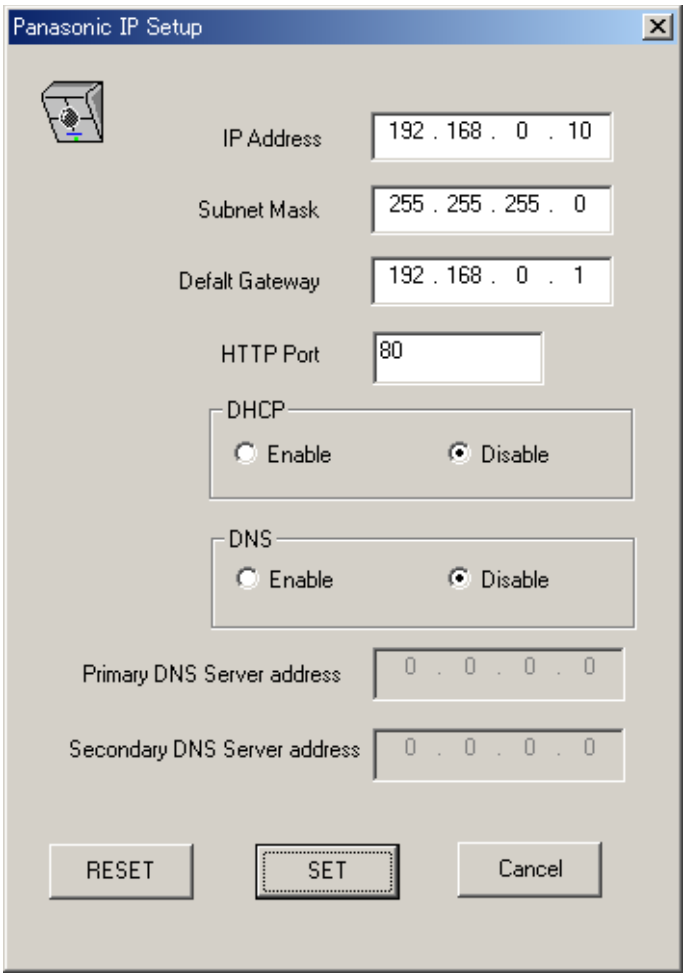
Haga clic en el botón [NETWORK SETUP].

Notas

- Cuando se conectan dos o más cámaras, se visualizarán las direcciones MAC y las direcciones IP de todas las cámaras conectadas.
- El software "Panasonic IP Setup" podrá reconocer sólo las cámaras de la misma subred.
- Las direcciones MAC y direcciones IP de todas las cámaras conectadas que están en la misma subred se visualizarán presionando el botón [REFRESH].

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la ventana de configuración.



PASO 4

Ajuste los parámetros para cada elemento.
"IP Address" (Dirección IP)
"Subnet Mask" (Máscara de subred)
"Default Gateway" (Acceso de enlace predeterminado)
"HTTP Port" (Puerto HTTP)
Introduzca los parámetros dependiendo de su entorno.
Para más información sobre los parámetros, consulte las páginas 26 -27.
"DHCP"
"DNS"
Haga clic en el botón de opción [Enable] cuando emplee DHCP y DNS.
Cuando emplee la función DNS, Introduzca "Primary DNS Server address" y "Secondary DNS Server address".

Notas

- Si DHCP está habilitado cuando no hay servidor DHCP en la red, marque [Disable] para DHCP en la ventana de "Panasonic IP Setup".
- Si DHCP está habilitado pero todavía no se ha asignado una dirección IP al servidor DHCP, se visualiza "0.0.0.0" para la dirección IP. La dirección IP de la cámara se visualizará después de que el servidor DHCP haya asignado una a la cámara.

PASO 5

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

! Importante

Después de presionar el botón [SET], los ajustes de la cámara tardar unos 20 segundos en completarse. Si el adaptador de CA o el cable de Ethernet se desenchufan antes de haber completado los ajustes, es posible que los ajustes no respondan correctamente.

Configuración de la red del PC

Para configurar la red del PC, primero deberá cambiar los ajustes TCP/IP del PC para que correspondan con los ajustes predeterminados de la cámara. Los ajustes predeterminados de red de la cámara son los siguientes.

- Dirección IP: 192.168.0.10
- Máscara de subred: 255.255.255.0
- Acceso de enlace predeterminado: 192.168.0.1

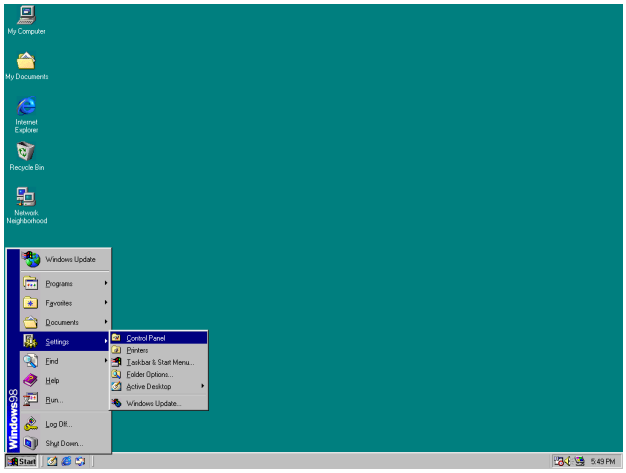
Para acceder a la cámara, la dirección IP del PC debe ser "192.168.0.XXX" (XXX deberá ser un número del 2 al 254 con excepción del 1 y 10). En el caso de que la dirección IP de la cámara se ajuste con el software "Panasonic IP Setup", efectúe el ajuste de la red del PC de acuerdo con el entorno de la red.
Los ajustes son distintos según el sistema operativo que haya instalado en el PC. Confirme el sistema operativo que está instalado en su PC, y pase a realizar los ajustes correspondientes con su sistema operativo.

Empleando Windows 98 SE

Los procedimientos siguientes son ejemplos de cuando se emplea Windows 98 SE. Podrá proceder del mismo modo cuando emplee Windows Me.

Imagen de pantalla 1

Comience la configuración cuando el PC esté en el mismo estado que el de después del inicio.

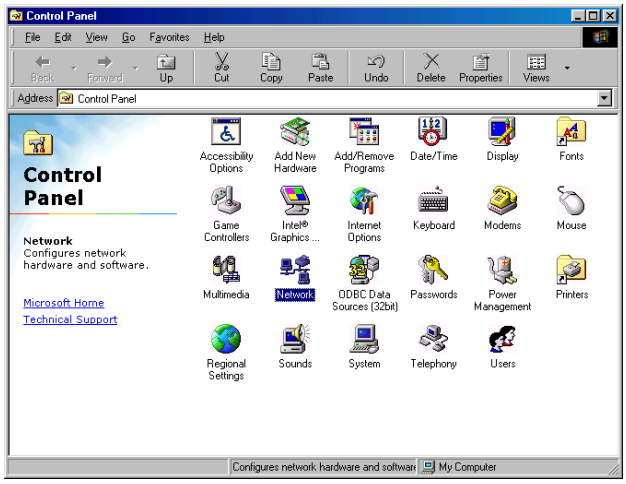


PASO 1

Seleccione "Control Panel" (Panel de control) ([Start] - [Settings] - [Control Panel]) ([Inicio] - [Configuración] - [Panel de control]).

Imagen de pantalla 2

Aparecerá la ventana de "Control Panel" (Panel de control).



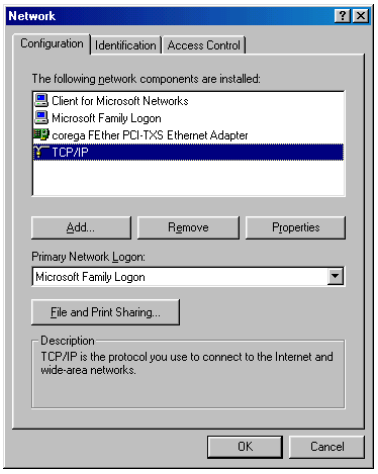
PASO 2

Haga clic una vez para seleccionar el icono de [Network] (Red).

CONFIGURACIÓN

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la ventana "Network" (Red).



PASO 3

Haga clic en la ficha [Configuration] (Configuración).

PASO 4

Haga clic para seleccionar el protocolo de TCP/IP de la tarjeta de red actualmente utilizada.

PASO 5

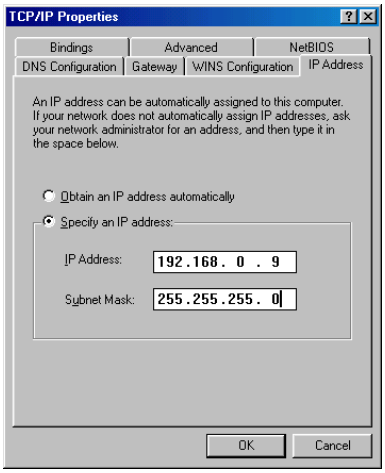
Haga clic en el botón [Properties] (Propiedades).

Nota

Si no se visualiza el elemento "TCP/IP", consulte el manual de instrucciones del sistema operativo y siga los procedimientos de instalación de TCP/IP.

Imagen de pantalla 4

Aparecerá la ventana "TCP/IP Properties" (Propiedades de TCP/IP).



PASO 6

Haga clic en la ficha [IP Address] (Dirección IP).

PASO 7

Haga clic en el botón de opción "Specify an IP address" (Especificar una dirección IP).

PASO 8

Introduzca la dirección IP y la máscara de subred de la forma siguiente.

- Dirección IP: 192.168.0.9
- Máscara de subred: 255.255.255.0

PASO 9

Haga clic en el botón [OK], y se cerrará la ventana.

PASO 10

Reinicie el PC para validar la dirección IP.

Empleando Windows 2000

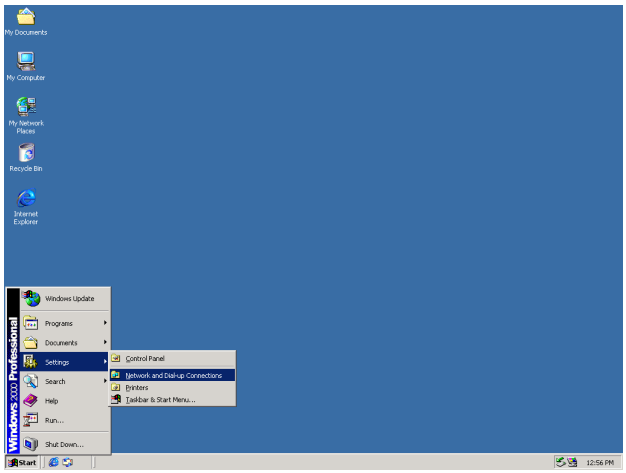
Los procedimientos siguientes son ejemplos de cuando se emplea Windows 2000. Podrá proceder del mismo modo cuando emplee Windows NT.

! Importante

Efectúe el inicio de sesión como uno de los administradores antes de comenzar la configuración.

Imagen de pantalla 1

Comience la configuración cuando el PC esté en el mismo estado que el de después del inicio.

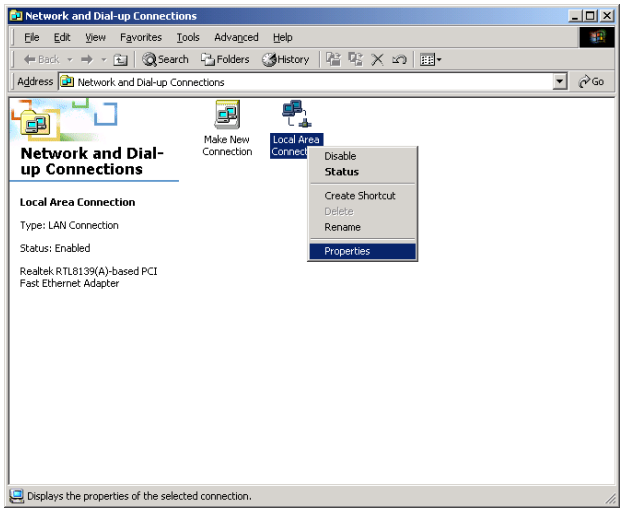


PASO 1

Seleccione "Network and Dial-up Connections" (Conexiones de red y de acceso telefónico) ([Start] - [Settings] - [Network and Dial-up Connections]) ([Inicio] - [Configuración] - [Conexiones de red y de acceso telefónico]).

Imagen de pantalla 2

Aparecerá la ventana "Network and Dial-up Connections" (Conexiones de red y de acceso telefónico).

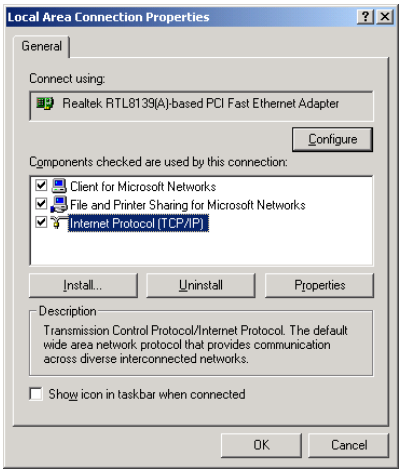


PASO 2

Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de "Local Area Connection" (Conexión de área local), y seleccione "Properties" (Propiedades) en el menú emergente.

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la ventana de "Local Area Connection Properties" (Propiedades de conexión de área local).



PASO 3

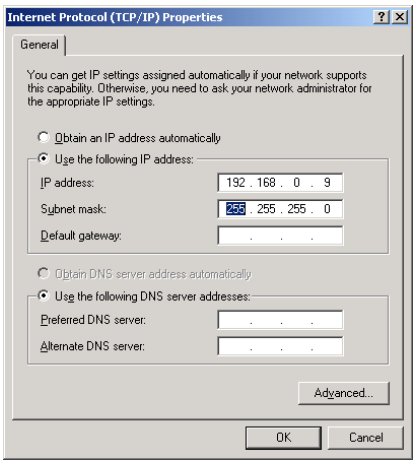
Haga clic para seleccionar "Internet Protocol (TCP/IP)" (Protocolo Internet (TCP/IP)), y luego haga clic en el botón [Properties] (Propiedades).

Nota

Si no se visualiza el elemento del "Internet Protocol (TCP/IP)" (Protocolo Internet (TCP/IP)), consulte el manual de instrucciones del sistema operativo y siga los procedimientos de instalación de TCP/IP.

Imagen de pantalla 4

Aparecerá la ventana de "Internet Protocol (TCP/IP) Properties" (Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)).


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address: 192 . 168 . 0 . 9
Subnet mask: 255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

PASO 4

Haga clic en el botón de opción "Use the following IP address" (Usar la siguiente dirección IP) e introduzca la dirección IP y la máscara de subred de la forma siguiente.

- Dirección IP: 192.168.0.9
- Máscara de subred: 255.255.255.0

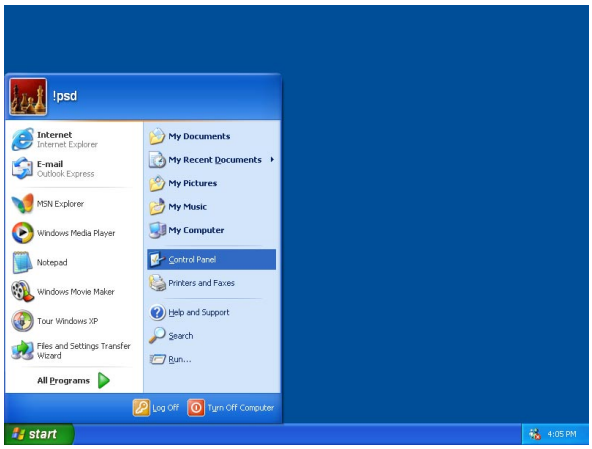
PASO 5

Haga clic en el botón [OK], y se cerrará la ventana.

Empleando Windows XP (vista por categorías)

Imagen de pantalla 1

Comience la configuración cuando el PC esté en el mismo estado que el de después del inicio.

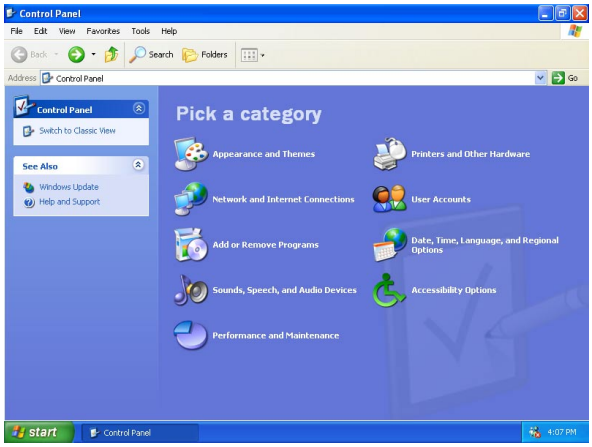


PASO 1

Seleccione "Control Panel" (Panel de control) ([Start] - [Control Panel]) ([Inicio] - [Panel de control]).

Imagen de pantalla 2

Aparecerá la ventana "Control Panel" (Panel de control).

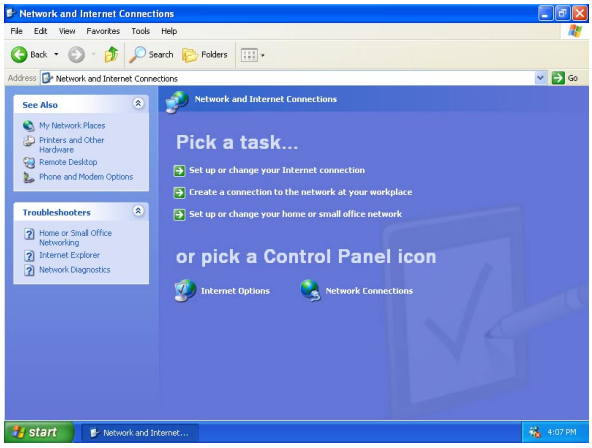


PASO 2

Haga doble clic en el icono de "Network and Internet Connections" (Conexiones de red e Internet).

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la ventana "Network and Internet Connections" (Conexiones de red e Internet).



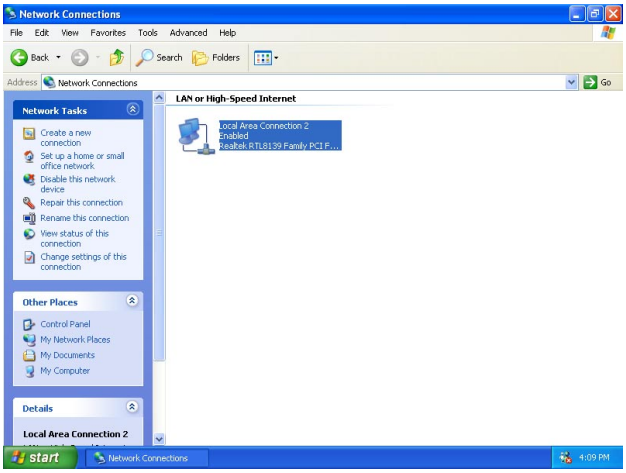
PASO 3

Haga doble clic en el icono de "Network Connections" (Conexiones de red).

CONFIGURACIÓN

Imagen de pantalla 4

Aparecerá la ventana de "Network Connections" (Conexiones de red).

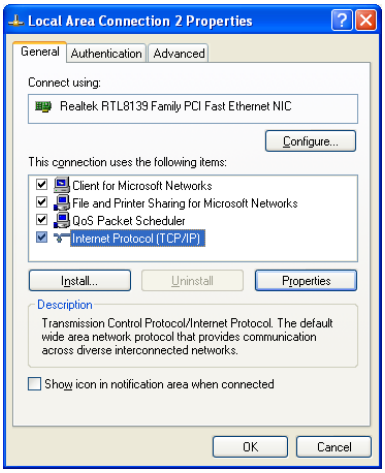


PASO 4

Haga clic en "Local Area Connection" (Conexión de área local), y luego haga clic en "Change settings of this connection" (Cambiar la configuración de esta conexión) del menú "Network Tasks" (Tareas de red).

Imagen de pantalla 5

Aparecerá la ventana de "Local Area Connection Properties" (Propiedades de conexión de área local).



PASO 5

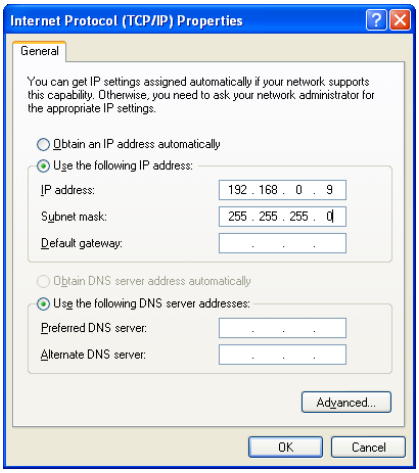
Haga clic en "Internet Protocol (TCP/IP)" (Protocolo Internet (TCP/IP)), y luego haga clic en el botón [Properties] (Propiedades).

Nota

Si no se visualiza el elemento del "Internet Protocol (TCP/IP)" (Protocolo Internet (TCP/IP)), consulte el manual de instrucciones del sistema operativo y siga los procedimientos de instalación de TCP/IP.

Imagen de pantalla 6

Aparecerá la ventana "Internet Protocol (TCP/IP) Properties" (Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)).


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address: 192 . 168 . 0 . 9
Subnet mask: 255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

PASO 6

Haga clic en el botón de opción "Use the following IP address" (Usar la siguiente dirección IP) e introduzca la dirección IP y la máscara de subred de la forma siguiente.

- Dirección IP: 192.168.0.9
- Máscara de subred: 255.255.255.0

PASO 7

Haga clic en el botón [OK], y se cerrará la ventana.

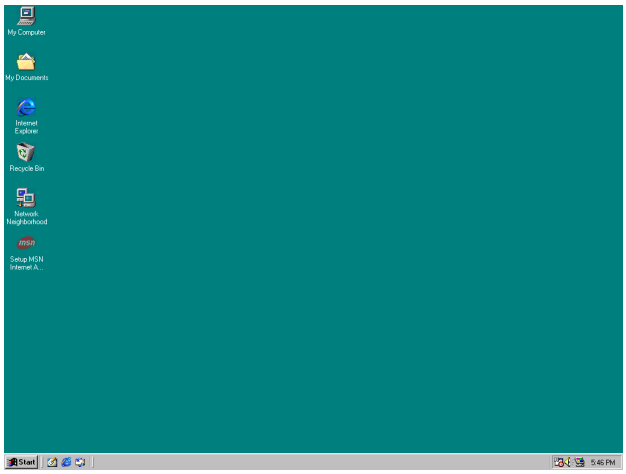
Configuración de la red de la cámara

Cuando haya completado la configuración de la red del PC, empiece la configuración de la red de la cámara.
Si se han conectado múltiples cámaras, será necesario configurar cada cámara individualmente.
La información siguiente es necesaria para efectuar la configuración de las cámaras.
Si no dispone de la información siguiente, pregúntele al administrador de su red o a su proveedor del servicio de Internet.
Para más información sobre los términos, consulte la página 75-76.

- Dirección IP
- Máscara de subred
- Número de puerto
- Acceso de enlace predeterminado (cuando se emplea un enrutador o un servidor de acceso de enlace)
- Direcciones del servidor DNS primario y secundario (cuando utilice DNS)

Imagen de pantalla 1

Comience la configuración cuando el PC esté en el mismo estado que el de después del inicio.

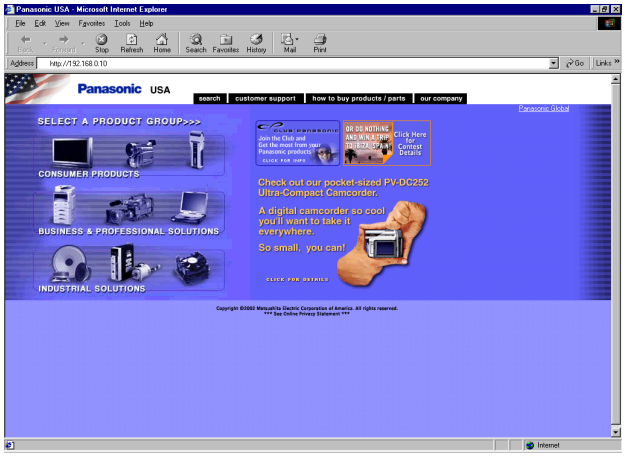


PASO 1

Inicie Internet Explorer en su PC.

Imagen de pantalla 2

Se iniciará el explorador. Aparecerá la página de Web que haya establecido como su página inicial.


Panasonic USA - Microsoft Internet Explorer
Panasonic USA
SELECT A PRODUCT GROUP>>>
CONSUMER PRODUCTS
BUSINESS & PROFESSIONAL SOLUTIONS
INDUSTRIAL SOLUTIONS
Check out our pocket-sized PV-DC252 Ultra-Compact Camcorder.
A digital camcorder so cool you'll want to take it everywhere.
So small, you can!

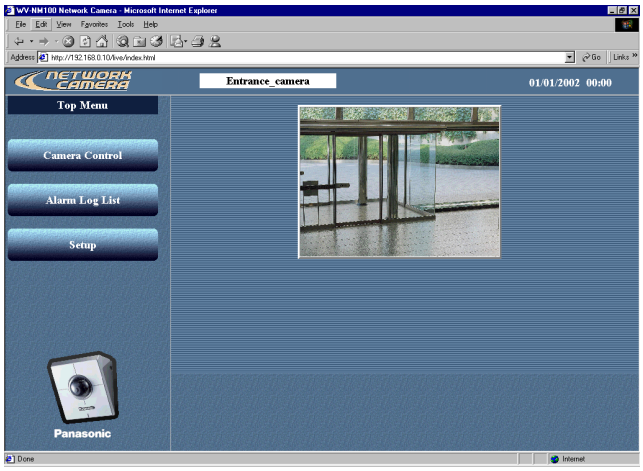
(La imagen es la página del sitio de Panasonic en Internet.)

PASO 2

Introduzca la dirección IP asignada por el software "Panasonic IP Setup" en el cuadro "Dirección" de Internet Explorer. (Si todavía no se ha asignado la dirección IP, introduzca la dirección IP "192.168.0.10".)
Podrá confirmar la dirección IP asignada presionando el botón [REFRESH] de la ventana de "Panasonic IP Setup".
Si el enrutador de banda ancha se ajusta para emplear la traducción de la dirección, introduzca [Dirección IP +: (dos puntos) + número del puerto] en el cuadro "Dirección", y presione la tecla Intro.

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la página "Top Menu" de configuración de la cámara.



PASO 3

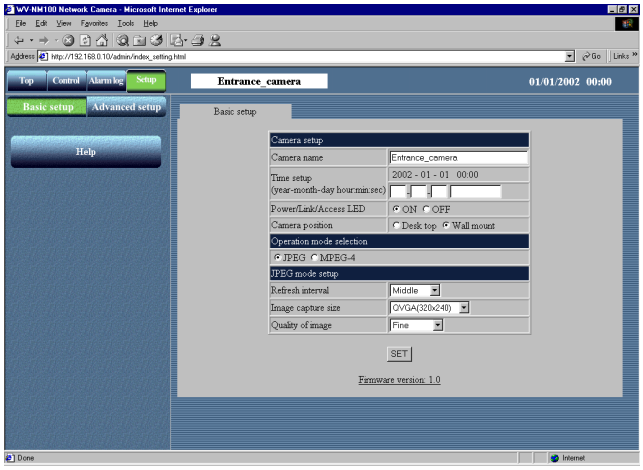
Haga clic en el botón [Setup].

! Importante

Aparecerá la ventana de inicio de sesión cuando presione uno de los botones ([Camera Control] [Alarm Log List], [Setup]) de la página "Top Menu" por primera vez. Los ajustes predeterminados para el nombre de usuario y la contraseña son los siguientes.
Nombre de usuario: admin
Contraseña: password
Cambie la contraseña para mayor seguridad.

Imagen de pantalla 4

Aparecerá la página "Basic setup".

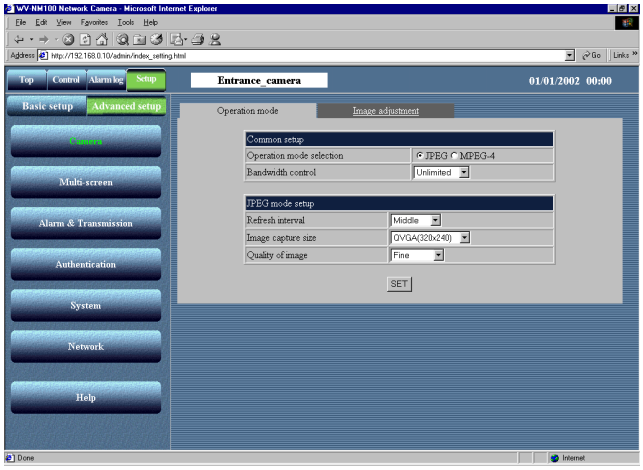


PASO 4

Haga clic en el botón [Advanced setup].

Imagen de pantalla 5

Aparece la página "Operation mode" (modo de operación) de "Advanced setup" (configuración avanzada).

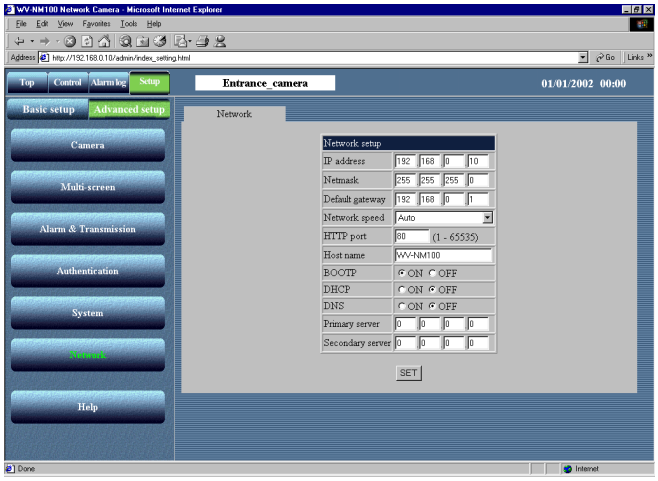


PASO 5

Haga clic en el botón [Network].

Imagen de pantalla 6

Aparecerá la página "Network".



PASO 6

Ajuste los parámetros para cada elemento en la página "Network".
Los parámetros dependerán del tipo de conexión (consulte las páginas 11-13).
Para más información al respecto, consulte la página siguiente.

PASO 7

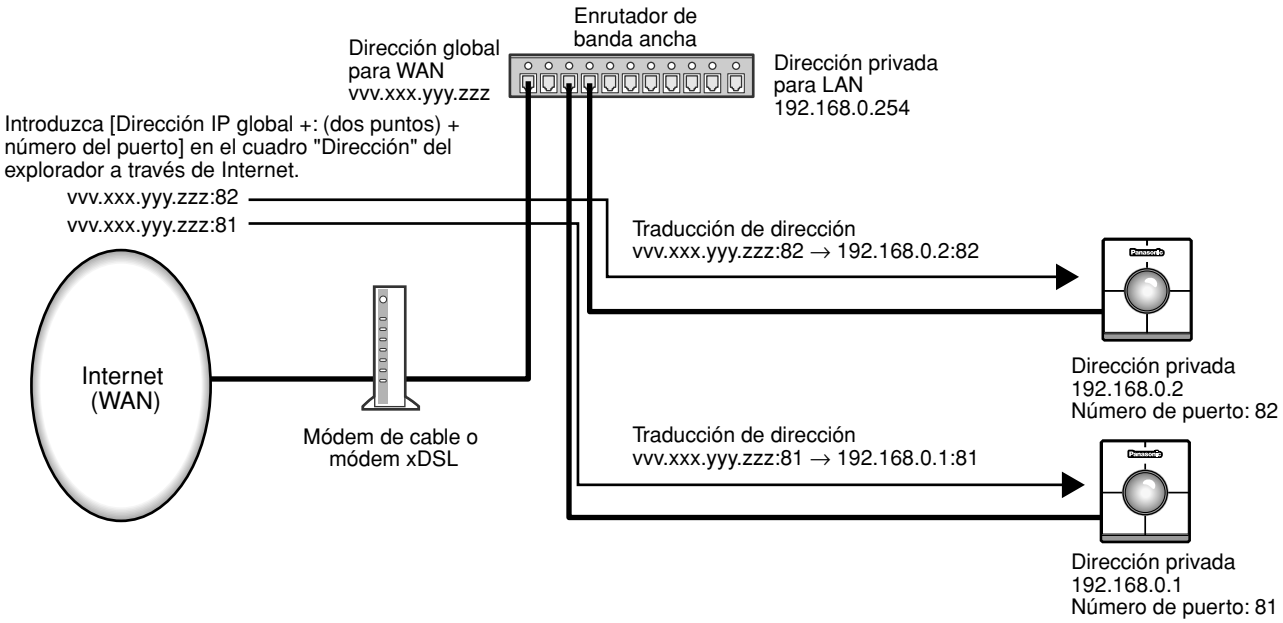
Haga clic en el botón [SET] después de haber completado la configuración.

! Importante

Después de hacer clic en el botón [SET], aparecerá el mensaje "Command Executing". (Este mensaje aparece incluso cuando se hace clic en el botón [SET] en otras ventanas.) No efectúe ninguna operación mientras se esté visualizando el mensaje.

Nota

Observación sobre la función del puerto de envío (máscara de IP estática, traducción de dirección de la red (NAT))
La función del puerto de envío cambia una dirección IP global a una dirección IP privada, y la "máscara de IP estática" y la "traducción de dirección de la red (NAT)" tienen esta función. Esta función debe ajustarse en un enrutador.
Para ver las imágenes de la cámara a través de Internet mediante la conexión de la cámara a un enrutador de banda ancha, es necesario asignar un número de puerto respectivo para cada cámara y la traducción de la dirección empleando la función del puerto de envío. Para más información, consulte el manual de instrucciones del enrutador de banda ancha.



Parámetros para los elementos de configuración de "Network setup" que dependen del tipo de conexión

Elemento	Tipo de conexión	Descripción del parámetro
IP address (Dirección IP)	Tipo de conexión 1	Introduzca "xxx.yyy.zzz.nnn" para la dirección IP ("xxx.yyy.zzz" deberá ser el mismo número asignado al PC, y "nnn" deberá ser un número del 2 al 254, con excepción de las mismas direcciones IP que ya se han asignado al PC y a otras cámaras).
	Tipo de conexión 2	Ajuste la dirección IP designada por su administrador de red. Sin embargo, el ajuste no es necesario si se emplea DHCP en una intranet.
	Tipo de conexión 3[*1]	Ajuste la dirección IP designada por su proveedor del servicio de Internet.
	Tipo de conexión 4[*2]	Si el enrutador de banda ancha emplea DHCP: No se requiere ningún ajuste Si el enrutador de banda ancha no emplea DHCP: Se requiere la asignación de una dirección IP privada. Sin embargo, las direcciones IP que ya están asignadas al PC y a las otras cámaras no estarán disponibles. Para más información, consulte el manual de instrucciones del enrutador de banda ancha.
Netmask (Máscara de red)	Tipo de conexión 1	Emplee el ajuste predeterminado de "255.255.255.0" para la máscara de subred.
	Tipo de conexión 2	Ajuste la máscara de subred designada por su administrador de red. Sin embargo, el ajuste no es necesario si se emplea DHCP en una intranet.
	Tipo de conexión 3	Ajuste la máscara de subred designada por su proveedor del servicio de Internet.
	Tipo de conexión 4	Si el enrutador de banda ancha emplea DHCP: No se requiere ningún ajuste Si el enrutador de banda ancha no emplea DHCP: Se requiere el ajuste de la máscara de subred. Para más información, consulte el manual de instrucciones del enrutador de banda ancha.
Default gateway (Acceso de enlace predeterminado)	Tipo de conexión 1	Si se ha ajustado la dirección IP para "xxx.yyy.zzz.nnn", introduzca "xxx.yyy.zzz.1" para el acceso de enlace predeterminado.
	Tipo de conexión 2	Ajuste la dirección IP del acceso de enlace designado por su administrador de red. Sin embargo, el ajuste no es necesario si se emplea DHCP en una intranet.
	Tipo de conexión 3	Ajuste el acceso de enlace predeterminado designado por su proveedor del servicio de Internet.
	Tipo de conexión 4	Si el enrutador de banda ancha emplea DHCP: No se requiere ningún ajuste Si el enrutador de banda ancha no emplea DHCP: Se requiere la asignación de una dirección IP para el enrutador. Para más información, consulte el manual de instrucciones del enrutador de banda ancha.

[*1] Si se accede a la cámara a través de Internet, ajuste la dirección IP global.
[*2] Si se accede a la cámara a través de Internet, asigne la dirección IP global al enrutador de banda ancha, y ajuste la función del puerto de envío que vaya a utilizar. (Consulte la página 25.)

Network speed (Velocidad de la red)	Común para todas las conexiones tipos	Ajuste la velocidad de la red. Emplee el ajuste predeterminado de "Auto" para la velocidad de la red. Parámetros seleccionables: Auto (ajuste predeterminado), 100 Mbps (dúplex), 100 Mbps (semidúplex), 10 Mbps (dúplex), 10 Mbps (semidúplex)
HTTP port (Puerto HTTP)	Tipo de conexión 1, 2 y 3	Emplee el ajuste predeterminado de "80" para el puerto HTTP.
	Tipo de conexión 4	Si se han conectado múltiples cámaras, será necesario configurar cada cámara individualmente. Sin embargo, los números de puerto que ya están asignados a otro hardware no estarán disponibles. Los números de puerto siguientes tampoco están disponibles porque está cámara ya los utiliza. Número de puerto: 20, 21, 23, 25, 42, 67, 68, 69, 105, 110, 123, 161, 162, 546, 547, 5002
Host name (Nombre de anfitrión)	Tipo de conexión 1	No se requiere ningún ajuste
	Tipo de conexión 2	Consulte a su administrador de red y ajuste el nombre de anfitrión designado si es necesario.
	Tipo de conexión 3 y 4	Consulte a su proveedor del servicio de Internet y ajuste el nombre de anfitrión designado si es necesario.
BOOTP	Tipo de conexión 1 y 2	Ajuste en ON cuando emplee el software "Panasonic IP Setup".
	Tipo de conexión 3 y 4	No se requiere ningún ajuste
DHCP	Tipo de conexión 1	Ajústelo en OFF.
	Tipo de conexión 2	Ajuste en ON si la intranet emplea DHCP.
	Tipo de conexión 3	Ajústelo en OFF.
	Tipo de conexión 4	Ajuste en ON si el enrutador de banda ancha emplea DHCP.
DNS	Tipo de conexión 1	Ajústelo en OFF.
	Tipo de conexión 2, 3 y 4	Ajuste en ON cuando emplee el DNS.
Primary server (Servidor primario) Secondary server (Servidor secundario)	Tipo de conexión 1	No se requiere ningún ajuste
	Tipo de conexión 2, 3 y 4	Ajuste la dirección IP del servidor DNS cuando emplee el DNS. Pregunte la dirección IP del servidor DNS a su proveedor del servicio de Internet. Las direcciones IP primaria y secundaria pueden ajustarse para el DNS.

CONFIGURACIÓN

Instalación del complemento MPEG-4

Es necesario efectuar la instalación del complemento para ver imágenes en movimiento.
Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM del PC. El software se iniciará automáticamente. Haga clic en el botón [MPEG-4 Installation].
Después de haberse iniciado el instalador, siga las instrucciones del asistente.
La introducción de una contraseña será necesaria para instalar el complemento MPEG-4. Introduzca la contraseña que encontrará en la etiqueta provista.

! Importante

- El complemento MPEG-4 está diseñado exclusivamente para Internet Explorer. Este complemento no funciona con otros exploradores.
- El complemento MPEG-4 no funciona en ordenadores con Windows NT.
- Inicie la sesión como administrador cuando instale el complemento MPEG-4 en un ordenador con Windows 2000. Si su PC tiene Windows XP instalado, inicie la sesión como el administrador del PC.
- Ajuste el monitor a color verdadero de 24 bits o más.
- Si existe un servidor de seguridad (incluyendo software), permita el acceso a todos los puertos UDP. De lo contrario, no podrá ver las imágenes en movimiento.

Nota

Si resulta necesario desinstalar el complemento, siga los pasos siguientes.

1. Abra la ventana "Control Panel" (Panel de control) ([Start] - [Control Panel]) ([Inicio] - [Panel de control]).
2. Haga doble clic en el icono de "Add or Remove Programs" (Agregar o quitar programas).
3. Seleccione "Web Video", y presione el botón [Change / Remove] (Agregar o quitar).
4. Para desinstalar el complemento, siga las instrucciones del asistente.

Instalación del software de grabación

Es necesario realizar la instalación del software de grabación para poder grabar las imágenes de cámara en un PC y para reproducirlas.
Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM del PC. El software se iniciará automáticamente. Haga clic en el botón [Recorder software Installation].
Después de haberse iniciado el instalador, siga las instrucciones del asistente.
Para poder instalar el software de grabación será necesario introducir una contraseña. Introduzca la contraseña de la etiqueta suministrada.
Esta contraseña es la misma contraseña para la instalación del software del complemento MPEG-4.

! Importante

- Antes de instalar el software de grabación, deberá haber instalado antes el software del complemento MPEG. Si todavía no ha instalado el complemento MPEG-4, instale primero el software del complemento MPEG-4.
- El software de grabación no funciona en ordenadores con Windows NT.
- Inicie la sesión como administrador cuando instale el software de grabación en un ordenador con Windows 2000. Si su PC tiene Windows XP instalado, inicie la sesión como el administrador del PC.
- Ajuste el monitor a color verdadero de 24 bits o más.
- No emplee un espacio (en blanco) para el nombre de la carpeta en la que deba instalarse el software de grabación. De lo contrario, no podrá grabar las imágenes de la cámara ni ver las imágenes en directo.

Inicio del programa

Para iniciar el software de grabación para grabar o reproducir, siga los pasos siguientes.

1. Seleccione "WV-NM100 Network Camera Recorder" ([Inicio] - [Programas] - [WV-NM100 Network Camera Recorder]).
2. Se iniciará el software de grabación. Consulte la página de ayuda ("Help") para ver los detalles de las operaciones.

! Importante

<Cuando emplee Windows 98 SE/Windows Me>

- Si se instala el software del complemento MPEG-4 después de haber instalado el software de grabación, Internet Explorer no podrá mostrar las imágenes en movimiento.
- Cuando sea imposible que Internet Explorer muestre las imágenes en movimiento, desinstale el software del completo MPEG-4 y el software de grabación, y vuelva a instalar primero el software del completo MPEG-4 y luego el software de grabación.

Modo de desinstalación

Para desinstalar el software de grabación, siga los pasos siguientes.

1. Seleccione "Panel de control" ([Inicio] - [Configuración] - [Panel de control]).
2. Haga doble clic en el icono de "Agregar o quitar programas".
3. Seleccione "WV-NM100 Network Camera Recorder", y presione el botón [Cambiar o quitar].
4. Desinstale el software de grabación siguiendo las instrucciones del asistente.

! Importante

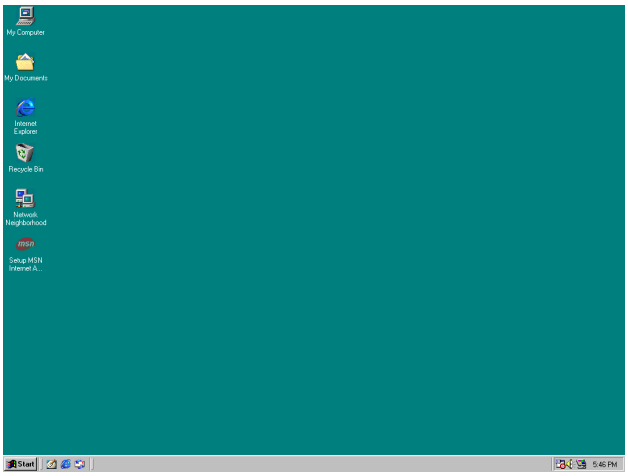
- Todas las imágenes grabadas y la información como pueda ser la de los ajustes del software de grabación, se borrarán cuando se desinstale el software de grabación.
- Cuando la carpeta para grabación no era la carpeta predeterminada, es posible que la carpeta para grabación y las imágenes grabadas no se borren cuando se desinstale el software de grabación.
- Para guardar las imágenes grabadas, copie las imágenes grabadas a otra carpeta que usted prefiera del PC empleando la función de exportación del software de grabación, y luego desinstale el software de grabación.

Ajustes básicos

Cuando haya completado la configuración de la red del PC y de la cámara, empiece los ajustes básicos de la cámara.
Los ajustes básicos con los ajustes mínimos necesarios para operar la cámara, tales como el ajuste de la fecha y el ajuste del modo de operación (Operation mode).

Imagen de pantalla 1

Comience la configuración cuando el PC esté en el mismo estado que el de después del inicio.

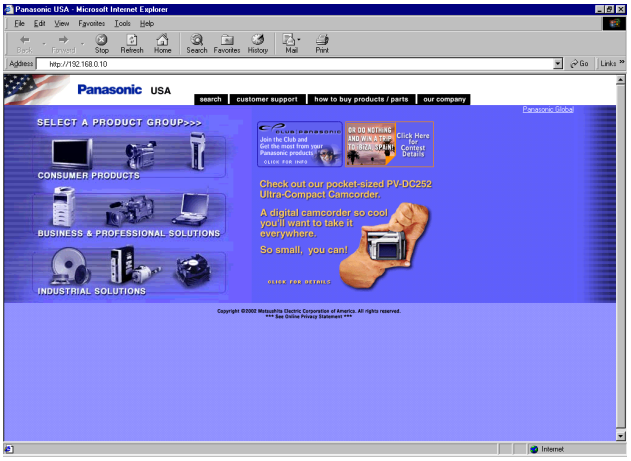


PASO 1

Inicie Internet Explorer en su PC.

Imagen de pantalla 2

Se iniciará el explorador. Aparecerá en su explorador la página de Web que haya establecido como su página inicial.


Panasonic USA - Microsoft Internet Explorer
Panasonic USA
SELECT A PRODUCT GROUP>>>
CONSUMER PRODUCTS
BUSINESS & PROFESSIONAL SOLUTIONS
INDUSTRIAL SOLUTIONS
Check out our pocket-sized PV-DC252 Ultra-Compact Camcorder.
A digital camcorder so cool you'll want to take it everywhere.
So small, you can!

(La imagen es la página del sitio de Panasonic en Internet.)

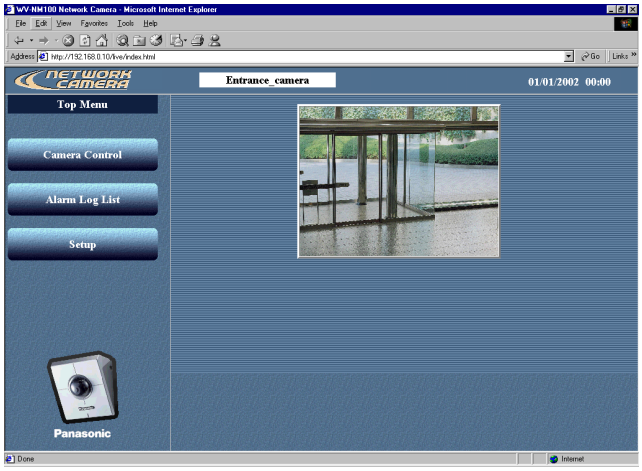
PASO 2

Introduzca la dirección IP asignada por el software "Panasonic IP Setup" en el cuadro "Dirección" de Internet Explorer. (Si todavía no se ha asignado la dirección IP, introduzca la dirección IP "192.168.0.10".)
Podrá confirmar la dirección IP asignada presionando el botón [REFRESH] de la ventana de "Panasonic IP Setup".
Si el enrutador de banda ancha se ajusta para emplear la traducción de la dirección, introduzca [Dirección IP +: (dos puntos) + número del puerto] en el cuadro "Dirección", y presione la tecla Intro.

Para el ajuste de la dirección IP, consulte la página 15.

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la página "Top Menu".



PASO 3

Haga clic en el botón [Setup].

! Importante

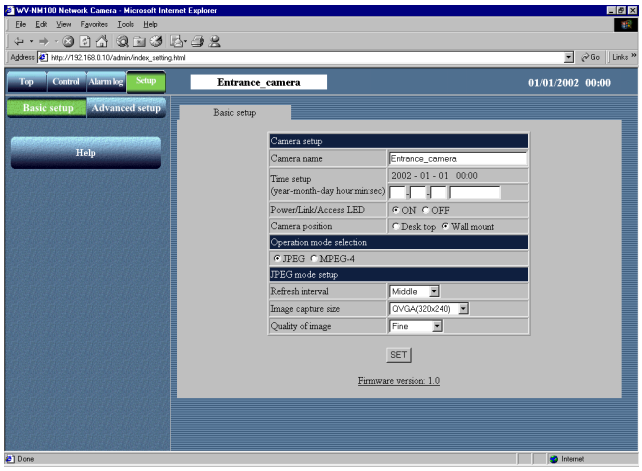
Aparecerá la ventana de inicio de sesión cuando presione uno de los botones ([Camera Control] [Alarm Log List], [Setup]) de la página "Top Menu" por primera vez. Los ajustes predeterminados para el nombre de usuario y la contraseña son los siguientes.

Nombre de usuario: admin
Contraseña: password

Cambie la contraseña para mayor seguridad.

Imagen de pantalla 4

Aparecerá la página "Basic setup".



! Importante

La hora se indicará en su explorador en forma de horas y minutos (00:00), aunque usted podrá ajustarla en horas, minutos y segundos en "Time setup".

PASO 4

Configure los elementos en la página "Basic setup".
Esta explicación sólo es para "Camera setup" (configuración de la cámara).

"Camera name"
Introduzca un nombre para la cámara. El nombre de cámara introducido se visualizará cuando se presione el botón de actualización del explorador o cuando se inicie el explorador la vez siguiente.

Caracteres para "Camera name": Hasta 32 caracteres

"Time setup (year-month-day hour:min:sec)"
Ajuste la fecha y la hora.

Year (Año): Introduzca 4 dígitos.

Month and day (Mes y día): Introduzca 2 dígitos.

Hour, minute and second (hora, minutos, segundos): Introduzca 2 dígitos para cada uno, y divídalos con dos puntos (:).

"Power/Link/Access LED"
Haga clic en el botón de opción "ON" cuando emplee el LED como indicador de estado.
Haga clic en el botón de opción "OFF" para que el LED esté siempre apagado.

"Camera position"
Seleccione "Desk top" (sobre una mesa) o "Wall mount" (montaje en la pared) de acuerdo con el lugar de instalación de la cámara.

PASO 5

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

VISIÓN DE IMÁGENES

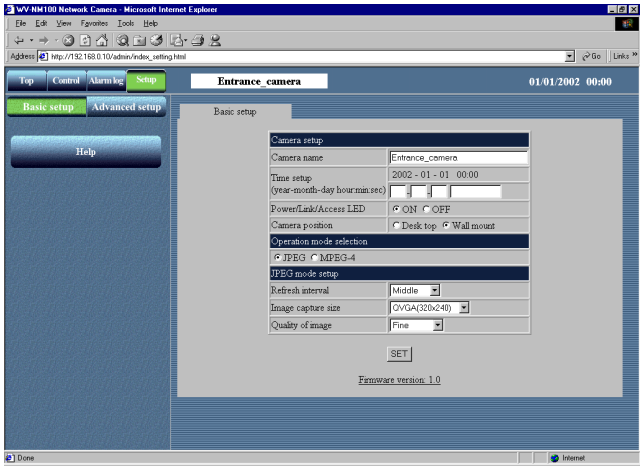
Si se ha completado la configuración, podrá ver las imágenes de la cámara.
Las imágenes de la cámara pueden visualizarse como imágenes fijas o como imágenes en movimiento.
También pueden visualizarse varias imágenes de varias cámaras en una pantalla.
Para visualizar varias imágenes de varias cámaras en una pantalla, consulte la página 36.

Para ver una imagen fija de una sola cámara

Efectúe los ajustes siguientes para ver una imagen fija (JPEG) de una sola cámara.

Preparativos

El ajuste para imágenes fijas puede hacerse en la página "Basic setup".
Inicie el explorador y visualice la página "Basic setup" de la cámara deseada.
Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.



PASO 1

Haga clic en el botón de opción "JPEG" para "Operation mode selection".

PASO 2

Inicie los ajustes para JPEG.
"JPEG mode setup"
Ajuste los elementos siguientes para JPEG.
"Refresh interval"
Seleccione un intervalo de actualización entre los siguientes.
Fast (rápido)/Middle (intermedio)/Slow (lento)/ Very Slow (muy lento)
"Image capture size"
Seleccione un tamaño de captura de imágenes entre los siguientes.
VGA (640 x 480) / QVGA (320 x 240) / QQVGA (160 x 120)
"Quality of image"
Seleccione una calidad de imagen entre las siguientes.
Super Fine (muy buena) / Fine (buena) / Normal / Low (baja)

PASO 3

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado los ajustes.

Modo de operación

Si se han completado los preparativos, podrá comenzar la operación desde la página "Basic setup".

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".

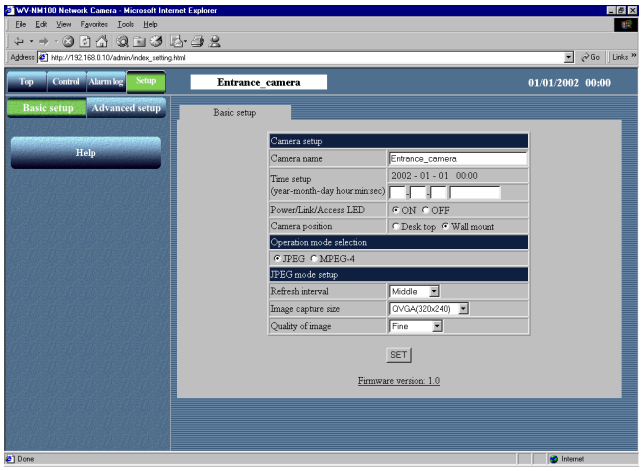


Imagen de pantalla 2

Aparecerá la página de "Control" y se visualizará la imagen fija de la cámara. Debajo de la imagen fija se visualizarán los botones de operación.

Notas

- Si se han completado los preparativos, inicie el explorador y visualice la página "Top Menu" de la cámara deseada. Aparecerá la imagen de la cámara en la página "Top Menu".
- Es posible que no se visualicen algunas imágenes tomadas durante la panoramización/inclinación cuando se ajusta "Refresh Interval" en "Very Slow".

PASO 1

Haga clic en el botón "Control".

PASO 2

Opere la cámara y ajuste la imagen.

Panoramización e inclinación

Haga clic en los botones de las flechas (arriba / abajo / derecha / izquierda) para ajustar la posición horizontal y la vertical.
El centro del cuadro rodeado por los botones de las flechas (el punto donde se cruzan la línea horizontal y la línea vertical) es la posición actual de la cámara.
Si hace clic dentro del cuadro rodeado por los botones de las flechas, podrá realizar más panoramización e inclinación de la cámara que haciendo clic en los botones de las flechas.

Tamaño de captura de imagen

Haga clic en uno de los botones de resolución de imagen (VGA (640 x 480) / QVGA (320 x 240) / QQVGA (160 x 120)) para visualizar la imagen con la resolución deseada.

Ajuste del brillo de la imagen

Haga clic en los botones para ajustar el brillo de la imagen. El botón del extremo izquierdo (–) es el de más oscuro y el botón del extremo derecho (+) es el de más claro. El botón verde es el nivel actualmente seleccionado.

Tamaño de la imagen

Haga clic en uno de los botones (x1.0 / x1.5 / x2.0) para seleccionar el tamaño de imagen deseado.
Cuando se amplía la imagen, es posible que se reduzca la calidad de la imagen.

AUX

Haga clic en uno de los botones (High/Low) para ajustar el estado del conector de salida AUX. (Para más detalles, consulte la página 52.)

Panoramización de una vez

Podrá mirar la imagen realizando la panoramización con la cámara una vez hacia la izquierda y hacia la derecha.

Para ver la imagen en movimiento de una sola cámara

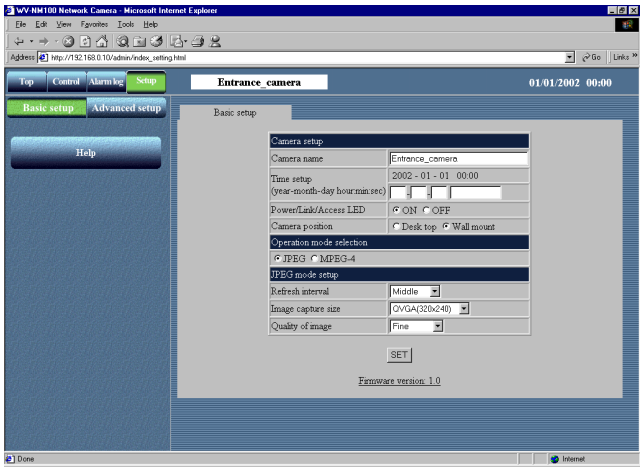
Efectúe los ajustes siguientes para ver la imagen en movimiento (MPEG-4) de una sola cámara.

! Importante

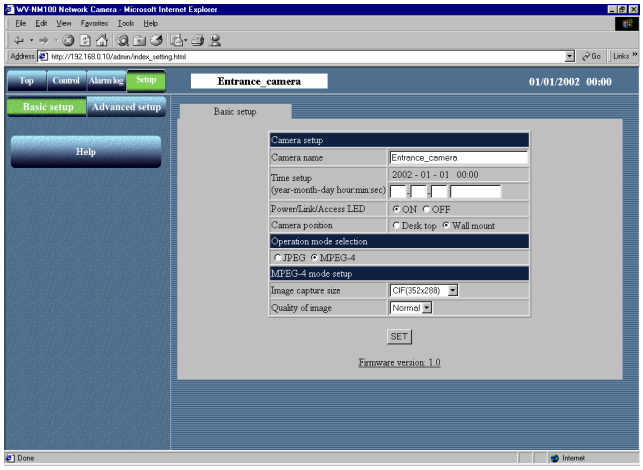
- Es necesario instalar el complemento para poder ver la imagen en movimiento de una cámara. Para más información al respecto, consulte la página 28.
- Es posible que experimente algún problema al mirar imágenes en movimiento dependiendo del ancho de banda de la red a la que está conectada la cámara. En tales casos, efectúe el control de "Max bit rate (per 1 client)" en la página "Operation mode" de "Advanced setup". Para más información al respecto, consulte la página 55.

Preparativos

El ajuste para imágenes en movimiento puede hacerse en la página "Basic setup".
Inicie el explorador y visualice la página "Basic setup" de la cámara deseada.
Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.



(Cuando se selecciona "JPEG")



Cuando se selecciona "MPEG-4"

PASO 1

Comience el ajuste de la imagen en movimiento en "MPEG-4 mode setup".
Haga clic en el botón de opción "MPEG-4" para "Operation mode selection".
Los parámetros para el ajuste de MPEG-4 aparecen automáticamente.

PASO 2

Ajuste los elementos siguientes para MPEG-4.
"Image capture size"
Seleccione un tamaño de captura de imágenes entre los siguientes.
CIF (352 x 288) / QCIF (176 x 144)
"Quality of image"
Seleccione una calidad de imagen entre las siguientes.
Fine (buena) / Normal / Low (baja)

PASO 3

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

Modo de operación

Si se han completado los preparativos, podrá comenzar la operación desde la página "Basic setup".

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".

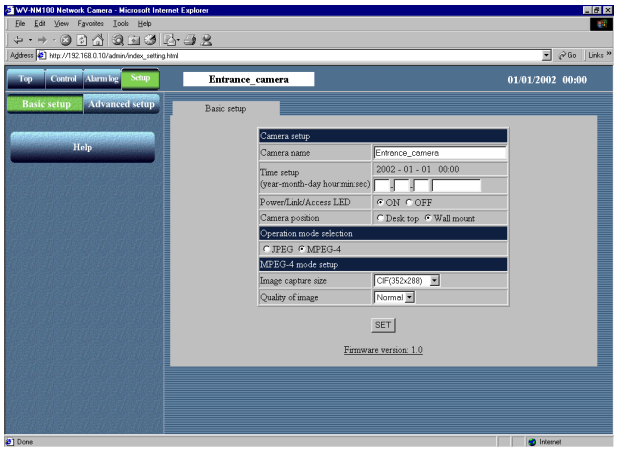


Imagen de pantalla 2

Aparecerá la página "Control".

Notas

- Si se han completado los preparativos, inicie el explorador y visualice la página "Top Menu" de la cámara deseada. Aparecerá la imagen de la cámara en la página "Top Menu".
- El número de puerto para las secuencias de MPEG-4 se ajusta a 5004. Si alguna otra aplicación emplea este puerto, cambie el número de puerto a otro número de puerto de número par.
- Para cambiar la imagen que actualmente se está mirando a la imagen de otra cámara, haga clic en el botón [STOP] para dejar de visualizar la imagen que aparece actualmente. Luego, introduzca la dirección IP de la cámara deseada en el cuadro "Dirección" del explorador para mirar la imagen de la cámara deseada.

PASO 1

Haga clic en el botón [Control].

PASO 2

Para visualizar la imagen en movimiento de la cámara seleccionada, haga clic en el botón [Live-ON].
Para dejar de visualizar la imagen en movimiento de la cámara seleccionada, haga clic en el botón [STOP]. Desaparecerá la imagen en movimiento.
En esta página, también podrá operar la cámara y ajustar la imagen en movimiento.

Panoramización e inclinación

Haga clic en los botones de las flechas (arriba / abajo / derecha / izquierda) para ajustar la posición horizontal y la vertical.
El centro del cuadro rodeado por los botones de las flechas (el punto donde se cruzan la línea horizontal y la línea vertical) es la posición actual de la cámara.
Si hace clic dentro del cuadro rodeado por los botones de las flechas, podrá realizar más panoramización e inclinación de la cámara que haciendo clic en los botones de las flechas.

Tamaño de captura de imagen

Haga clic en uno de los botones de resolución de imagen en movimiento (CIF (352 x 288) / QCIF (176 x 144)) para visualizar la imagen en movimiento con la resolución deseada.

Ajuste del brillo de la imagen en movimiento

Haga clic en los botones para ajustar el brillo de la imagen en movimiento. El botón del extremo izquierdo (–) es el de más oscuro y el botón del extremo derecho (+) es el de más claro. El botón verde es el nivel actualmente seleccionado.

Tamaño de la imagen

Haga clic en uno de los botones (x1.0 / x1.5 / x2.0) para seleccionar el tamaño deseado de la imagen en movimiento.
Cuando se amplía la imagen, es posible que se reduzca la calidad de la imagen.

AUX

Haga clic en uno de los botones (High/Low) para ajustar el estado del conector de salida AUX. (Para más detalles, consulte la página 52.)

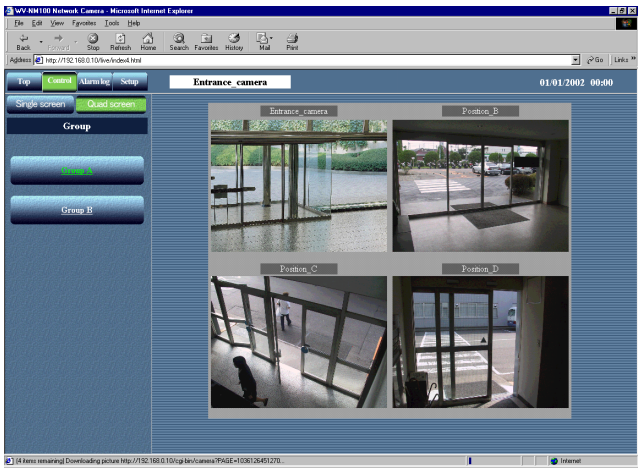
Panoramización de una vez

Podrá mirar la imagen realizando la panoramización con la cámara una vez hacia la izquierda y hacia la derecha.

VISIÓN DE IMÁGENES

Para ver imágenes fijas de varias cámaras

Podrá ver simultáneamente imágenes de varias cámaras en una misma pantalla del monitor (pantalla múltiple).
Podrá visualizar varias imágenes de cámara hasta de cuatro cámaras en una misma pantalla del monitor.
Para poder ver imágenes de cámara en la pantalla múltiple, es necesario efectuar el registro de las cámaras cuya imagen se desee ver en la pantalla múltiple.
Podrá registrar hasta ocho cámaras como dos grupos efectuando el registro de cuatro cámaras en cada grupo.



! Importante

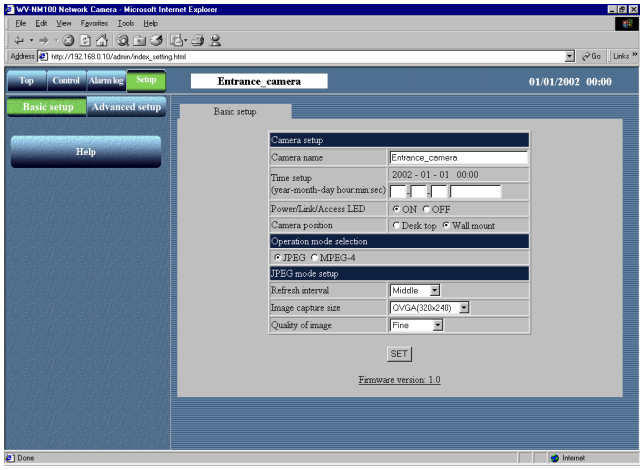
- En una pantalla múltiple sólo pueden verse imágenes fijas (JPEG). En una pantalla múltiple no pueden verse imágenes en movimiento (MPEG-4).
- Seleccione "OFF" tanto para "Host authentication" como para "User authentication" de la cámara a registrarse para visión en la pantalla múltiple, o ajuste el nombre de usuario y la misma contraseña para todas las cámaras a registrarse.

Preparativos

Registre las cámaras cuya imagen desee ver en la pantalla múltiple.
En primer lugar, es necesario efectuar el ajuste para imágenes fijas en la página "Basic setup".
Inicie el explorador y visualice la página "Basic setup" de la cámara deseada.
Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".



PASO 1

Haga clic en el botón de opción "JPEG" para "Operation mode selection".

PASO 2

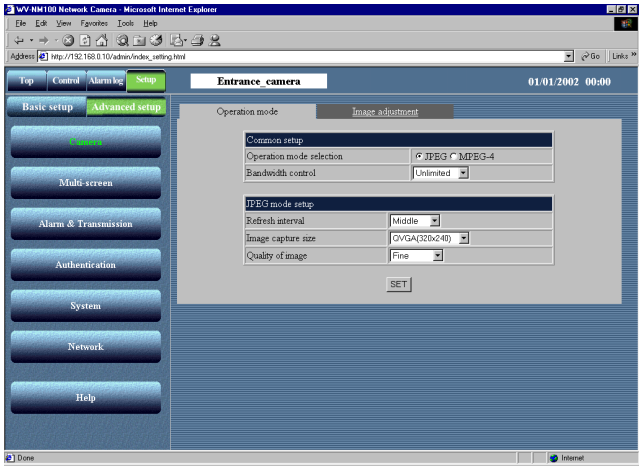
Ajuste los detalles para JPEG en "JPEG mode setup". Para más información al respecto, consulte la página 32.

PASO 3

Haga clic en el botón [Advanced setup].

Imagen de pantalla 2

Aparece la página "Operation mode" (modo de operación) de "Advanced setup" (configuración avanzada).

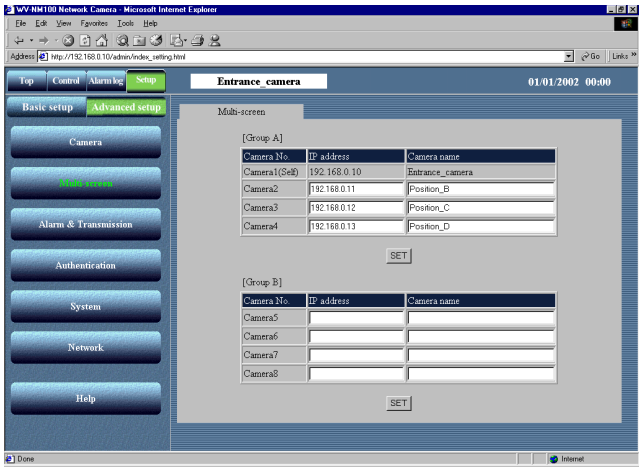


PASO 4

Haga clic en el botón [Multi-screen].

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la página "Multi-screen".



PASO 5

Ajuste las direcciones IP de las cámaras cuya imagen desee ver en la pantalla múltiple. Podrá registrar hasta ocho cámaras como dos grupos efectuando el registro de cuatro cámaras en cada grupo.
La cámara 1 – cámara 4 se registran en el Grupo A, y la cámara 5 – cámara 8 se registran en el Grupo B.

PASO 6

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

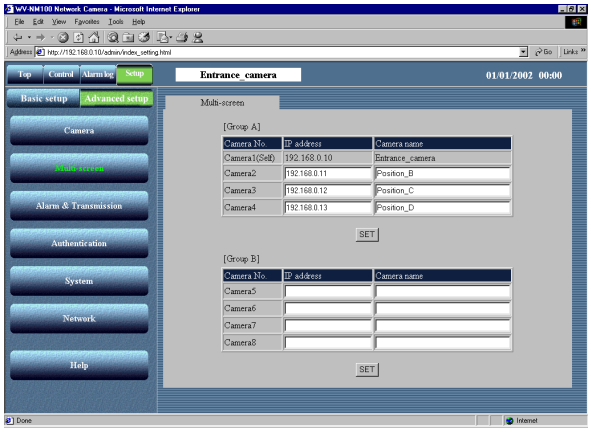
VISIÓN DE IMÁGENES

Modo de operación

Si se han completado los ajustes de "Multi-screen", podrá comenzar la operación desde la página "Multi-screen".

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Multi-screen".



PASO 1

Haga clic en el botón [Control] de la esquina superior izquierda.

Imagen de pantalla 2

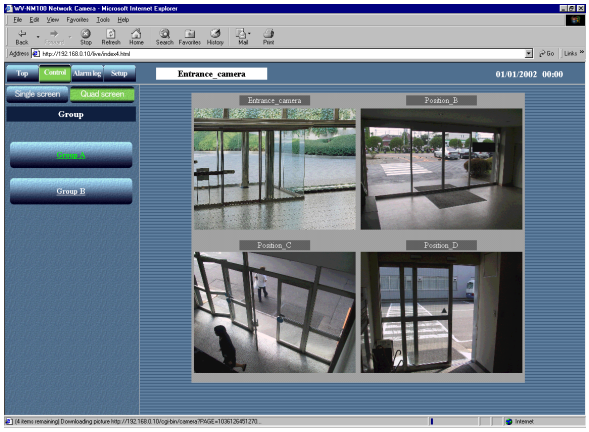
Aparecerá la página "Control". Se visualizará la imagen fija de la cámara.

PASO 2

Haga clic en el botón [Quad screen].

Imagen de pantalla 3

Las imágenes de cámara se visualizarán en la pantalla cuádruple.



PASO 3

Si se conectan cinco o más cámaras, se visualizará la siguiente pantalla múltiple presionando el botón [Group B].

Para ver la imagen de una cámara en una posición de preajuste

Podrá ver la imagen fija y la imagen en movimiento de una cámara instalada en un lugar registrado como una posición de preajuste.
Para ver la imagen de la cámara en una posición de preajuste, es necesario ajustar de antemano la posición de la cámara (posiciones horizontal y vertical) y efectuar el registro de la posición de toma, como una posición de preajuste.

Registro de una posición de preajuste

Comience el registro de una posición de preajuste de la cámara.
Registre el número de preajuste y el nombre de preajuste de una posición de preajuste.
Pueden registrarse hasta ocho posiciones de preajuste.

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Control".

Imagen de pantalla 2

Aparecerá el área de "Preset registration" debajo de la lista de "Preset".

PASO 1

Haga clic en "Preset Setup".

PASO 2

Haga clic en los botones de las flechas (arriba / abajo / derecha / izquierda) para ajustar la posición horizontal y la vertical de la imagen.

PASO 3

Después de haber completado el ajuste de la posición, seleccione un número de preajuste e introduzca un nombre de preajuste para la posición de preajuste. Luego, haga clic en el botón [SET].
Caracteres para el nombre de preajuste: 1 carácter hasta 32 caracteres

PASO 4

Repita desde el PASO 2 al PASO 3 para registrar más posiciones de preajuste.
Para añadir una posición de preajuste registrada a "Preset tour", marca el recuadro que está al lado del nombre de preajuste deseado. (Desmarque el recuadro para borrarlo de "Preset tour".)
Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

! Importante

- Si no se registra la posición de preajuste, no podrá añadirse la posición de preajuste a "Preset tour".
- Si no se introduce un nombre de preajuste, no podrá seleccionarse la posición de preajuste. (No podrá hacerse clic en el nombre de preajuste porque no aparece en el área "Preset".)

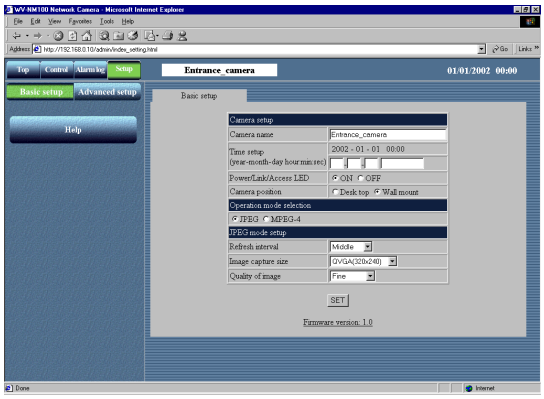
VISIÓN DE IMÁGENES

Modo de operación

Mire la imagen de la cámara en una posición de preajuste.
Primero, seleccione si desea ver una imagen fija o una imagen en movimiento en una posición de preajuste en la página "Basic setup". Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".



PASO 1

Seleccione si desea ver una imagen fija o una imagen en movimiento en una posición de preajuste.
Para ver una imagen fija, consulte la página 32, y para una imagen en movimiento consulte la página 34.

PASO 2

Después de haber completado el ajuste, haga clic en el botón [Control].

Imagen de pantalla 2

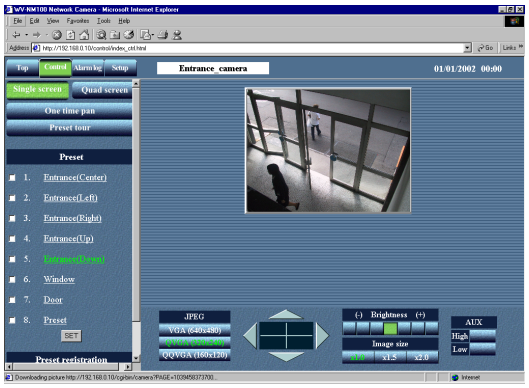
Aparecerá la página "Control".
(Esta imagen de pantalla se visualiza cuando se selecciona la visión de una imagen fija en una posición de preajuste.)

PASO 3

Haga clic en el nombre de preajuste deseado de la lista "Preset".

Imagen de pantalla 3

Aparece la imagen de la cámara en la posición de preajuste seleccionada.



Notas

- También podrá operar la cámara y ajustar la imagen. Para más información al respecto, consulte la página 33.
- Para registrar más posiciones de preajuste o para cambiar una posición de preajuste registrada, haga clic en "Preset Setup". Aparecerá el área de "Preset registration" debajo de la lista de "Preset" y usted podrá registrar o cambiar posiciones de preajuste.

Almacenamiento de la imagen que se ve actualmente en el PC.

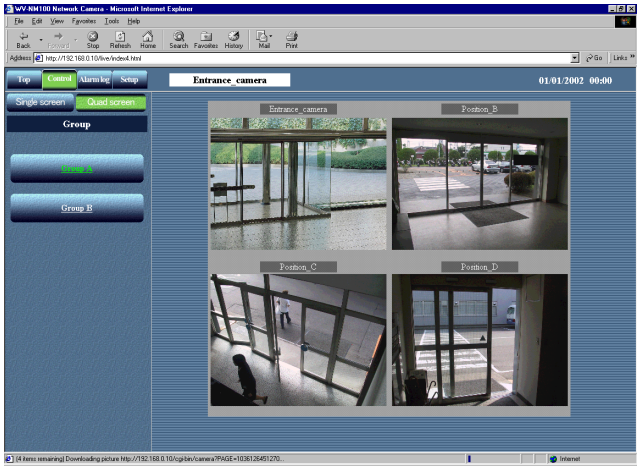
Almacene la imagen que se ve actualmente en forma de un archivo en el PC.
Podrá almacenar la imagen como una pantalla sencilla o como pantalla múltiple (pantalla cuádruple).

! Importante

Sólo podrá almacenar imágenes fijas (JPEG). No pueden almacenarse las imágenes en movimiento (MPEG-4).

Imagen de pantalla 1

Opere mientras mira la imagen.
(La imagen de pantalla siguiente es una muestra de cuando se emplea una pantalla múltiple.)

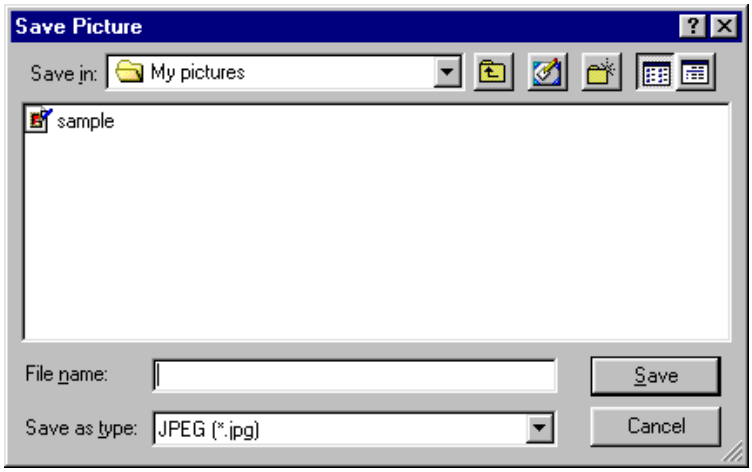


PASO 1

Mueva el cursor a la imagen que desee almacenar y haga clic en el botón derecho del ratón para seleccionar "Save Image As..." (Guardar imagen como...) del menú emergente.

Imagen de pantalla 2

Aparecerá la ventana "Save Picture".



PASO 2

Introduzca un nombre para la imagen en el cuadro de "File name" (Nombre de archivo).

PASO 3

Después de haber introducido el nombre de archivo con la extensión de archivo de ".jpg", haga clic en el botón [Save]. La imagen se guardará en el PC.

DETECCIÓN DE MOVIMIENTO EN EL ÁREA MONITORIZADA

Cuando se detecte movimiento en el área monitorizada, aparecerá "Alarm" en la pantalla del monitor. De forma simultánea, podrá almacenar la imagen del área con alarma y enviar una alarma por correo electrónico (función del detector de movimiento).
También podrá transferir automáticamente la imagen almacenada al servidor.
Para activar estas funciones, complete de antemano los ajustes de la página "Alarm" o de la página "FTP client".

Notas

- Cuando se ha conectado un sensor al conector de alarma de la cámara, las funciones de arriba están disponibles cuando el sensor detecta movimiento.
- Para reponer una alarma, haga clic en "Alarm" en la pantalla del monitor.

Función del detector de movimiento

Empleando la función del detector de movimiento, la señal de alarma se envía cuando se detecta movimiento (cambia el nivel de la iluminación) en el área designada. Con esta cámara, podrá almacenar la imagen del área designada o enviar una alarma por correo electrónico cuando se detecta movimiento.
Ajuste en la página "VMD area" el área de detección y las otras condiciones necesarias para la función del detector de movimiento.

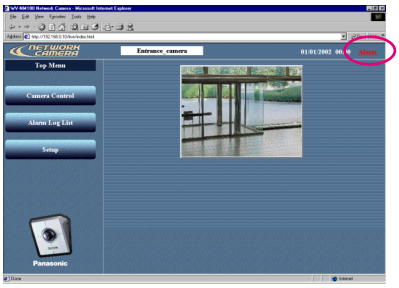
! Importante

- La función del detector de movimiento sólo está disponible cuando se selecciona "JPEG" para "Operation mode selection" de la página "Operating mode" de "Advanced setup". La función del detector de movimiento no funciona cuando se selecciona "MPEG-4".
- Cuando se activa la función del detector de movimiento, la velocidad de carga de imágenes fijas (JPEG) puede volverse más lenta.
- En caso de ajustarse en ON la función del detector de movimiento, cuando se cambie el ajuste del nivel del brillo, se detectará una alarma.

Acción cuando se detecta movimiento

Ajustando la función del detector de movimiento, podrá ajustar la cámara para que se activen las operaciones siguientes cuando se detecta movimiento (cambia el nivel de la iluminación) en el área designada.

• Cuando se detecte movimiento, aparecerá "Alarm" en la pantalla del monitor como se muestra en la imagen de pantalla siguiente.



"Alarm" desaparecerá haciendo clic encima.

Nota

La cámara comprueba el estado de alarma y vuelve a cargar la página del explorador al minuto o cuando se presiona el botón de actualización. Por lo tanto, es posible que ocurre un retardo de un minuto como máximo hasta que aparezca "Alarm" en el explorador después de haber ocurrido una alarma.

• Podrá almacenar la imagen del área en la que se ha detectado movimiento en la cámara.

Número de imágenes que pueden almacenarse: 30 imágenes máx. por 1 alarma (usted podrá ajustar el número de imágenes a almacenarse hasta 20 imágenes para pre-alarma y hasta 20 imágenes para post-alarma, pero el número total de imágenes a almacenarse deberá ser de 30 imágenes como máximo).
Número máximo de imágenes almacenadas: Hasta 60 imágenes sin referencia a los tamaños.
Las imágenes más antiguas se borrarán automáticamente si el número de imágenes excede de 60 imágenes.

! Importante

Es necesario ajustar de antemano el número de imágenes que deben almacenarse por 1 alarma (para pre-alarma y post-alarma) para asegurar el espacio para el número ajustado de imágenes. Por ejemplo, si el número de imágenes que deben almacenarse por 1 alarma se ajusta a 20 imágenes (10 para pre-alarma y 10 para post-alarma), el número máximo de imágenes que podrán almacenarse será de 39. (El número máximo de imágenes que pueden almacenarse es de 60, pero debe restarse el espacio asegurado de antemano para 20 imágenes y 1 imagen que se utiliza actualmente.)

• Informe enviando correo electrónico.

Podrá un correo de alarma que notifique que ha ocurrido una alarma y la fecha y la hora de la alarma a una dirección de correo electrónico designada que haya registrado de antemano.
También podrá adjuntar una imagen a este correo.
Podrá registrar hasta cuatro direcciones de correo electrónico a las que deba enviarse esta alarma.
Contenido del correo de alarma:
"En la WV-NM100, ha ocurrido una alarma.
Fecha: XXXX.XX.XX.XX:XX:XX
URL: http:// xxx.yyy.zzz.nnn/alarm/image/*****.jpg"
(XXXX.XX.XX.XX:XX:XX es la fecha: año-mes-día hora:min:seg)
(xxx.yyy.zzz.nnn es la dirección IP de la cámara)
(***** es el nombre de archivo)
El correo de la alarma contiene la dirección de enlace a la imagen almacenada en la cámara. Esta dirección de enlace sólo está disponible cuando se ha asignado una dirección IP global a la cámara. Si se ha asignado una dirección privada a la cámara, sólo los PC de la misma subred que la cámara podrán acceder a esta dirección de enlace. Sin embargo, la imagen accedida desde la dirección de enlace puede haber sido borrada si ocurren alarmas con frecuencia.
Podrá personalizar el contenido del correo de alarma. Para más información al respecto, consulte la página 54.

Nota

- Cuando se activa la autenticación del usuario en la página "User authentication", es necesario efectuar la autenticación antes de que los usuarios puedan acceder a la imagen. (Consulte la página 61.)
- Cuando seleccione "FTP server (Post images)" para "Image archive" de "Alarm common setup", las imágenes de alarma no se guardarán en la memoria de la cámara. Para la página de "Alarm", consulte la página 45.

• Transfiera las imágenes almacenadas al servidor.

Podrá transferir las imágenes almacenadas en la cámara a un servidor designado de antemano. Para los ajustes, consulte la página 50.

Ajustes de las acciones a realizarse cuando se detecta movimiento

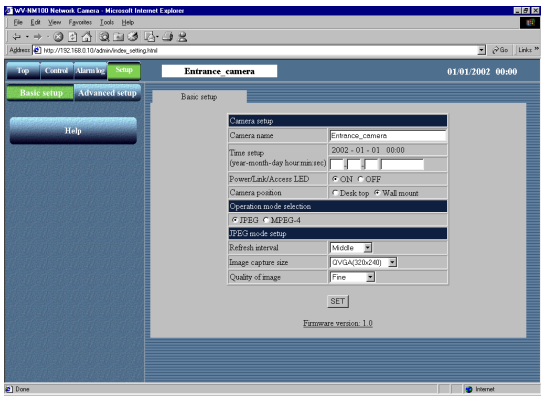
Ajuste las acciones a realizarse cuando se detecta movimiento.
Los ajustes pueden hacerse en la página "Alarm".

! Importante

No efectúe las operaciones de panoramización, inclinación ni preajuste después de haber ajustado el área de detección de movimiento.
El área de detección sería imprecisa y podría resultar imposible detectar el movimiento en el área bajo vigilancia.

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".
Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.



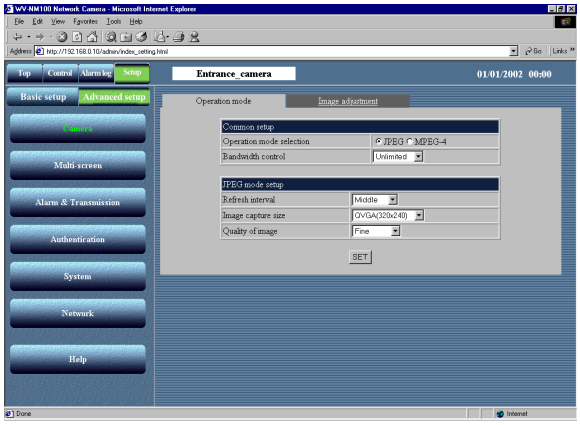
PASO 1

Haga clic en el botón [Advanced setup].

DETECCIÓN DE MOVIMIENTO EN EL ÁREA MONITORIZADA

Imagen de pantalla 2

Aparece la página "Operation mode" (modo de operación) de " Advanced setup" (configuración avanzada).

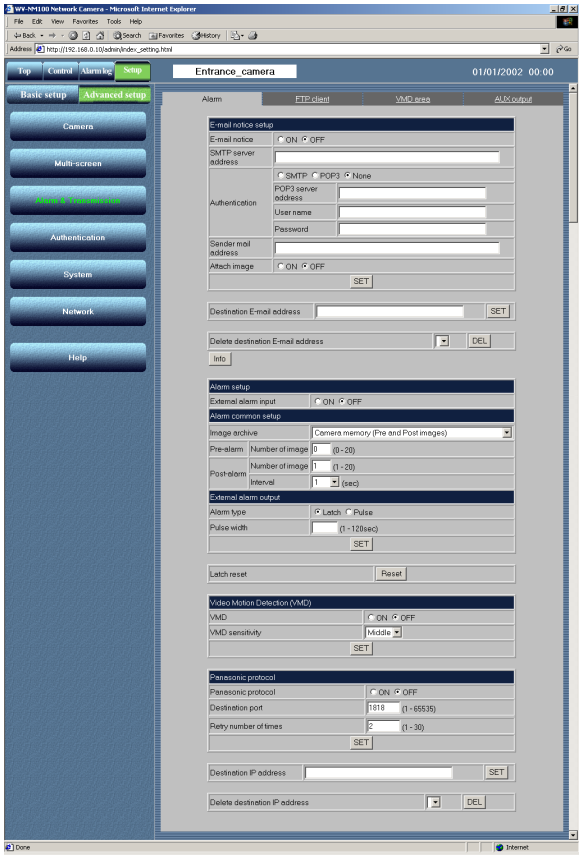


PASO 2

Haga clic en el botón [Alarm&Transmission].

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la página "Alarm".



PASO 3

Configure los elementos en la página "Alarm". Para los detalles sobre cada elemento, vea la página siguiente.

PASO 4

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

Elementos de la página "Alarm"

[E-mail notice setup] (configuración de aviso de correo)

"E-mail notice"
Seleccione "ON" u "OFF" para ajustar si se debe avisar por correo electrónico cuando se produce una alarma.
"SMTP server address"
Introduzca la dirección del servidor SMTP del remitente
"Authentication"
Seleccione "SMTP", "POP3" o "None" para la autenticación.
- **"SMTP":** Autenticación mediante el servidor SMTP
- **"POP3":** Autenticación mediante POP antes de SMTP
- **"None":** Sin autenticación

"POP3 server address"
Introduzca la dirección del servidor POP3 cuando haya seleccionado "POP3" para "Authentication".
"User name"
Introduzca el nombre del remitente, con un máximo de 64 caracteres.
"Password"
Introduzca una contraseña de la dirección de correo del remitente, con un máximo de 64 caracteres.
"Sender mail address"
Introduzca la dirección de correo del remitente.
"Attach image"
Seleccione "ON" u "OFF" para ajustar si se debe adjuntar una imagen en el envío por correo electrónico. (Sólo pueden adjuntarse imágenes fijas.)
"Destination E-mail address"
Introduzca la dirección de correo electrónico del recipiente. Pueden registrarse hasta cuatro recipientes.
"Delete destination E-mail address"
Haga clic en el botón [▼] para comprobar la dirección de correo electrónico del recipiente.
Podrá borrar la dirección de correo electrónico del recipiente haciendo clic en el botón [DEL].

Botón [Info]

Visualiza la página de información de errores. Podrá comprobar la situación del acontecimiento del error. Para más información al respecto, consulte la página 72.

[Alarm setup]

"External alarm input"
Seleccione "ON" u "OFF" para ajustar si se deben recibir las señales de entrada de alarma. Para más información al respecto, consulte la página 54.

[Alarm common setup]

"Image archive" (archivo de imagen)
Ajuste el destino donde deban guardarse las imágenes.
- **"Camera memory (Pre and Post images)" [memoria de la cámara (imágenes de pre-alarma y de post-alarma)]:** Las imágenes de alarma se guardarán en la memoria de la cámara de acuerdo con los ajustes de "Pre-alarm" (pre-alarma) y de "Post-alarm" (post-alarma). Las imágenes de alarma no se transferirán al servidor FTP.
- **"Camera memory and FTP server (Pre and Post images)" [memoria de la cámara y servidor FTP (imágenes de pre-alarma y de post-alarma)]:** Las imágenes de alarma se guardarán en la memoria de la cámara de acuerdo con los ajustes de "Pre-alarm" (pre-alarma) y de "Post-alarm" (post-alarma), y se transferirán al servidor FTP.
- **"FTP server (Post images)" [servidor FTP (imágenes de post-alarma)]:** Las imágenes de post-alarma se transferirán periódicamente al servidor FTP de acuerdo con los ajustes de "FTP client". Las imágenes de alarma no se guardarán en la memoria de la cámara.

"Pre-alarm"
- **"Number of image":** Ajuste el número de imágenes que deban almacenarse para pre-alarma. Podrá seleccionar un número entre 0 y 20.

"Post-alarm"
- **"Number of image":** Ajuste el número de imágenes que deban almacenarse para post-alarma. Podrá seleccionar un número entre 1 y 20.
- **"Interval":** Seleccione una de las velocidades de fotogramas siguientes para la imagen a almacenarse:
  1/10, 1/5, 1/3, 1/2, 1, 2, 3, 5, 10 (seg)

[External alarm output]

"Alarm type"
Seleccione "Latch" o "Pulse" para el modo de salida de alarma.
"Pulse width"
Ajuste la anchura de pulsos para la salida de alarma.
"Latch reset"
Cuando se requiera la reposición de retención de la salida de alarma, haga clic en el botón [Reset].

DETECCIÓN DE MOVIMIENTO EN EL ÁREA MONITORIZADA

[Video Motion Detection (VMD)]

"VMD"
Seleccione "ON" u "OFF" para activar la función del detector de movimiento.
"VMD sensitivity"
Seleccione un nivel de sensibilidad entre los siguientes para el detector de movimiento:
High / Middle / Low

[Panasonic protocol]

Notificación de alarma empleando el protocolo Panasonic.
"Panasonic protocol"
Seleccione ON u OFF para ajustar si se debe emplearse el protocolo Panasonic para la notificación de alarmas.
"Destination port"
Introduzca un número de puerto desde el 1 al 65535 para ser utilizado para notificar al software de un servidor.
"Retry number of times"
Introduzca las veces de reintento de 1 a 30 en caso de falla de notificación.
"Destination IP address"
Introduzca hasta 8 direcciones IP del software del servidor.
"Delete destination IP address"
Haga clic en el botón [▼] para comprobar las direcciones IP registradas como destino. Para borrar una dirección IP seleccionada, haga clic en el botón [DEL].

! Importante

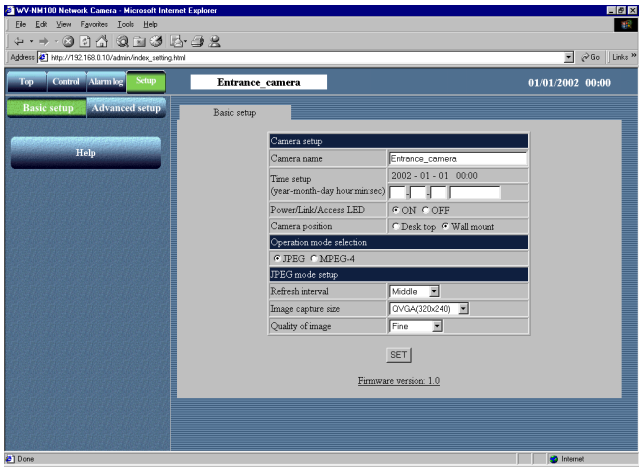
- Pueden almacenarse hasta 60 imágenes. Las imágenes más antiguas se borrarán automáticamente si el número de imágenes excede de 60 imágenes.
- Si selecciona "1/10" o "1/5" para "Interval" de "Post-alarm", es posible que el intervalo para guardar la imagen sea más corto que el ajustado.

Ajuste del área de detección de movimiento

Ajuste el área donde deba detectarse movimiento. Podrá ajustar hasta cuatro áreas. El ajuste puede hacerse en la página "VMD area" de "Alarm&Transmission".

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".
Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.

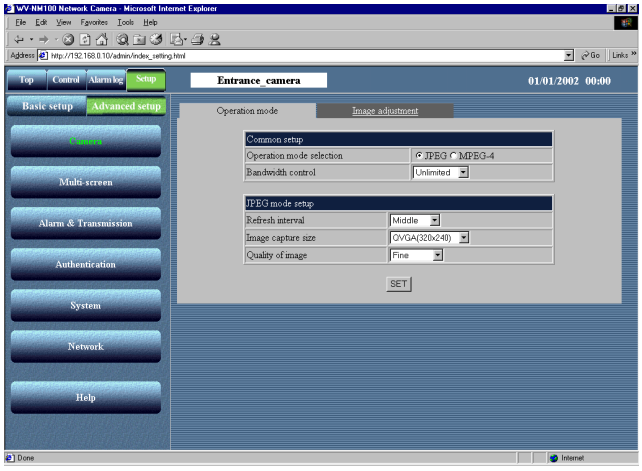


PASO 1

Haga clic en el botón [Advanced setup].

Imagen de pantalla 2

Aparece la página "Operation mode" (modo de operación) de "Advanced setup" (configuración avanzada).



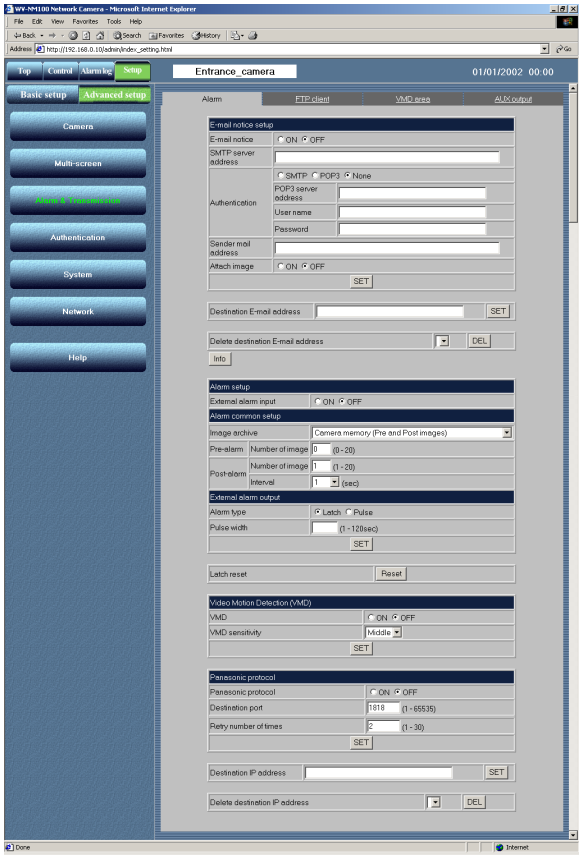
PASO 2

Haga clic en el botón [Alarm&Transmission].

DETECCIÓN DE MOVIMIENTO EN EL ÁREA MONITORIZADA

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la página "Alarm".

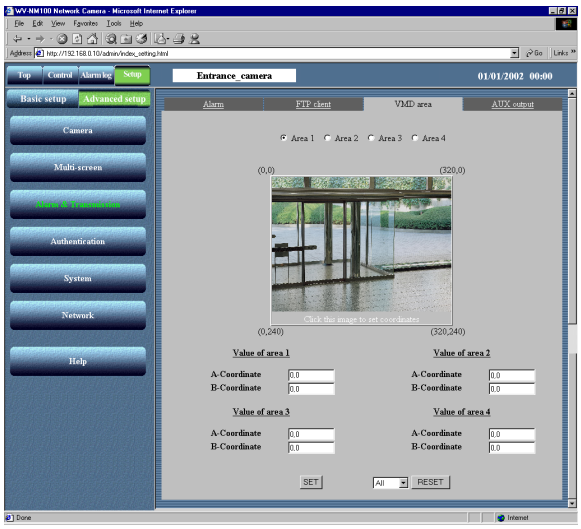


PASO 3

Haga clic en la ficha [VMD area].

Imagen de pantalla 4

Aparecerá la página "VMD area".



PASO 4

Seleccione el número de área que desee registrar haciendo clic en los botones de opción [Area 1] - [Area 4]. Pueden designarse hasta cuatro áreas.
Designe el área para el número de área seleccionado haciendo clic en la imagen.
Para designar el área, haga clic en la esquina superior izquierda y en la esquina inferior derecha del área que desee ajustar.
Para cancelar el área designada, seleccione el número de área a cancelarse en el menú desplegable, y presione el botón [RESET].

PASO 5

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

Visualización de la imagen almacenada en la cámara

Compruebe la imagen almacenada en la cámara cuando haya ocurrido una alarma. Esta operación podrá hacerse en la página "Alarm log list". Podrá mirar las imágenes almacenadas después de haber efectuado la reposición de la alarma.

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Top Menu". Para visualizar la página "Top Menu", consulte las páginas 23 y 24.

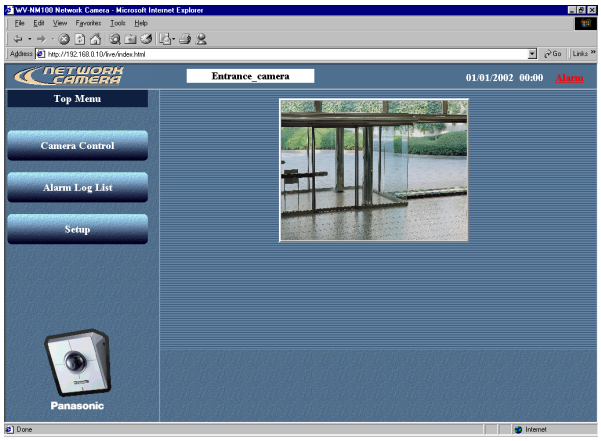
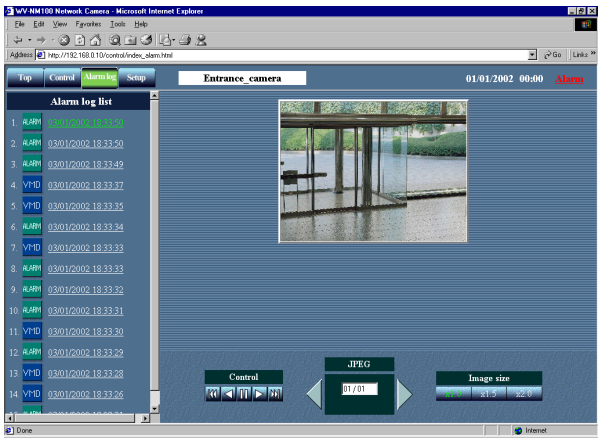


Imagen de pantalla 2

Aparecerá la página "Alarm log list".



PASO 1

Haga clic en el botón [Alarm Log List].

PASO 2

Haga clic en el registro cronológico deseado de la lista de registro cronológico de alarmas del lado izquierdo.
La imagen (JPEG) del registro seleccionado aparecerá en el lado derecho. (Sólo si queda la imagen seleccionada.)

Para ver la imagen anterior o la siguiente de forma automática

Haga clic en los botones "Control".

- **Botón [►]:** Visualiza la imagen siguiente automáticamente.
- **Botón [◄]:** Visualiza la imagen anterior automáticamente.
- **Botón [II]:** Detiene la visualización automática de imágenes.
- **Botón [►►I]:** Visualiza la última imagen.
- **Botón [I◄◄]:** Visualiza la primera imagen.

JPEG

Aparece n (número del fotograma actual)/nn (número total de fotogramas) en el cuadro rodeado por los botones [►] y [◄].
Botón [►]: Visualiza el fotograma siguiente.
Botón [◄]: Visualiza el fotograma anterior.

Tamaño de la imagen

Haga clic en uno de los botones (x1.0 / x1.5 / x2.0) para seleccionar el tamaño de imagen deseado.

PASO 3

Para volver a la imagen de la cámara actual, haga clic en el botón "Control".

! Importante

- Aunque la lista de "Alarm log list" muestra hasta 100 registros cronológicos de alarmas, sólo pueden almacenarse 60 imágenes como máximo.
- Dependiendo del tráfico de la red, puede producirse una pérdida de fotogramas mientras se miran las imágenes de alarma. Si así ocurre, haga clic en el botón [►] o en el botón [◄] para ver cada fotograma.
- Visualice las imágenes fijas almacenadas (JPEG) empleando el explorador de la Web. Hay programas de edición de imágenes que no pueden abrir ni mostrar las imágenes fijas almacenadas.
- Cuando seleccione "FTP server (Post images)" para "Image archive" de "Alarm common setup" en la página de "Alarm", las imágenes de alarma no se guardarán en la memoria de la cámara. Para la página de "Alarm", consulte la página 45.

TRANSFERENCIA DE IMÁGENES AL SERVIDOR

Transfiera las imágenes almacenadas en la cámara al servidor. La transferencia al servidor podrá hacerse de las dos formas siguientes:

- Transferencia de imágenes cuando ocurre una alarma en el área de detección de movimiento.
- Transferencia de imágenes a intervalos designados.

Para transferir las imágenes al servidor, es necesario realizar de antemano los ajustes.

! Importante

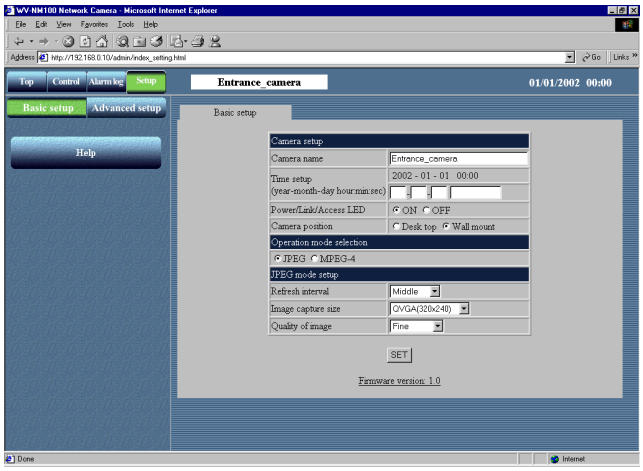
Sólo pueden transferirse imágenes fijas al servidor. Las imágenes en movimiento no pueden transferirse al servidor.

Preparativos para transferir imágenes al servidor

Realice los ajustes de FTP para transferir imágenes al servidor. Los ajustes pueden hacerse en la página "FTP client" de "Alarm&Transmission".

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".
Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.

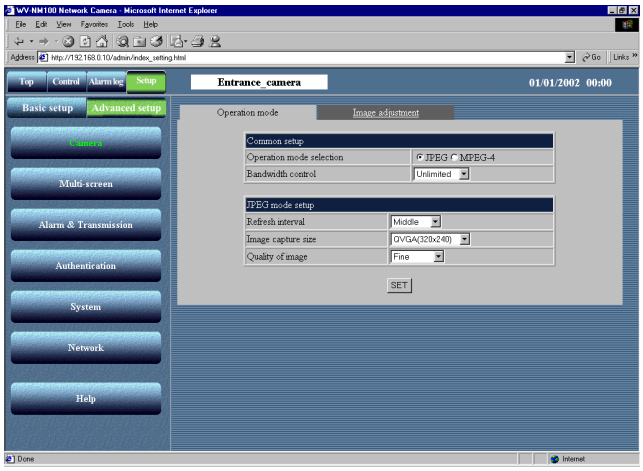


PASO 1

Haga clic en el botón [Advanced setup].

Imagen de pantalla 2

Aparece la página "Operation mode" (modo de operación) de "Advanced setup" (configuración avanzada).



PASO 2

Haga clic en el botón [Alarm&Transmission].

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la página "Alarm" de "Alarm&Transmission".

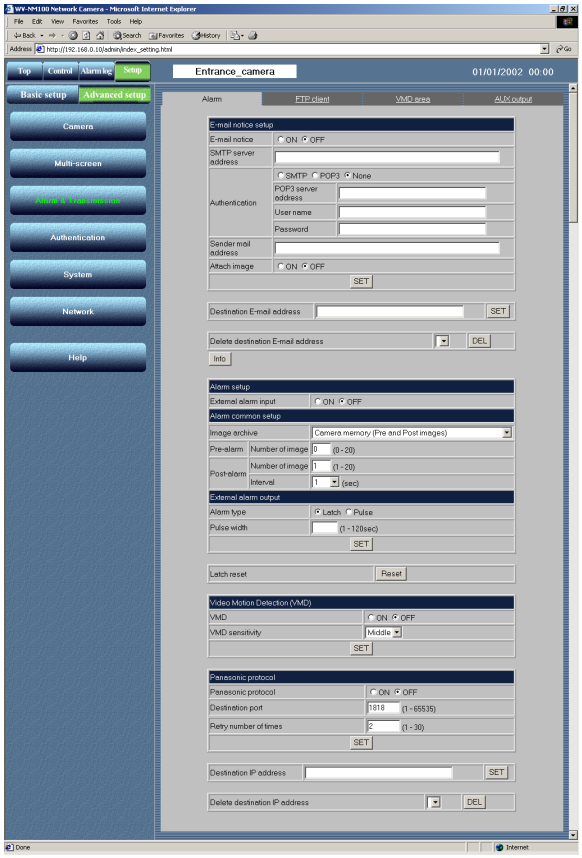
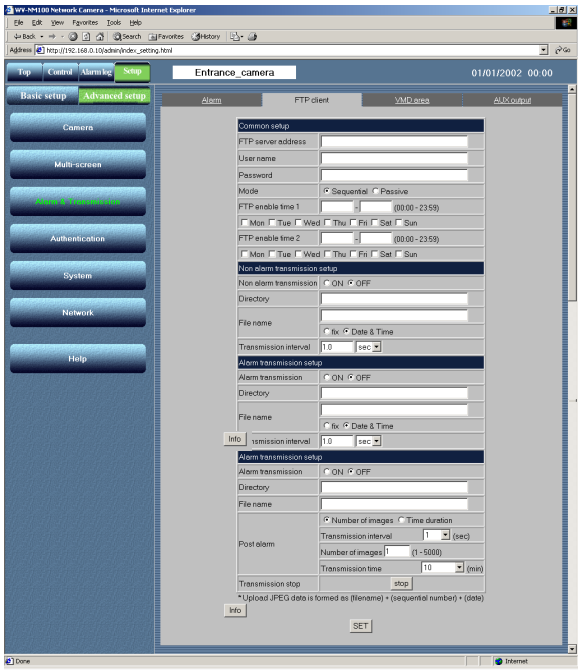


Imagen de pantalla 4

Aparecerá la página "FTP client" de "Alarm&Transmission".



PASO 3

Haga clic en la ficha [FTP client].

PASO 4

Configure los elementos en la página "FTP client".
Esta explicación sólo es para "Common setup" (configuración común).

"FTP server address"
Introduzca la dirección del servidor al que deban transferirse las imágenes. Podrá introducir la dirección IP o el nombre de anfitrión.

"User name"
Introduzca un nombre de usuario para inicio de sesión en el servidor FTP, con un máximo de 64 caracteres.

"Password"
Introduzca una contraseña para inicio de sesión en el servidor FTP, con un máximo de 64 caracteres.

"Mode"
Seleccione el modo de transferencia "Sequential" o "Passive". En el caso de que no pueda establecerse la conexión seleccionando "Sequential", seleccione "Passive".

"FTP enable time 1" "FTP enable time 2"
Ajuste el día de la semana y el margen de tiempo (tiempo de inicio – tiempo de finalización) para la transferencia de imágenes. Compruebe el día de la semana deseado e introduzca el margen de tiempo deseado. Para transferir todas las imágenes el día ajustado de la semana, ajuste "00:00" - "00:00" para el tiempo de habilitación de FTP (hora de inicio - hora de finalización).

Botón [Info]
Visualiza la página de información de errores. Podrá comprobar la situación del acontecimiento del error. Para más información al respecto, consulte la página 72.

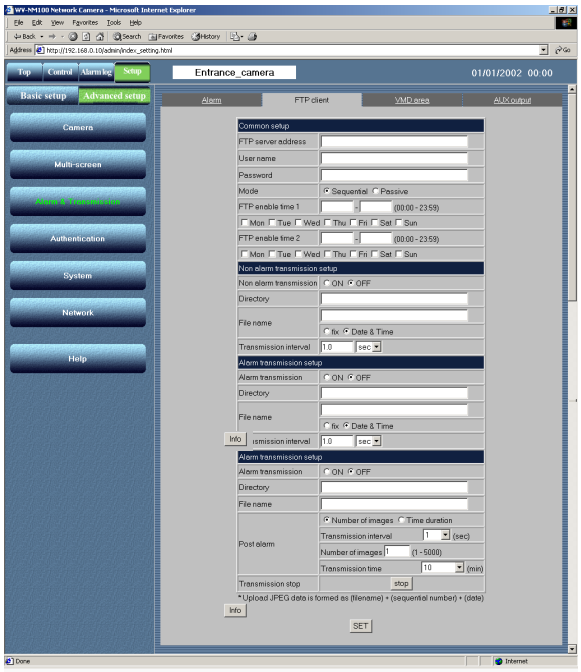
PASO 5

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

TRANSFERENCIA DE IMÁGENES AL SERVIDOR

Transferencia de imágenes al servidor a los intervalos designados

Ajuste el tiempo del intervalo para transferir imágenes al servidor a intervalos designados.
El ajuste puede hacerse en la página "FTP client" de "Alarm&Transmission". Para visualizar la página "FTP client" de "Alarm&Transmission", consulte las páginas 50 y 51.



PASO 1

Configure los elementos para "Non alarm transmission setup".

"Non alarm transmission"

Marque "ON".

Podrá seleccionar "ON" u "OFF" para ajustar si se deben transferir las imágenes a los intervalos designados.

"Directory"

Introduzca el directorio donde deban almacenarse las imágenes.

"File name"

Introduzca el nombre de archivo de la imagen a transferirse.

- **"Fix":** El nombre de archivo de la imagen a transferirse es el nombre designado en "File name".
- **"Date & Time":** El nombre de archivo de la imagen a transferirse será "Nombre de archivo + número secuencial + mes / día / hora / minutos / segundos / año".

El número secuencial se otorgará a partir del 0 de forma automática.

! Importante

El número total de caracteres del nombre de directorio y del nombre de archivo no deberán exceder de 255 caracteres.

"Transmission interval"

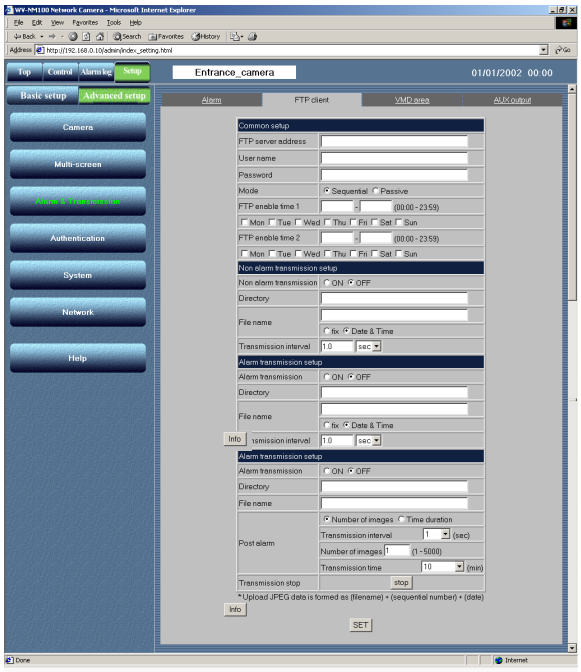
En caso de haberse seleccionado "ON" para "Non alarm transmission", introduzca un número que esté dentro del margen siguiente para el intervalo de transmisión.
0,2 segundos a 1 440 minutos

PASO 2

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

Transferencia de imágenes al servidor cuando se detecta movimiento

Realice el ajuste para las imágenes del área de detección de movimiento que deban transferirse al servidor cuando se detecte movimiento con la función del detector de movimiento. Los ajustes pueden hacerse en la página "FTP client" de "Alarm&Transmission". Para visualizar la página "FTP client" de "Alarm&Transmission", consulte las páginas 50 y 51.



PASO 1

Configure los elementos para "Alarm transmission setup".

"Alarm transmission"

Marque "ON".

Podrá seleccionar "ON" u "OFF" para ajustar si se deben transferir las imágenes cuando ocurre una alarma.

"Directory"

Introduzca el directorio donde deban almacenarse las imágenes.

"File name"

El nombre de archivo a transferirse será [Nombre de archivo (nombre de la imagen introducido por el usuario) + número secuencial + mes / día / hora / minutos / segundos / año].

El número secuencial se otorgará a partir del 0 de forma automática.

"Post-alarm" (post-alarma)

Cuando se seleccione "Camera memory and FTP server (Pre and Post images)" o "FTP server (Post images)" para "Image archive", efectúe los ajustes siguientes en la página de "FTP client".

"Transmission interval" (intervalo de transmisión): Seleccione un intervalo de transmisión entre los siguientes.
1/10, 1/5, 1/3, 1/2, 1, 2, 3, 5, 10 (seg.)
(El intervalo real puede ser más largo que el intervalo seleccionado dependiendo del tamaño de la imagen que se transfiera o del entorno de la red.)
Para detener la transferencia periódica limitando el número de imágenes a transferirse, seleccione "Number of images".

"Number of images" (número de imágenes): El número de imágenes a transferirse puede ajustarse desde 1 a 5.000. Para detener la transferencia periódica mediante el ajuste de la duración de tiempo, seleccione "Time duration".

"Transmission time" (tiempo de transmisión): La duración para la transferencia puede ajustarse a las siguientes
5/10/20/30/60 (min.)/ilimitada

Nota

Es posible detener la transferencia periódica de imágenes de alarma forzosamente haciendo clic en el botón "Stop" de "Transmission stop".

! Importante

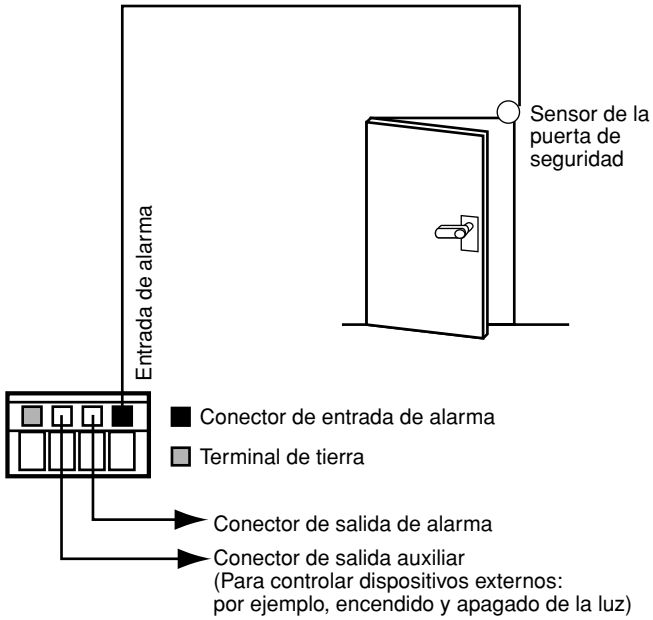
El número total de caracteres del nombre de directorio y del nombre de archivo no deberán exceder de 255 caracteres.

PASO 2

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

OTRAS FUNCIONES

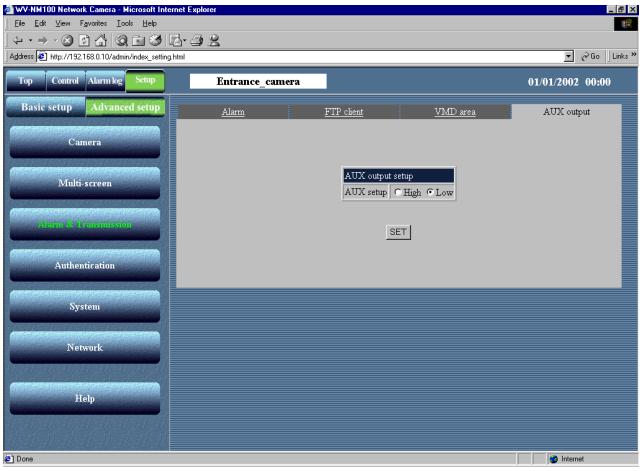
Conector de alarma y conector de salida auxiliar


Sensor de la puerta de seguridad
Entrada de alarma
Conector de entrada de alarma
Terminal de tierra
Conector de salida de alarma
Conector de salida auxiliar
(Para controlar dispositivos externos:
por ejemplo, encendido y apagado de la luz)

Podrá ajustar la operación de alarma cuando haya conectado un dispositivo exterior, como pueda ser un sensor, al conector de alarma de dentro de la cubierta del cable de la cámara. Podrá ajustar funciones tales como el envío de correo electrónico o de transferencia de imágenes al servidor cuando un sensor introduce una señal de alarma, como se explica en el apartado "Ajustes de las acciones a realizarse cuando se detecta movimiento" en la página 43.

! Importante

No conecte un dispositivo externo si está fuera de los valores especificaciones de la cámara (consulte la página 74).



Podrá ajustar el tipo de dispositivo conectado al conector de salida AUX.
Los ajustes pueden hacerse en la página "AUX output" de "Alarm&Transmission".
Haga clic en el botón [Alarm&Transmission], y entonces haga clic en [AUX output].
Aparece la página "AUX output" de "Alarm& Transmission" y usted podrá comprobar el ajuste actual de "AUX setup".
Haga clic en el botón [SET] después de seleccionar "High" o "Low", de acuerdo con las especificaciones del dispositivo exterior a conectarse, para habilitar el ajuste.

Personalización del contenido del correo de alarma

Podrá personalizar el contenido del correo de alarma notificando que ha ocurrido una alarma y la fecha y la hora de la alarma. Para personalizarlo, haga lo siguiente:

PASO 1 Cree el contenido del correo de alarma con un editor de texto y guarde el archivo como "almmail.tmpl".

PASO 2 Inicie el software FTP y conéctelo a la cámara introduciendo la dirección IP de la cámara.
El destino del archivo transferido es "/flash". Para realizar el inicio de sesión para la cámara, introduzca "admin" para el nombre de usuario y la contraseña registrada para el nombre de usuario "admin" si se había cambiado la contraseña (la contraseña predeterminada es "password").

PASO 3 Cargue en la cámara el nuevo archivo (almmail.tmpl) en formato de texto.

AJUSTES AVANZADOS

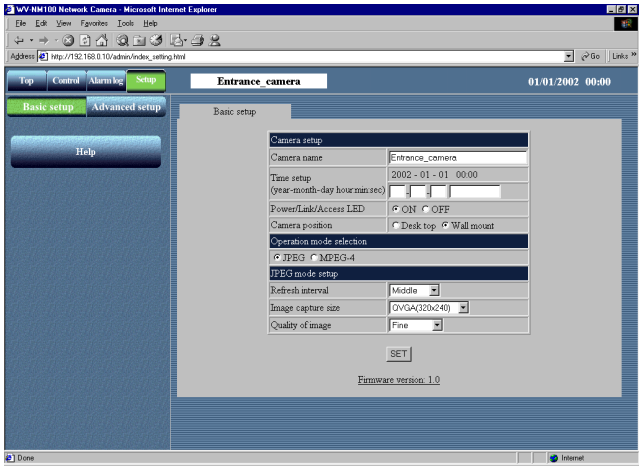
Esta sección explica los ajustes avanzados para la calidad de las imágenes, la autenticación del usuario, etc.

Ajustes avanzados para "Operation mode"

Ajuste "Operation mode" (JPEG / MPEG-4) de forma más detallada que en "Basic setup".
Los ajustes avanzados pueden hacerse en la página "Operation mode" (modo de operación) de "Advanced setup" (configuración avanzada).

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".
Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.

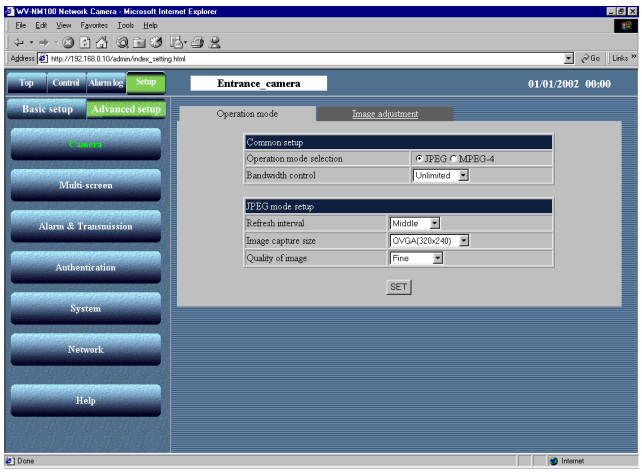


PASO 1

Haga clic en el botón [Advanced setup].

Imagen de pantalla 2

Aparece la página "Operation mode" (modo de operación) de "Advanced setup" (configuración avanzada).



(Cuando se selecciona "JPEG")

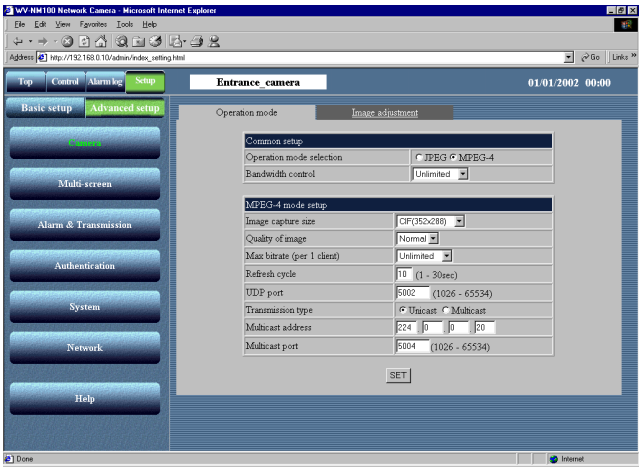
PASO 2

Ajuste la configuración "Advanced setup" para JPEG y MPEG-4. (Cuando se selecciona MPEG-4, aparece la ventana de la página siguiente.)
Para la explicación de los elementos de ajuste, vea la página siguiente.

PASO 3

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

AJUSTES AVANZADOS



(Cuando se selecciona "MPEG-4")

Ajuste de los elementos

"Operation mode selection"
Seleccione "JPEG" (imagen fija) o "MPEG-4" (imagen en movimiento). Los parámetros para el ajuste de JPEG/MPEG-4 aparecen automáticamente.

"Bandwidth control"
Seleccione un control de ancho de banda entre los siguientes:
32 / 64 / 128 / 256 / 512 / 1024 / ilimitada (kbps)

"JPEG mode setup"
Si se selecciona "JPEG", se requerirá el ajuste de los elementos siguientes.

"Refresh interval"
Seleccione un intervalo de actualización entre los siguientes:
Fast (rápido)/Middle (intermedio)/Slow (lento)/Very Slow (muy lento)

"Image capture size"
Seleccione un tamaño de captura de imágenes entre los siguientes:
VGA (640 x 480) / QVGA (320 x 240) / QQVGA (160 x 120)

"Quality of image"
Seleccione una calidad de imagen entre las siguientes.
Super Fine (muy buena) / Fine (buena) / Normal / Low (baja)

"MPEG-4 mode setup"
Si se selecciona "MPEG-4", se requerirá el ajuste de los elementos siguientes.

"Image capture size"
Seleccione un tamaño de captura de imágenes entre los siguientes:
CIF (352 x 288) / QCIF (176 x 144)

"Quality of image"
Seleccione una calidad de imagen entre las siguientes.
Fine (buena) / Normal / Low (baja)

"Max bitrate (per 1 client)"
Seleccione una velocidad de transferencia de MPEG para un cliente.
32 / 64 / 128 / 256 / 512 / 1024 / ilimitada (kbps)

"Refresh cycle"
En un entorno de red con frecuentes errores, ajustando un ciclo de actualización más corto podrá reducir la causa de la interferencia en la pantalla del monitor. Sin embargo, es posible que se reduzca la velocidad de la carga.
Introduzca un número entre el 1 y el 30 (seg.).

"UDP port"
Introduzca el número de puerto de transmisión de la cámara.

"Transmission type"
Seleccione "Unicast" o "Multicast" para el ajuste de la transmisión.

"Unicast": Pueden conectarse hasta cuatro usuarios a una misma cámara para ver la imagen.

"Multicast": El número máximo de usuarios conectados en una subred que pueden conectarse a una misma cámara para ver la imagen.

"Multicast address"
Ajuste la dirección IP de multidifusión para la transmisión.

"Multicast port"
Ajuste el número de puerto de multidifusión (el número del puerto que emplea la cámara para transmitir la imagen) para la transmisión.

! Importante

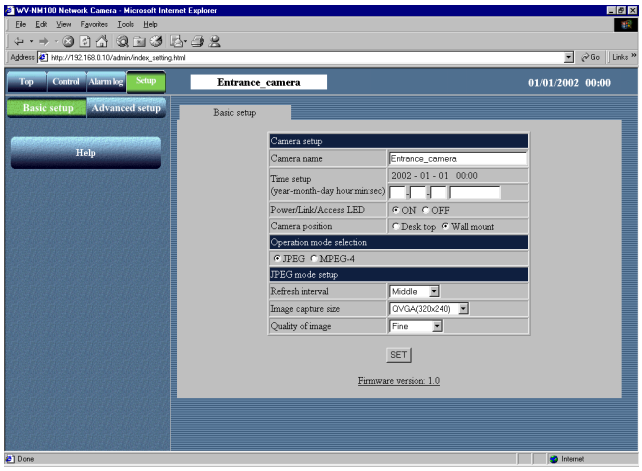
- Si se sobrepone el elemento de ajuste entre "Basic setup" y "Advanced setup", el último ajuste tendrá prioridad. Por ejemplo, si se hace un ajuste distinto en la página "Operation mode" después de haber ajustado el mismo elemento en la página "Basic setup", el ajuste hecho en la página "Operation mode" será el válido.
- Es posible que experimente algún problema al mirar imágenes fijas/en movimiento dependiendo del ancho de banda de la red a la que está conectada la cámara. En tales casos, efectúe el control de "Bandwidth control" en la página "Operation mode" de "Advanced setup".
- Dependiendo del tráfico de la red, es posible que se encuentren dificultades para visualizar la imagen. En tales casos, seleccione Slow o Very Slow para "Refresh interval" de la configuración "JPEG mode setup".

Ajuste de la imagen

Ajuste la imagen de forma detallada.
El ajuste puede hacerse en la página "Image adjustment" de "Advanced setup".

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".
Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.

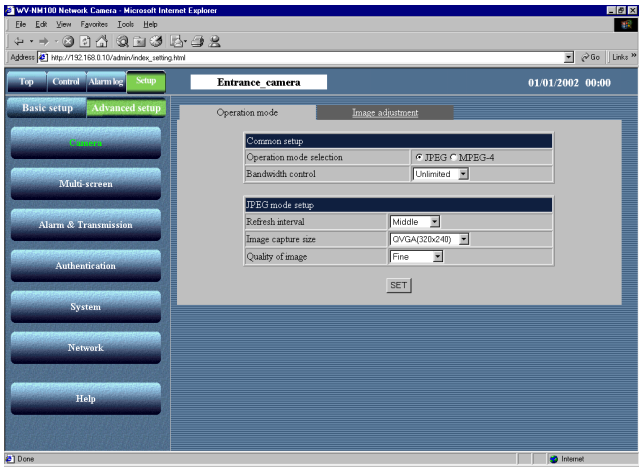


PASO 1

Haga clic en el botón [Advanced setup].

Imagen de pantalla 2

Aparece la página "Operation mode" (modo de operación) de "Advanced setup" (configuración avanzada).



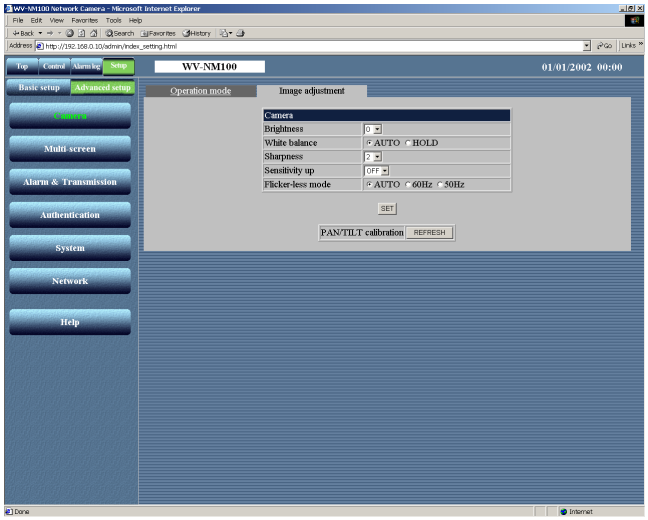
PASO 2

Haga clic en la ficha [Image adjustment].

AJUSTES AVANZADOS

Imagen de pantalla 3

Aparece la página "Image adjustment" de "Advanced setup".



PASO 3

Establezca y ajuste la imagen de forma detallada.

"Brightness"

Ajuste el nivel del brillo de la imagen (diecisiete niveles desde "-8" a "8"). Cuando se reduce el número, la imagen se oscurece. Cuando se incrementa el número, la imagen se hace más clara.

"White balance"

Seleccione "AUTO" o "HOLD" para ajustar el equilibrio del blanco.

"AUTO": El equilibrio del blanco se ajusta automáticamente.

"HOLD": El equilibrio del blanco es fijo.

"Sharpness"

Ajuste el nivel de nitidez de la imagen (nueve niveles desde "-4" a "4"). Cuando se reduce el número, la imagen se suaviza. Cuando se incrementa el número, la imagen se hace más nítida.

"Sensitivity up"

Seleccione un parámetro entre los siguientes: OFF, 2 a 10

Si se ajusta "Sensitivity up" a 2 o más, la velocidad del obturador será más lenta y la sensibilidad se incrementará automáticamente en situaciones con poca iluminación.

"Flicker-less mode"

Seleccione uno de los modos siguientes para evitar el parpadeo producido por las luces fluorescentes. Cuando se emplee la cámara bajo fuerte luz fluorescente, seleccione "60Hz" o "50Hz".

"AUTO": Seleccione este ajuste cuando se emplee la cámara bajo luz fluorescente normal.

"60Hz": Seleccione este ajuste cuando se emplee la cámara en zonas con una frecuencia de la corriente de 60Hz.

"50Hz": Seleccione este ajuste cuando se emplee la cámara en zonas con una frecuencia de la corriente de 50Hz.

! Importante

- Si el motivo está en condiciones de poca iluminación, es posible que se reduzca la calidad de la imagen en comparación con situaciones con iluminación suficiente. (Es posible que se obtenga una imagen con ruido, una imagen blancuzca, o que aparezcan puntos brillantes.)
- Si se ajusta "Sensitivity Up" a 2 o más, es posible que aparezca una imagen fantasma del objeto en movimiento.

PASO 4

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

"PAN / TILT calibration"

Corrija la mala alineación del objetivo (posición horizontal / posición vertical) con la función de actualización.

[REFRESH]

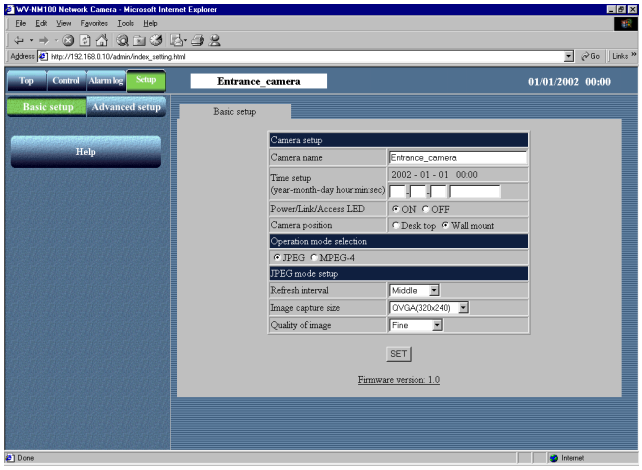
Haga clic en este botón para efectuar la actualización.

Ajustes para la autenticación del anfitrión

Inicie los ajustes para la autenticación del anfitrión.
Podrá ajustar una autenticación doble para la operación de la cámara.
Una es la autenticación del anfitrión y la otra es la autenticación del usuario.
La autenticación del anfitrión comprueba si la dirección IP de un PC que accede a la cámara está registrada como anfitrión.
Para la autenticación del anfitrión pueden registrarse hasta ocho PC.
El ajuste de la autenticación del anfitrión se hace en la página "Host authentication".

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".
Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.

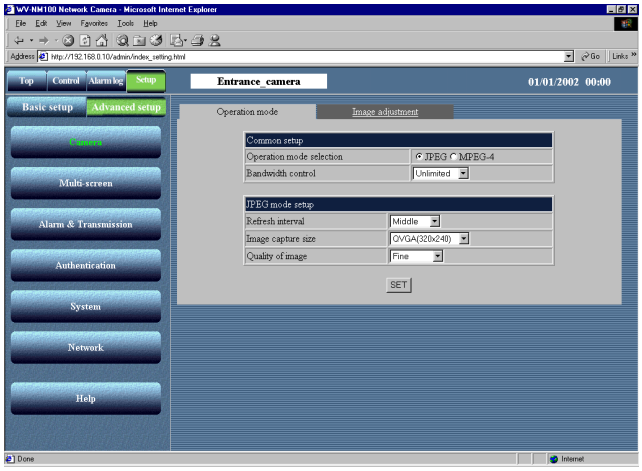


PASO 1

Haga clic en el botón [Advanced setup].

Imagen de pantalla 2

Aparece la página "Operation mode" (modo de operación) de "Advanced setup" (configuración avanzada).

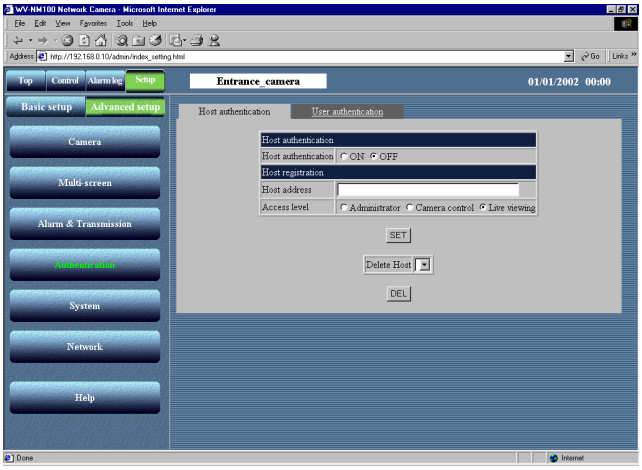


PASO 2

Haga clic en el botón [Authentication].

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la página "Host authentication".



PASO 3

Inicie los ajustes para la autenticación del anfitrión.

"Host authentication"

Seleccione "ON" u "OFF" para ajustar si se debe autenticar a los anfitriones.

"Host address"

Introduzca la dirección IP del PC a autenticarse.

"Access level"

Seleccione un nivel de acceso entre los siguientes:

Administrator (administrador) / Camera control (control de cámara) / Live viewing (visión en directo)

- **"Administrator":** Se le autoriza a operar todas las funciones de la cámara.
- **"Camera control":** Se le autoriza a ver la imagen y a operar en la página "Alarm log list" y en la página "Control". No se le autoriza a operar en la página "Basic setup" ni en la página "Advanced setup".
- **"Live viewing":** Sólo se autoriza a ver la imagen. No se le autoriza a operar la cámara.

PASO 4

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

Haga clic en el botón [▼] de "Delete Host" para comprobar la dirección IP de los PC registrados en la autenticación de anfitrión. Podrá borrar el anfitrión seleccionado haciendo clic en el botón [DEL] de abajo. Aparecerá el nivel de acceso, que está rodeado por "[ ]", al lado del nombre de anfitrión registrado.

Ejemplo: 192.168.0.20 [1]

Nivel de acceso

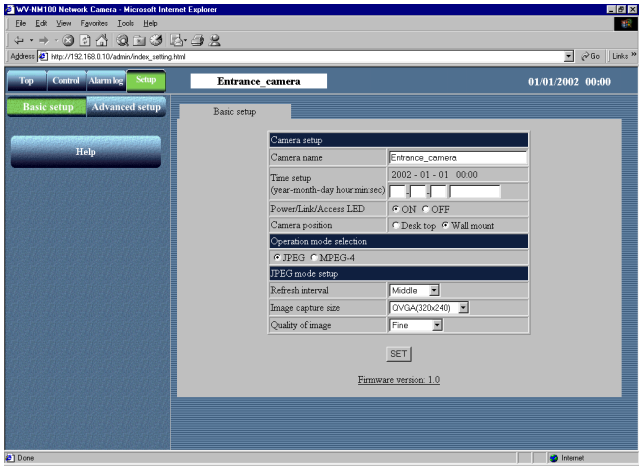
[1]: Administrator (administrador)
[2]: Camera control (control de cámara)
[3]: Live viewing (visión en directo)

Ajustes para la autenticación del usuario

Inicie los ajustes para la autenticación del usuario.
Podrá ajustar una autenticación doble para la operación de la cámara.
Una es la autenticación del anfitrión y la otra es la autenticación del usuario.
La autenticación del usuario requiere que los usuarios introduzcan un nombre de usuario y una contraseña para poder acceder a la cámara si accede a la cámara un PC que no está registrado para la autenticación de anfitrión.
Para la autenticación del usuario pueden registrarse hasta dieciséis usuarios.
El ajuste de la autenticación del usuario se hace en la página "User authentication".

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".
Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.

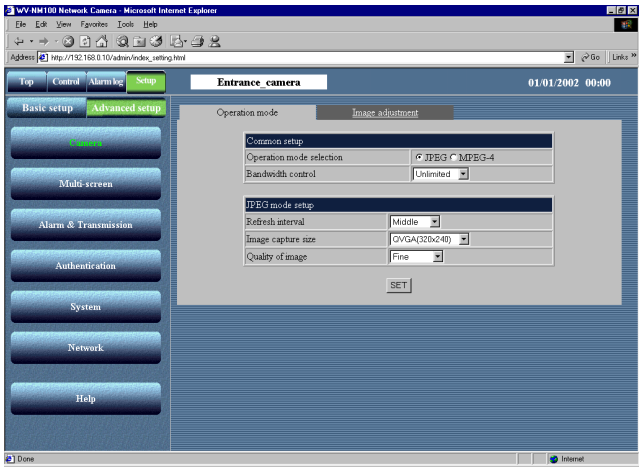


PASO 1

Haga clic en el botón [Advanced setup].

Imagen de pantalla 2

Aparece la página "Operation mode" (modo de operación) de "Advanced setup" (configuración avanzada).



PASO 2

Haga clic en el botón [Authentication].

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la página "Host authentication".

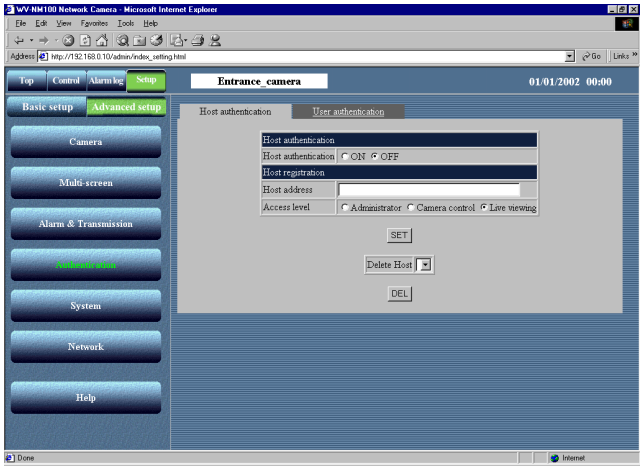
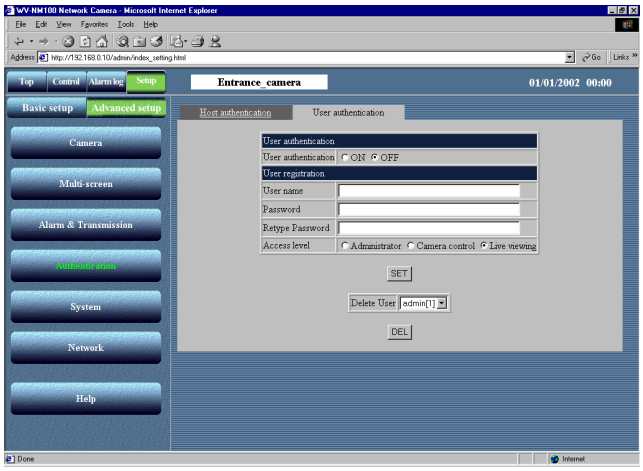


Imagen de pantalla 4

Aparecerá la página "User authentication".



PASO 3

Haga clic en la ficha [User authentication].

PASO 4

Inicie los ajustes para la autenticación del usuario.

"User authentication"

Seleccione "ON" u "OFF" para ajustar si se debe autenticar a los usuarios.

"User name"

Introduzca un nombre de usuario con un máximo de 32 caracteres.

"Password" / "Retype Password"

Introduzca una contraseña para el usuario de 8 por lo menos con un máximo de 32 caracteres.

"Access level"

Seleccione un nivel de acceso entre los siguientes:

Administrator (administrador) / Camera control (control de cámara) / Live viewing (visión en directo)

- **"Administrator":** Se le autoriza a operar todas las funciones de la cámara.
- **"Camera control":** Se le autoriza a ver la imagen y a operar en la página "Alarm log list" y en la página "Control". No se le autoriza a operar en la página "Basic setup" ni en la página "Advanced setup".
- **"Live viewing":** Sólo se autoriza a ver la imagen. No se le autoriza a operar la cámara.

PASO 5

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

Haga clic en el botón [▼] de "Delete User" para comprobar los usuarios registrados en la autenticación de usuario. Podrá borrar el usuario seleccionado haciendo clic en el botón [DEL] de abajo. El nivel de acceso (Access level), que está encerrado entre "[ ]", aparecerá al lado del nombre de usuario registrado.

Ejemplo: admin [1]

Nivel de acceso

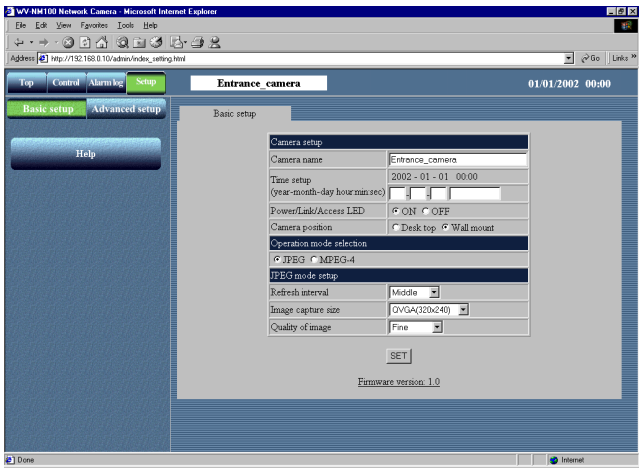
[1]: Administrator (administrador)
[2]: Camera control (control de cámara)
[3]: Live viewing (visión en directo)

Ajustes del sistema

Comience el ajuste para el sistema con elementos tales como el ajuste de la fecha, poner nombre a las cámaras, etc.
El ajuste se hace en la página "System".

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "Basic setup".
Para visualizar la página "Basic setup", consulte las páginas 23 y 24.

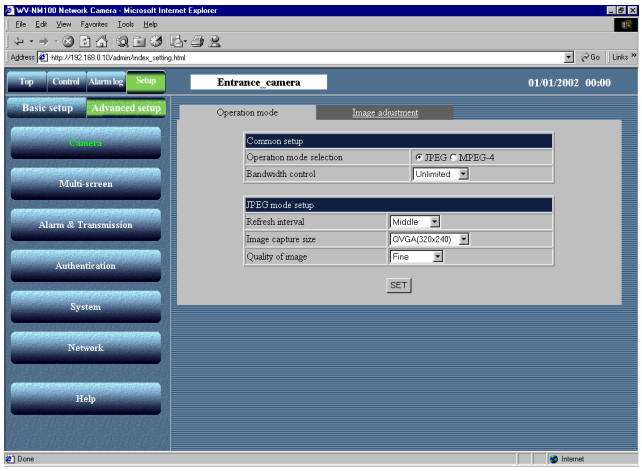


PASO 1

Haga clic en el botón [Advanced setup].

Imagen de pantalla 2

Aparece la página "Operation mode" (modo de operación) de "Advanced setup" (configuración avanzada).

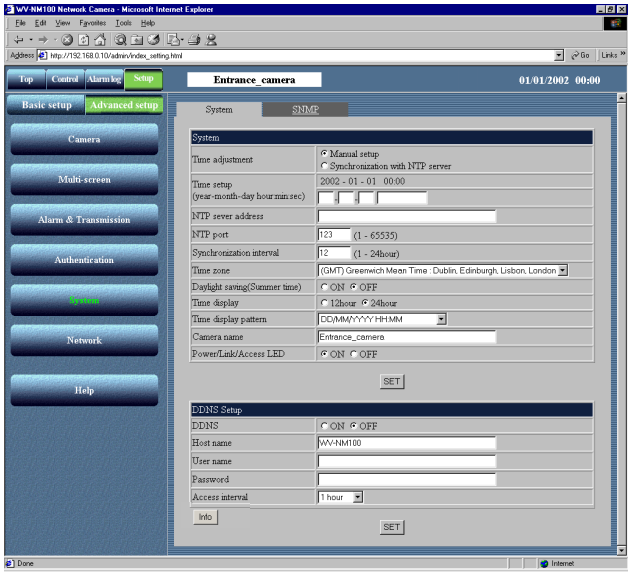


PASO 2

Haga clic en el botón [System].

Imagen de pantalla 3

Aparecerá la página "System".



PASO 3

Configure los elementos en la página "System". Para ver los detalles sobre los elementos, consulte lo siguiente.

PASO 4

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

Ajuste de los elementos

Sistema

"Time adjustment"
Seleccione una norma para el ajuste de la hora.
Manual setup: Ajuste manualmente la hora.
Synchronization with NTP server: La hora se ajusta automáticamente basándose en el servidor NTP.

"Time setup (year-month-day hour:min:sec)"
Introduzca el año, el mes, el día, la hora, los minutos, y los segundos si seleccionar "Manual setup" para "Time adjustment".
Year (Año): Introduzca 4 dígitos.
Month and day (Mes y día): Introduzca 2 dígitos para cada uno.
Hour, minute and second (Hora, minutos, y segundos): Introduzca 2 dígitos para cada uno, y divídalos con dos puntos (:).

"NTP server address"
Introduzca la dirección del servidor NTP si ha seleccionado "Synchronization with NTP server" para "Time adjustment".

"NTP port"
Introduzca el número de puerto del servidor NTP.

"Synchronization interval"
Introduzca de "1" a "24" horas para el tiempo de intervalo para acceder al servidor NTP para la sincronización.

"Time zone"
Si emplea el servidor NTP, seleccione la zona horaria de acuerdo con el lugar en el que esté instalada la cámara.

"Daylight saving (Summer time)"
Cuando seleccione "ON", se visualizará la hora actualmente ajustada menos una hora. Cuando seleccione "OFF" después de haber seleccionado "ON", se añadirá una hora a la hora actualmente visualizada.

"Time display"
Para la visualización de la hora seleccione "12hour" o "24hour".

"Time display pattern"
Seleccione el formato de visualización de la hora.

"Camera name"
Introduzca un nombre para la cámara. El nombre de cámara introducido se visualizará cuando se presione el botón de actualización del explorador o cuando se inicie el explorador la vez siguiente.
Caracteres para "Camera name": Hasta 32 caracteres

"Power/Link/Access LED"
Haga clic en el botón de opción "ON" cuando emplee el LED como indicador de estado.
Haga clic en el botón de opción "OFF" para que el LED esté siempre apagado.

Configuración de DDNS

El DDNS (servicio de nombre de dominio dinámico) le permite acceder a la cámara introduciendo el nombre de anfitrión y el nombre del dominio.

"DDNS"
Seleccione "ON" y "OFF" para ajustar si se debe emplear el DDNS (servicio de nombre de dominio dinámico). Es necesario efectuar una conexión a un servidor exclusivo para el servicio de la cámara.

"Host name"
Introduzca el nombre de anfitrión dado por el administrador del servidor. El nombre del dominio puede omitirse.
Caracteres para "Host name"
Hasta 255 caracteres (ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789.-)
Ajuste predeterminado para "Host name": WV-NM100

"User name"
Introduzca el nombre de usuario dado por el administrador del servidor.
Caracteres para "User name"
Hasta 32 caracteres (ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789!#$%'=~|`{}?_-^/@*.+)
Ajuste predeterminado para "User name"
No se introduce nada para este parámetro.

"Password"
Introduzca la contraseña dada por el administrador del servidor.
Caracteres para "Password"
1 a 32 caracteres (ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789!#$%'()=~|`{}<>?_-^[]/@*,.:;+\)
Ajuste predeterminado para "Password"
No se introduce nada para este parámetro.

"Access interval"
Seleccione 10 minutos, 30 minutos, 1 hora, 6 horas, o 24 horas para el intervalo de acceso en DDNS para el ajuste de IP.
Ajuste predeterminado para "Access interval": 1 hora

Botón [Info]
sualiza la página de información de errores. Podrá comprobar la situación del acontecimiento del error. Para más información al respecto, consulte la página 72.

! Importante

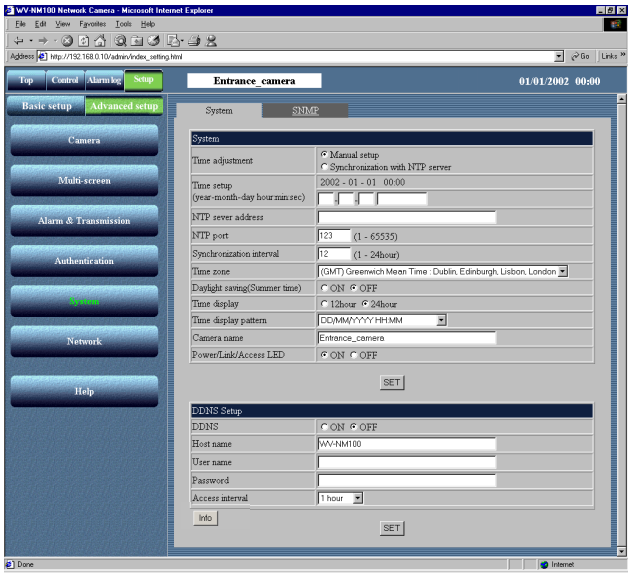
- Si se sobrepone el elemento de ajuste entre "Basic setup" y "Advanced setup", el último ajuste tendrá prioridad. Por ejemplo, si se hace un ajuste distinto en la página "System" después de haber ajustado el mismo elemento en la página "Basic setup", el ajuste hecho en la página "System" será el válido.
- Cuando emplee la función DDNS, seleccione ON para DNS en la página "Network" (consulte la página 25), y asegúrese de ajustar la dirección IP del servidor DNS.

Ajustes de SNMP

Comience el ajuste para SNMP (protocolo de gestión de red simple): nombre de la comunidad, nombre del equipo, ubicación, y dirección de correo electrónico/número de teléfono.
Estos parámetros son necesarios para la conexión con el software administrativo (administración de SNMP).
El ajuste se hace en la página "SNMP".

Imagen de pantalla 1

Comience la operación desde la página "System".
Para visualizar la página "System", consulte las páginas 63 y 64.

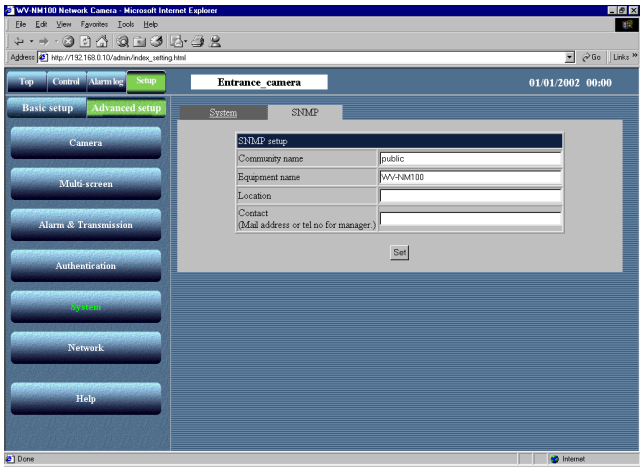


PASO 1

Haga clic en la ficha [SNMP] de la página "System".

Imagen de pantalla 2

Aparecerá la página "SNMP".



PASO 2

Configure los elementos en la página "SNMP".
Para ver los detalles sobre los elementos, consulte la página siguiente.

PASO 3

Haga clic en el botón [SET] después de haber completado el ajuste.

Ajuste de los elementos

"Community name"

Introduzca el nombre de la comunidad a monitorizarse. Este nombre debe coincidir con el nombre de comunidad de SNMP.

Caracteres para "Community name"

Hasta 32 caracteres (ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789!#$%'()=~|`{}<>?_-^[]/@*,.:;+\)

Ajuste predeterminado para "Community name":

público

"Equipment name"

Introduzca el mismo nombre que en "Camera name" de la página "Basic Setup". (Consulte la página 30.)

Caracteres para "Equipment name"

Hasta 32 caracteres (ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789!#$%'()=~|`{}<>?_-^[]/@*,.:;+\)

Ajuste predeterminado para "Equipment name" :

WV-NM100

Nota

Para mayor seguridad, cambie el nombre de comunidad predeterminado "public" en la página "SNMP" independientemente de si se utiliza SNMP. Cuando cambie el nombre de comunidad en la página "SNMP", cambie también el nombre de comunidad del administrador de SNMP para que corresponda al nuevo nombre introducido.

"Location"

Introduzca el nombre de la ubicación en la que esté instalada la cámara.

Caracteres para "Location"

Hasta 32 caracteres (ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789!#$%'()=~|`{}<>?_-^[]/@*,.:;+\)

Ajuste predeterminado para "Location"

No se introduce nada para este parámetro.

"Contact"

Introduzca la dirección de correo electrónico o el número de teléfono del administrador del servidor.

Caracteres para "Contact"

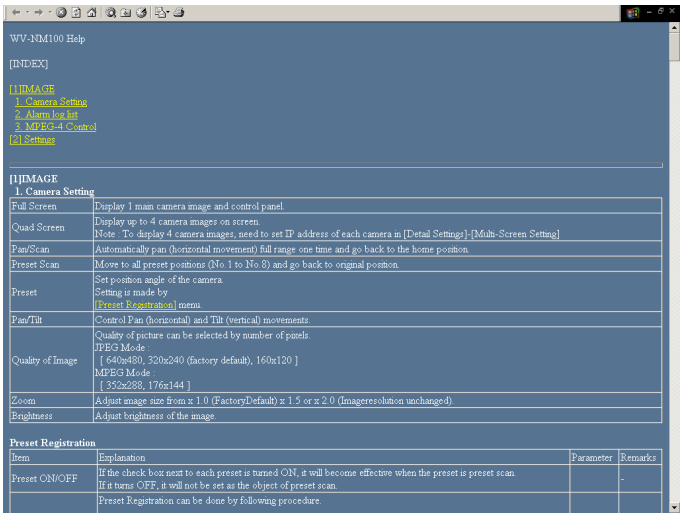
Hasta 255 caracteres (ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789!#$%'()=~|`{}<>?_-^[]/@*,.:;+\)

Ajuste predeterminado para "Contact"

No se introduce nada para este parámetro.

EMPLEO DE LA AYUDA DE "HELP"

Podrá consultar la página de ayuda "Help" para ver los detalles sobre los elementos.
La página "Help" de abajo, aparece haciendo clic en el botón [Help].
Podrá ver la explicación haciendo clic en el elemento deseado.


WV-NM100 Help
[INDEX]
[1]IMAGE
1. Camera Setting
2. Alarm log list
3. MPEG-4 Control
[2] Settings
[1]IMAGE
1. Camera Setting
Full Screen
Display 1 main camera image and control panel.
Quad Screen
Display up to 4 camera images on screen.
Note: To display 4 camera images, need to set IP address of each camera in [Detail Settings]-[Multi-Screen Setting]
Pan/Scan
Automatically pan (horizontal movement) full range one time and go back to the home position.
Preset Scan
Move to all preset positions (No.1 to No.8) and go back to original position.
Preset
Set position angle of the camera.
Setting is made by
[Preset Registration] menu.
Pan/Tilt
Control Pan (horizontal) and Tilt (vertical) movements.
Quality of Image
Quality of picture can be selected by number of pixels.
JPEG Mode :
[640x480, 320x240 (factory default), 160x120]
MPEG Mode :
[352x288, 176x144]
Zoom
Adjust image size from x 1.0 (FactoryDefault) x 1.5 or x 2.0 (Imageresolution unchanged).
Brightness
Adjust brightness of the image.
Preset Registration
Item
Explanation
Parameter
Remarks
Preset ON/OFF
If the check box next to each preset is turned ON, it will become effective when the preset is preset scan.
If it turns OFF, it will not be set as the object of preset scan.
Preset Registration can be done by following procedure.

ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

Podrá actualizar el firmware de la cámara a la última versión disponible.
Consulte al distribuidor que tenga disponible la actualización del firmware.
Antes de actualizar el firmware, guarde el firmware actual en el disco duro del PC.

PASO 1 Descargue el firmware más reciente del sitio de la Web arriba indicado, y guárdelo en una carpeta del disco duro de un PC (ejemplo: c:\nm100). Consulte las descripciones del sitio de la Web y el archivo "readme.txt" del firmware más reciente para encontrar más detalles al respecto.
Inicie el explorador e introduzca lo siguiente: http://xxx.yyy.zzz.nnn/admin/upload.html (xxx.yyy.zzz.nnn es la dirección IP de la cámara)
Aparecerá la página "HTML and Firmware upload".

PASO 2 Haga clic en el botón [Browse…] para seleccionar el firmware, y entonces haga clic en el botón [Upload].

PASO 3 Haga clic en uno de los botones de opción para seleccionar si deben inicializarse o no los datos después de la carga.

PASO 4 Haga clic en el botón [Upload].
Aparecerá la pantalla en la que podrá verificar la carga y la inicialización de los datos. (Si los datos no se inicializan después de la carga, no aparecerá la pantalla en la que puede verificarse el progreso, pero se inicia la carga.)

PASO 5 Haga clic en el botón [OK].
Se inicia la actualización del firmware. La carga tarda aproximadamente 6 minutos en completarse. (Será aproximadamente de 4 minutos si no hay inicialización. La carga puede tardar más tiempo dependiendo del entorno de la red.) La primera página de la pantalla de operación aparece automáticamente después de haberse terminado la carga.

! Importante

- Emplee un PC de la misma subred en la que esté instalada la cámara para cargar el firmware a la cámara.
- Cuando efectúe la actualización, confirme que el nombre de archivo del firmware sea "firmware.img" en minúsculas.
- Después de hacer clic en el botón [Upload], la pantalla siguiente tardará unos 70 segundos en visualizarse.
- No desconecte la alimentación de la cámara ni desconecte el cable de Ethernet durante la carga.
- No opere en absoluto el explorador de la Web, ni siquiera para ajustar el tamaño de la ventana.
- Los datos siguientes relacionados con la red no tienen nada que ver con el objeto a inicializarse: Dirección IP, máscara de red, acceso de enlace predeterminado, puerto HTTP, ON/OFF de BOOTP, DHCP y DNS, y direcciones primaria y secundaria de DNS.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparaciones, compruebe los síntomas siguientes.

Si las soluciones siguientes no resuelven el problema o si el síntoma no se menciona en las tablas siguientes, consulte al establecimiento donde compró la cámara.

Síntoma	Causa posible / Solución posible	Página de referencia
No se conecta la alimentación.	• ¿Está conectado el adaptador de CA al conector de entrada de alimentación de CC de la parte posterior de la cámara? * Confirme que el adaptador de CA esté correctamente enchufado.	9
	• ¿Está bien enchufado el adaptador de CA a la toma de corriente?	–
No puede accederse desde el explorador.	• ¿Está el cable de categoría 5 conectado al conector de Ethernet del interior de la cubierta del cable de la cámara?	9
	• ¿Está encendido el LED de enlace que hay al lado del conector de Ethernet? Si el LED de enlace no está encendido, es posible que la conexión con la LAN o la red no se haya hecho correctamente. Confirme que la conexión del cable sea correcta y segura.	9
	• ¿Se ha ajustado la dirección IP válida para la cámara?	16
	• ¿Se conecta a una dirección IP errónea? Confirme la conexión de la forma siguiente: Abra el símbolo del comando en su PC e introduzca: >ping (introduzca aquí la dirección IP de la NM100). Si la NM100 responde, significa que la cámara funciona con normalidad. De lo contrario, desconecte una vez la alimentación de la NM100, y realice lo siguiente: (1) Cambie la dirección IP empleando el software "Panasonic IP Setup". (2) Inicialice la cámara presionando el interruptor de reposición de ajuste de la parte posterior de la cámara. La dirección IP retornará al ajuste predeterminado de 192.168.0.10.	9, 15, 16

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa posible / Solución posible	Página de referencia
No puede accederse desde el explorador.	• ¿Se ha ajustado la misma dirección IP a otros dispositivos? ¿Hay contradicciones entre la dirección y la subred de la red a accederse? **Si la cámara y el PC están conectados en la misma subred** ¿Están la dirección IP de la cámara y el PC ajustados en una subred común? ¿Se ha seleccionado "Use Proxy Server" para el ajuste del explorador? Para acceder a una cámara de la misma subred, se recomienda introducir la dirección de la cámara en "Don't Use Proxy For These Addresses". **Si la cámara y el PC están conectados en una subred distinta** ¿Se ha ajustado correctamente la dirección IP del acceso de enlace para la cámara?	–
No se visualiza la imagen.	• ¿Está conectada la alimentación de la cámara?	9
No se actualiza la imagen.	• Dependiendo de la versión de su explorador, es posible que experimente dificultades al actualizar la imagen y al operar la cámara. Se recomienda el empleo de Netscape Communicator 4.73, 4.78, o de Internet Explorer 5.5, 5.5SP2, 6.0.	7
	• Dependiendo del tráfico de la red o de la concentración del acceso a la cámara, pueden experimentarse dificultades para la visualización de la imagen de la cámara. Haga clic en el botón de actualización del explorador para solicitar la actualización de la imagen de la cámara.	–
No se visualizan los documentos HTML.	• Los archivos HTML de la cámara pueden estar en mal estado. Para la inicialización de los archivos mediante la presión del interruptor de inicialización de documentos HTML, consulte la página 9.	9

Síntoma	Causa posible / Solución posible	Página de referencia
La imagen en directo no se renueva / la imagen de alarma no se renueva.	• Puesto que se han solicitado los datos desde la memoria caché del PC, es posible que no se haya solicitado la imagen a la cámara. Si este síntoma ocurre con frecuencia, le recomendamos ajustar el explorador de la forma siguiente. **Si se emplea Netscape Communicator** Ajuste la memoria caché y la caché del disco a 0 kbytes en la categoría [Advanced Cache] del menú [Preferences]. Compruebe también "Every time" para "Document in cache is composed to document on network" en el menú [Cache] ([Preferences] – [Advance] – [Cache]). **Si se emplea Internet Explorer** Seleccione "Cada vez que se visita la página" para "Comprobar si hay nuevas versiones de las páginas guardadas" en "Archivos temporales de Internet" de "Opciones de Internet".	–
El LED de la alimentación está parpadeando.	• Se está accediendo a la cámara. El LED seguirá parpadeando durante unos 2 minutos incluso después de haber terminado el acceso. En el modo de multidifusión MPEG-4 Multicast, el LED seguirá parpadeando. Esto no indica mal funcionamiento.	9

Inspeccione de vez en cuando el cable de alimentación y el enchufe del adaptador de CA.

Síntoma	Causa posible / Solución posible
El aislante del cable de alimentación está dañado.	• El cable de alimentación o la clavija están dañados. Si sigue utilizándolos, pueden producirse un incendio o descargas eléctricas. Desenchufe inmediatamente el adaptador de CA, y solicite el servicio técnico a personal de servicio cualificado.
El cable de alimentación y la clavija de alimentación del adaptador de CA se calientan durante el funcionamiento.	
El cable de la alimentación puede calentarse mucho si se dobla o se tira del mismo durante la operación.	

LISTA DE MENSAJES DE ERROR

SMTP		
Categoría	Error Message (Mensaje de error)	Causa posible / Solución posible
Error de servidor POP3	Authentication error (POP3) (Error de autenticación (POP3))	Es posible que el nombre de usuario y/o la contraseña introducidos sean incorrectos. Compruebe los ajustes de correo.
	Cannot connect to POP3 server (No se puede conectar con el servidor POP3)	• Es posible que la dirección IP del servidor POP3 sea incorrecta. • Es posible que el servidor POP3 esté inactivo. Consulte al administrador de su red.
Error de servidor SMTP	Authentication error (SMTP) (Error de autenticación (SMTP))	Es posible que el nombre de usuario y/o la contraseña introducidos sean incorrectos. Compruebe los ajustes de correo.
	Connection error to DNS server (Cannot resolve server name) (Error de conexión con el servidor DNS (no puede resolverse el nombre de servidor))	• Es posible que el nombre introducido para el servidor DNS sea incorrecto. Compruebe los ajustes de DNS. • Es posible que el servidor DNS esté inactivo. Consulte al administrador de su red.
	Cannot connect to SMTP server (No se puede conectar con el servidor SMTP)	• Es posible que la dirección IP del servidor SMTP sea incorrecta. • Es posible que el servidor SMTP esté inactivo. Consulte al administrador de su red.
Error de conexión	MAIL FROM command error (Error del comando MAIL FROM)	Es posible que la dirección de correo del remitente introducida sea incorrecta. Compruebe los ajustes de correo.
	RCPT TO command error (Error del comando RCPT TO)	Es posible que la dirección de correo del recipiente introducida sea incorrecta. Compruebe los ajustes de correo.
Error interno	Undefined error (Error no definido)	Pueden existir problemas con la función de correo. Compruebe los ajustes de correo.
FTP		
Error de servidor FTP	Connection error to DNS server (Cannot resolve server name) (Error de conexión con el servidor DNS (no puede resolverse el nombre de servidor))	• Es posible que el nombre introducido para el servidor DNS sea incorrecto. Compruebe los ajustes de DNS. • Es posible que el servidor DNS esté inactivo. Consulte al administrador de su red.
	Cannot connect to FTP server (No se puede conectar con el servidor FTP)	• Es posible que la dirección IP del servidor FTP sea incorrecta. • Es posible que el servidor FTP esté inactivo. Consulte al administrador de su red.
	Connection error occurred on FTP server (Ocurrió un error de conexión en el servidor FTP)	Puede haber ocurrido un error de conexión en el lado del servidor FTP.

Error de conexión	File transfer error (Error de transferencia de archivos)	Es posible que haya fallado la transferencia del archivo. Compruebe el estado de conexión de la red.
	Passive mode error (Error del modo pasivo)	Es posible que haya ocurrido un error durante la transferencia de FTP. Compruebe los ajustes de cliente FTP.
	Log out failed (Error de fin de sesión)	Puede haber ocurrido un error durante la conexión con el servidor. Consulte al administrador del servidor.
	Directory change failed (Error de cambio de directorio)	Es posible que la ruta del directorio sea incorrecta. Compruebe los ajustes de cliente FTP.
	User name or password isn't correct (Nombre de usuario o contraseña incorrectos)	Es posible que el nombre de usuario y/o la contraseña introducidos sean incorrectos. Compruebe los ajustes de cliente FTP.
Error interno	Undefined error (Error no definido)	Es posible que haya ocurrido un problema en la función FTP. Compruebe los ajustes de cliente FTP.
DDNS		
Error de conexión	Cannot connect to DDNS server (No se puede conectar con el servidor DDNS)	• Es posible que la dirección IP del servidor DDNS sea incorrecta. • Es posible que el servidor DDNS esté inactivo. Consulte al administrador del servidor.
	User name or password isn't correct (Nombre de usuario o contraseña incorrectos)	Es posible que el nombre de usuario y/o la contraseña introducidos sean incorrectos. Compruebe los ajustes de DDNS.
	IP address update failed (Error de actualización de dirección IP)	Es posible que los ajustes de DDNS sean incorrectos. Compruebe los ajustes de DDNS.
Error interno	Undefined error (Error no definido)	Es posible que haya ocurrido un problema en la función DDNS. Compruebe los ajustes de DDNS.

ESPECIFICACIONES

●Cámara

Píxeles eficaces	660 (H) x 492 (V)
Objetivo	F2,35 Campo de visión angular horizontal: 51° Distancia focal: 50 cm ~ ∞
Iluminación mínima	10 lx (30 fps, obturador lento: OFF) 2 lx (aumento de la sensibilidad: se ha seleccionado 10)
Margen de panoramización	140° (–70° - +70°)
Margen de inclinación	120° (–90° - +30°) cuando se monta en la pared
Posiciones de preajuste para panoramización / inclinación	8 posiciones

●Otras especificaciones

Alimentación	9 V CC, 330 mA (empleando el adaptador de CA suministrado)
Alimentación (adaptador de CA suministrado)	230 V CA, 50Hz, 200mA
Temperatura ambiental de operación	0° C - +40° C
Humedad ambiental de operación	Menos del 90 % (sin condensación)
Métodos de compresión	JPEG o MPEG-4
Resolución	JPEG: VGA (640 x 480) / QVGA (320 x 240) / QQVGA (160 x 120) MPEG-4: CIF (352 x 288) / QCIF (176 x 144)
Calidad de imagen	JPEG: Super Fine (muy buena) / Fine (buena) / Normal / Low (baja) MPEG-4: Fine (buena) / Normal / Low (baja)
Tamaño de visualización de la imagen	x1,0 / x1,5 / x2,0 (la definición no cambia)
Interfaz	Puerto 10Base-T / 100Base-TX (RJ-45) x1
Entrada de alarma	OFF: Abierto o 4 V CC – 5 V CC ON: Contacto con tierra
Salida de alarma	Salida de colector (acción interna) OFF: Abierto o 5 V CC o menos ON: 50 mA o menos, 1 V CC o menos
Salida de AUX	Salida de colector (acción interna) OFF: Abierto o 5 V CC o menos ON: 50 mA o menos, 1 V CC o menos
Peso	Aprox. 180 g (Sin el adaptador de CA)
Dimensiones	95 mm (Al) x 93 mm (An) x 61,5 mm (Prf) (excluyendo la ménsula de montaje en la pared)

ACCESORIOS ESTÁNDAR

Adaptador de CA (N.° de parte NOJCEF000002 : para Gran Bretaña
NOJCEF000001 : para fuera de Gran Bretaña ..... 1 pieza
CD-ROM ..... 1 pieza
Guía de referencia rápida ..... 1 pieza
Tornillo ..... 2 piezas
Ménsula de montaje en la pared ..... 1 pieza
Tornillos de fijación de la cubierta del cable ..... 2 piezas
Etiqueta (en la que consta la contraseña para el instalador del complemento MPEG-4) ..... 1 pieza
Etiqueta (en la que consta la dirección MAC) ..... 1 pieza

GLOSARIO DE TÉRMINOS

Término	Explicación
Cable trenzado	El cable de Ethernet diseñado para conectar directamente un PC a otro PC sin emplear enrutadores ni concentradores de Ethernet.
DDNS (Servicio del nombre de dominio dinámico)	El servicio que asigna el nombre de dominio fijo a las direcciones IP global dinámicas en Internet addresses on the Internet. Por ejemplo, cuando el servidor DHCP otorga una dirección IP, la dirección IP se reemplaza por otra nueva cada vez que se accede a la red. Esto puede dificultar al usuario el acceso remoto. DDNS reconfigura el enlace entre el nombre de anfitrión y la dirección IP de modo que los usuarios puedan acceder con el nombre de dominio fijo.
Acceso de enlace predeterminado	Hardware, como pueda ser un PC o un enrutador, que es el acceso de enlace, para acceder a un PC fuera de la red.
DHCP (Protocolo de configuración de anfitrión dinámico)	DHCP asigna automáticamente direcciones IP a los clientes en una red. El servidor DHCP gestiona información tal como las direcciones IP, direcciones de acceso de enlace, nombre de dominio, máscaras de subred, y asigna direcciones IP a los clientes.
DNS (Sistema de nombre de dominio)	Este sistema enlaza los nombres de dominio a direcciones IP en Internet. Puesto que es difícil recordar direcciones IP que consisten de largas cadenas de números, el DNS traduce los nombres de dominio que constan de caracteres alfanuméricos a direcciones IP.
Descarga	Transferencia de datos desde un ordenador remoto al ordenador local.
Ethernet	Un medio de comunicación para LAN, desarrollado por Xerox Corporation.
Concentrador de conmutación de Ethernet	Un dispositivo concentrador utilizado en redes 10Base-T o 100Base-TX. Hay varios tipos con varios números de puertos: 8 puertos, 4 puertos, etc.
Velocidad de fotogramas	El número de fotogramas por segundo visualizados durante la reproducción.
FTP (Protocolo de transferencia de archivos)	El protocolo utilizado para transferir archivos por redes TCP / IP tales como Internet o una intranet. Este protocolo se utiliza con tanta frecuencia como HTTP y SMTP / POP3 en Internet.
Instalación	Adición de hardware o de software al sistema. Éste es el término utilizado para indicar cuando se añade una tarjeta de expansión al hardware o se añade nuevo software al sistema.
Dirección IP	La información de dirección utilizada en el protocolo IP. Cada pieza del hardware de una red, como pueda ser Internet o una intranet, debe tener asignada una dirección exclusiva.
JPEG (Joint Photographic Experts Group)	Es el formato de archivos estándar para imágenes fijas en color definido por ITU-TS (International Telecommunication Union-Telecommunication Sector: anteriormente CCITT) e ISO (International Organization for Standardization). La relación de compresión es de 1/10 a 1/100.
LAN (Red de área local)	Es una red de un área relativamente pequeña, como pueda ser el mismo piso, el mismo edificio, o la misma escuela.

GLOSARIO DE TÉRMINOS

Término	Explicación
Dirección MAC (control de acceso al medio)	Código exclusivo asignado a las tarjetas de interfaz de red. La transmisión y recepción de datos se efectúa a través de Ethernet empleando su dirección exclusiva.
Máscara de red	Consulte la "Máscara de subred".
Post-alarma	VMD después de detectarse una alarma.
Pre-alarma	VMD antes de detectarse una alarma.
Servidor proxy	El servidor utilizado para mejorar el rendimiento entre redes reduciendo el tráfico innecesario causado por captura, o refuerzo de la seguridad entre el PC e Internet.
Enrutador	El dispositivo utilizado para retransmitir datos de una red a otra red. Los enrutadores emplean direcciones IP para determinar el destino de los datos.
SMTP (Protocolo de transferencia de correo sencillo)	El protocolo utilizado para enviar correo electrónico por Internet o en una intranet. Este protocolo controla el intercambio de correo electrónico entre dos servidores de correo, o se emplean cuando los clientes envían correo al servidor.
SNMP (Protocolo de administración de red sencilla)	El protocolo utilizado para monitorizar dispositivos conectados a redes TCP / IP tales como Internet o una intranet. El administrador de SNMP se emplea para monitorizar el estado de un concentrador/enrutador de conmutación de Ethernet y el tráfico de la red.
Cable recto	El cable diseñado para 10Base-T / 100Base-TX y utilizado para conectar un PC a un concentrador de Ethernet.
Máscara de subred	Una dirección IP tiene dos componentes: la dirección de la red y la dirección de anfitrión. La máscara de subred se emplea para determinar la subred a la que pertenece una dirección IP.
TCP / IP (Protocolo de control de transmisión / Protocolo de Internet)	Es el protocolo básico en Internet, y es actualmente el protocolo más común. Este protocolo de la red fue desarrollado por el proyecto de redes financieramente apoyado por el Departamento de Defensa de los EE.UU.
Explorador de la Web	Software para explorar la red. Los exploradores más utilizados son Internet Explorer de Microsoft o Netscape Communicator de Netscape Communications Corporation, etc.
Módem xDSL	Es el dispositivo utilizado para la transmisión de datos digitales a lata velocidad por la línea telefónica. xDSL es el nombre genérico de tecnologías tales como ADSL, RADSL, HDSL, y VDSL.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site : http://www.panasonic.co.jp/global/

2003 © Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All rights reserved. N0103-1093 V8QF6111BN Impreso en Japón